



اقتضاء العلم العمل

Knowledge Necessitates Action

الحافظ أبو بكر أحمد بن علي بن ثابت، الخطيب البغدادي

Abu Bakr Aḥmad ibn ‘Alī ibn Thāit, Al-Khaṭīb al-Baghdādī
(d. 463 AH)

نَشْكُرُ اللَّهَ سُبْحَانَهُ عَلَى مَا أَلْهَمَنَا، وَنَسْأَلُهُ التَّوْفِيقَ لِلْعَمَلِ بِمَا عَلَّمَنَا، فَإِنَّ الْخَيْرَ لَا يُدْرِكُ إِلَّا بِتَوْفِيقِهِ
وَمَعُونَتِهِ، وَمَنْ يُضِلِّ اللَّهُ فَلَا هَادِيَ لَهُ مِنْ خَلِيقَتِهِ، وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ سَيِّدِ الْأَوَّلِينَ
وَالْآخِرِينَ، وَعَلَى إِخْوَانِهِ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ، وَعَلَى مَنْ اتَّبَعَ النُّورَ الَّذِي أُنْزِلَ مَعَهُ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

We give thanks to Allah for His guidance. We ask Him for success in acting according to knowledge, for good can only be attained by His success and help. Whomsoever Allah misguides will find no guide from the creation. May Allah's peace and blessings be upon our leader, Muhammad, the leader of the first and last, and upon his brothers from the Prophets and Messengers, and those who follow the light that he was sent with until the Last Day.

ثُمَّ إِنِّي مُوصِيكَ يَا طَالِبَ الْعِلْمِ بِإِخْلَاصِ النِّيَّةِ فِي طَلَبِهِ، وَإِجْهَادِ النَّفْسِ عَلَى الْعَمَلِ بِمُوجِبِهِ، فَإِنَّ الْعِلْمَ
شَجَرَةٌ وَالْعَمَلُ ثَمَرَةٌ، وَلَيْسَ يُعَدُّ عَالِمًا مَنْ لَمْ يَكُنْ يَعْلَمُهُ عَامِلًا

. **وَقِيلَ:** الْعِلْمُ وَالِدٌ وَالْعَمَلُ مَوْلُودٌ، وَالْعِلْمُ مَعَ الْعَمَلِ، وَالرِّوَايَةُ مَعَ الدِّرَايَةِ. فَلَا تَأْتِسُ بِالْعَمَلِ مَا دُمْتَ
مُسْتَوْحِشًا مِنَ الْعِلْمِ، وَلَا تَأْتِسُ بِالْعِلْمِ مَا كُنْتَ مُقْصِرًا فِي الْعَمَلِ وَلَكِنْ اجْمَعْ بَيْنَهُمَا، وَإِنْ قَلَّ نَصِيبُكَ
مِنْهُمَا. وَمَا شَيْءٌ أَضْعَفُ مِنْ عَالِمٍ تَرَكَ النَّاسُ عِلْمَهُ لِفَسَادِ طَرِيقَتِهِ، وَجَاهِلٍ أَخَذَ النَّاسُ بِجَهْلِهِ لِنَظَرِهِمْ
إِلَى عِبَادَتِهِ.

O student of knowledge, I advise you to have sincerity in your studies, and to make efforts in acting according to it, for knowledge is a tree and actions its fruits. A person is not considered to be a scholar until he acts upon his knowledge. It is also said that knowledge is a parent and actions its child. Knowledge is with action and narration is with understanding. Do not be content with action if knowledge is foreign to you, nor be content with knowledge if you fall short in action. Rather, join between the two even if you only take little of them. There is nothing worse than the scholar whose knowledge was left due to his evil ways, or the ignorant who people take from his ignorance because they see his worship.

وَالْقَلِيلُ مِنْ هَذَا مَعَ الْقَلِيلِ مِنْ هَذَا أَنْجَى فِي الْعَاقِبَةِ، إِذَا تَفَضَّلَ اللَّهُ بِالرَّحْمَةِ، وَتَمَّ عَلَى عَبْدِهِ النِّعْمَةُ، فَأَمَّا الْمُدَافَعَةُ وَالْإِهْمَالُ، وَحُبُّ الْهُوَيْنِ وَالْإِسْتِرْسَالُ، وَإِثَارُ الْخَفْضِ وَالِدَّعَةِ، وَالْمِيلُ مَعَ الرَّاحَةِ وَالسَّعَةِ، فَإِنَّ خَوَاتِمَ هَذِهِ الْخِصَالِ [ذَمِيمَةٌ وَ [عُقْبَاهَا كَرِيهَةٌ وَخِيمَةٌ. وَالْعِلْمُ يُرَادُ لِلْعَمَلِ كَمَا الْعَمَلُ يُرَادُ لِلنَّجَاةِ، فَإِذَا كَانَ [الْعَمَلُ قَاصِرًا عَنِ الْعِلْمِ كَانَ الْعِلْمُ كَلًّا عَلَى الْعَالِمِ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ [عِلْمٍ عَادَ كَلًّا، وَأُورِثَ دُلًّا، وَصَارَ [فِي رَقَبَةِ صَاحِبِهِ غُلًّا].

A little of this with a little of that is better for a person's ending, if Allah bestows His mercy and completes His favour. As for laziness and negligence, and a love of ease and comfort, and preference for little and indifference, and leaning towards comfort and ease; the outcome of this is unpraiseworthy, disliked and ruinous. Knowledge is sought for action, just as action is needed for success. If action is less than knowledge, then such knowledge is a burden upon its bearer. We seek Allah's protection from knowledge that is a burden, brings humiliation and is a chain around the neck of its bearer.

قَالَ بَعْضُ الْحُكَمَاءِ: الْعِلْمُ خَادِمُ الْعَمَلِ، وَالْعَمَلُ غَايَةُ الْعِلْمِ، فَلَوْلَا الْعَمَلُ لَمْ يُطْلَبْ عِلْمٌ، وَلَوْلَا الْعِلْمُ لَمْ يُطْلَبْ عَمَلٌ، وَلَئِنْ أَدْعَى الْحَقُّ جَهْلًا بِهِ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ أَدْعَاهُ زُهْدًا فِيهِ. وَقَالَ سَهْلُ بْنُ مُزَاهِمٍ: الْأَمْرُ أَضْيَقُ عَلَى الْعَالِمِ مِنْ عَقْدِ التَّسْعِينَ مَعَ أَنَّ الْجَاهِلَ لَا يُعْذَرُ بِجَهَالَتِهِ، لَكِنَّ الْعَالِمَ أَشَدُّ عَذَابًا إِذَا تَرَكَ مَا عِلَّمَ فَلَمْ يَعْمَلْ بِهِ.

Some wise people said, "Knowledge serves action, and action is the goal of knowledge. Were it not for action, knowledge would not be sought, and were it not for knowledge, no action would be performed. If I was to leave the truth out of ignorance is more beloved to me than leaving out of abstinence." Sahl ibn Muzāḥim said, "The affair of the scholar is tighter than the clenching of the hands to show ninety, even if the ignorant is not excused due to his ignorance, but the scholar is punished more if he abandons his knowledge and does not act upon it."

قَالَ الشَّيْخُ: وَهَلْ أَدْرَكَ مَنْ أَدْرَكَ مِنْ السَّلَفِ الْمَاضِينَ الدَّرَجَاتِ الْعُلَى إِلَّا بِإِخْلَاصِ الْمُعْتَقِدِ، وَالْعَمَلِ الصَّالِحِ وَالزُّهْدِ الْغَالِبِ فِي كُلِّ مَا رَاقَ مِنَ الدُّنْيَا. وَهَلْ وَصَلَ الْحُكَمَاءُ إِلَى السَّعَادَةِ الْعُظْمَى إِلَّا بِالتَّشْمِيرِ فِي السَّعْيِ وَالرِّضَى بِالْمَيْسُورِ، وَبَذَلِ مَا فَضَلَ عَنِ الْحَاجَةِ لِلْسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ. وَهَلْ جَامِعُ كُتُبِ الْعِلْمِ إِلَّا كَجَامِعِ الْفِضَّةِ وَالذَّهَبِ، وَهَلِ الْمَنْهُومُ بِهَا إِلَّا كَالْحَرِيصِ الْجَشِعِ عَلَيْهِمَا، وَهَلِ الْمُعْرَمُ بِحُبِّهَا إِلَّا كَكَانِزِهَا.

Did the scholars of the past attain their heights except due to their sincere intentions, righteous deeds and abstinence from the pleasures of this world? Did the wise attain happiness except due to hard work and being content with little, and spending what was extra upon the seeker and bereft? Is the one who gathers books any different from the one who gathers gold and silver, and is the one who is overcome by this any different to the one who is eager to attain that, and is the one who loves to gather these except like the one who hoards that?

وَكَمَا لَا تَنْفَعُ الْأَمْوَالُ إِلَّا بِإِنْفَاقِهَا، كَذَلِكَ لَا تَنْفَعُ الْعُلُومُ إِلَّا لِمَنْ عَمِلَ بِهَا، وَرَاعَى وَاجِبَاتَهَا فَلْيَنْظُرْ
أَمْرُؤَ لِنَفْسِهِ، وَلْيَعْتَنِمْ وَقْتَهُ، فَإِنَّ التَّوَاءَ قَلِيلٌ وَالرَّحِيلَ قَرِيبٌ، وَالطَّرِيقَ مَخُوفٌ، وَالْإِغْتِرَارَ غَالِبٌ، وَالْخَطَرَ
عَظِيمٌ، وَالنَّافِدَ بَصِيرٌ، وَاللَّهُ تَعَالَى بِالْمِرْصَادِ، وَإِلَيْهِ الْمَرْجِعُ وَالْمَعَادُ ﴿فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ،
وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ﴾ [الزلزلة: ٧ - ٨]

Just as wealth does not benefit unless it is spent, likewise, knowledge does not benefit unless it is acted upon and its rights fulfilled. Therefore, let a person look to themselves, use their time well, for moments are few, the end is near, the path is terrifying, deception is rife and the danger is grave. The one who realised this has insight and Allah is ever-watching, and to Him is the return. "Whoever does a seed of good will see it. Whoever does a seed of evil will see it."

أَخْبَرَنَا الْقَاضِي أَبُو بَكْرٍ أَحْمَدُ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ أَحْمَدَ الْحَرِثِيُّ، بِنَيْسَابُورَ قَالَ: ثنا أَبُو الْعَبَّاسِ مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ الْأَصَمُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ الصَّعَّانِيُّ، قَالَ: أَنَا الْأَسْوَدُ بْنُ عَامِرٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ عِيَّاشٍ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِي بَرْزَةَ الْأَسْلَمِيِّ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: (لَا تَزُولُ قَدَمَا عَبْدٍ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حَتَّى يُسْأَلَ عَنْ أَرْبَعٍ: عَنْ عُمْرِهِ فِيمَا أَفْنَاهُ، وَعَنْ عِلْمِهِ مَاذَا عَمِلَ فِيهِ، وَعَنْ مَالِهِ مِنْ أَيْنَ اكْتَسَبَهُ وَفِيمَا أَنْفَقَهُ، وَعَنْ جِسْمِهِ فِيمَا أَبْلَاهُ).

1. Abu Barzah narrated that Allah's Messenger (ﷺ) said, "The two feet of the slave will not move on the Day of Judgement until he is questioned about four issues: his life and how he spent it, his knowledge and his actions regarding it, his wealth, where he earned it and how he spent it, and his health and how he used it."

أَخْبَرَنِي أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ دَاوُدَ الرَّزَّازُ قَالَ: أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ حَمَّادٍ الْأَزْدِيُّ، ثنا الْمُفَضَّلُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْجَنْدِيُّ، ثنا صَامِتُ بْنُ مُعَاذٍ [الْجَنْدِيُّ، ثنا عَبْدُ الْمَجِيدِ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ أَبِي رَوَّادٍ، عَنْ سُفْيَانَ الثَّوْرِيِّ، [عَنْ صَفْوَانَ بْنِ سُلَيْمٍ، عَنْ عَدِيٍّ بْنِ عَدِيٍّ، عَنْ الصُّنَابِحِيِّ (*)، عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ، قَالَ: قَالَ [رَسُولُ اللَّهِ ﷺ]: "لَا تَزُولُ قَدَمَا عَبْدٍ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حَتَّى يُسْأَلَ عَنْ أَرْبَعٍ خِصَالٍ: عَنْ عُمْرِهِ فِيمَا أَفْنَاهُ، وَعَنْ مَالِهِ مِنْ أَيْنَ اكْتَسَبَهُ وَفِيمَا أَنْفَقَهُ، وَعَنْ عِلْمِهِ مَاذَا عَمِلَ فِيهِ")

2. Mu'adh ibn Jabal narrated that Allah's Messenger (ﷺ) said, "The two feet of the slave will not move on the Day of Judgement until he is questioned about four issues: his life and how he spent it, , his wealth, where he earned it and how he spent it and his knowledge and his actions regarding it."

أَخْبَرَنَا أَبُو الْحُسَيْنِ عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ السُّكْرِيُّ، ثنا أَبُو عَمَرَ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ الْحَرَّازُ، قَالَ: أَخْبَرَنَا أَبُو مُحَمَّدٍ جَعْفَرُ بْنُ أَحْمَدَ الْمَرْوَزِيُّ الْمُؤَدِّ، ثنا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ يَحْيَى بْنِ حَمَّادِ بْنِ حَبِيبِ بْنِ سَعْدٍ، مَوْلَى الْفَضْلِ بْنِ الْعَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ بِالْكُوفَةِ، ثنا ابْنُ فُضَيْلٍ، عَنْ لَيْثٍ، عَنْ

عَدِيّ بْنِ عَدِيٍّ، عَنْ رَجَاءِ بْنِ حَيَّوَةَ، عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ، قَالَ: "لَا تَزُولُ قَدَمُ عَبْدٍ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حَتَّى يُسْأَلَ عَنْ أَرْبَعٍ: عَنْ جَسَدِهِ فِيمَا أَبْلَاهُ، وَعُمْرِهِ فِيمَا أَفْنَاهُ، وَمَالِهِ مِنْ أَيْنَ اكْتَسَبَهُ وَفِي أَيِّ شَيْءٍ أَنْفَقَهُ، وَعَنْ عِلْمِهِ كَيْفَ عَمِلَ فِيهِ"

3. Mu'adh ibn Jabal said, "The two feet of the slave will not move on the Day of Judgement until he is questioned about four issues: his health and how he used it, his life and how he spent it, his wealth, where he earned it and how he spent it, and his knowledge and his actions regarding it."

أَخْبَرَنَا أَبُو الْحُسَيْنِ مُحَمَّدُ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ أَحْمَدَ الْأَهْوَازِيُّ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الْقَاضِي، بِالْأَهْوَازِ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِوَسِّ الْكَاتِبِ، ثنا زَيْدُ بْنُ الْحَرَشِ، ثنا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ خِرَاشٍ، عَنِ الْعَوَّامِ، عَنْ أَبِي صَادِقٍ، عَنْ عَلِيٍّ، قَالَ: قَالَ رَجُلٌ: "يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا يَنْفِي عَنِّي حُجَّةَ الْجَهْلِ؟" قَالَ: "الْعِلْمُ" قَالَ: فَمَا يَنْفِي عَنِّي حُجَّةَ الْعِلْمِ؟ قَالَ: "الْعَمَلُ".

4. 'Alī narrated that a man asked, "O Messenger of Allah, what will remove from me the evidence of ignorance?" He replied, "Knowledge." He asked, "What will remove from me the evidence of knowledge?" He replied, "Action."

أَخْبَرَنَا أَبُو الْفَتْحِ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ أَبِي الْفَوَّارِسِ الْحَافِظُ وَأَبُو بَكْرِ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ يُوسُفَ الصَّيَّادِ، وَأَبُو عَلِيٍّ الْحَسَنُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ شَاذَانَ قَالُوا: أَنَا أَبُو بَكْرٍ أَحْمَدُ بْنُ يُوسُفَ بْنِ خَلَادٍ النَّصِيبِيُّ، نَا الْحَارِثُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ أَبِي أُسَامَةَ، نَا الْحَكَمُ بْنُ مُوسَى، نَا الْوَلِيدُ يَعْنِي ابْنَ مُسْلِمٍ، عَنْ شَيْخٍ، مِنْ كُلِّ يَكْنَى بِأَبِي مُحَمَّدٍ، أَنَّهُ سَمِعَ مَكْحُولًا يُحَدِّثُ، أَنَّ أَبَا الدَّرْدَاءِ قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "كَيْفَ أَنْتَ يَا عُوَيْمِرُ إِذَا قِيلَ لَكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ: أَعَلِمْتَ أَمْ جَهَلْتَ؟ فَإِنْ قُلْتَ: عَلِمْتُ، قِيلَ لَكَ: فَمَاذَا عَمِلْتَ فِيمَا عَلِمْتَ؟ وَإِنْ قُلْتَ: جَهَلْتُ، قِيلَ لَكَ: فَمَا كَانَ عُذْرُكَ فِيمَا جَهَلْتَ؟ أَلَا تَعْلَمْتُ؟"

5. Abu Dardā' narrated that Allah's Messenger (ﷺ) said to him, "What will you say O 'Uwaymir on the Day of Judgement, when you are asked, 'Did you possess knowledge or

were you ignorant?' If you reply that you possessed knowledge, you will be asked, 'How did you practise your knowledge?' And if you reply that you were ignorant, you will be asked, 'What was your excuse for being ignorant? Could you not learn?'"

أَخْبَرَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْوَاحِدِ بْنِ أَحْمَدَ الطَّرْقِيُّ -الْعَدْلُ بِالكَرَجِ-، ثنا أَبُو بَكْرٍ عُمَرُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مَرْذَوَيْهِ الْكَرْجِيُّ، ثنا أَبَانُ بْنُ جَعْفَرٍ بْنِ أَبِي جَعْفَرٍ [النَّحِيرِ]، ثنا أَحْمَدُ بْنُ سَعِيدٍ الثَّقَفِيُّ الْمُطَوِّعِيُّ، ثنا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، قَالَ: أَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ [مَيْسَرَةَ عَنْ أَنَسٍ] قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "تَعَلَّمُوا الْعِلْمَ وَاعْمَلُوا بِهِ، وَعَلِّمُوهُ، وَلَا تَضَعُوهُ فِي غَيْرِ أَهْلِهِ [وَلَا تَمْنَعُوهُ عَنْ أَهْلِهِ]"

6. Anas narrated that Allah's Messenger (ﷺ) said, "Seek knowledge, act upon it and teach it. Do not place it with those who are unworthy, nor prevent it from those who are worthy."

أَخْبَرَنَا أَبُو الْحَسَنِ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ [بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ رَزْقٍ الْبَزَّازِ، ثنا [أَبُو عَمْرٍو عُثْمَانُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الدَّقَاقُ قَالَ: ثنا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ إِسْمَاعِيلَ التَّبَّانُ الْبَصْرِيُّ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ الْمُقَدَّمِيُّ، ثنا بِشْرُ [بْنِ عَبَّادٍ] عَنْ بَكْرِ بْنِ حُنَيْسٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي حَمْزَةُ النَّصَبِيُّ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ يَزِيدَ بْنِ جَابِرٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "تَعَلَّمُوا مَا شِئْتُمْ أَنْ تَعَلَّمُوا، فَلَنْ يَنْفَعَكُمْ اللَّهُ حَتَّى تَعْمَلُوا بِمَا تَعَلَّمُونَ"

7. Mu'adh ibn Jabal narrated that Allah's Messenger (ﷺ) said, "Learn whatever you wish to learn, for Allah will not benefit you with it until you act upon what you know."

أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عَلِيٍّ الْأَصْبَهَانِيُّ، قَالَ: أَنَبَأَ أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الشَّيْرَازِيُّ الْحَافِظُ، قَالَ: ثنا مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ سُلَيْمَانَ الْبَاغَنْدِيُّ، ثنا عَلِيُّ بْنُ الْمَدِينِيِّ، ثنا عُثْمَانُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْجُمَحِيُّ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ

يَزِيدُ بْنُ جَابِرٍ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "تَعَلَّمُوا مَا شِئْتُمْ أَنْ تَعَلَّمُوا، فَلَنْ يَأْجُرَكُمْ اللَّهُ حَتَّى تَعْمَلُوا."

8. Mu'adh ibn Jabal narrated that Allah's Messenger (ﷺ) said, "Learn whatever you wish to learn, for Allah will not reward you with it until you act upon what you know."

أَخْبَرَنَا أَبُو سَعِيدٍ الْحُسَيْنِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْكَاتِبُ بِأَصْبَهَانَ قَالَ: ثنا الْقَاضِي أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ عَمَرَ بْنِ سَلِيمٍ الْحَافِظُ قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عِمْرَانَ النَّجَّارُ، ثنا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: ثنا الْحُسَيْنِيُّ بْنُ بِشْرِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ سُفْيَانَ الثَّوْرِيِّ، عَنْ ثَوْبَانَ بْنِ أَبِي فَاخِتَةَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ جَعْدَةَ، عَنْ عَلِيٍّ، قَالَ: يَا حَمَلَةَ الْعِلْمِ اْعْمَلُوا بِهِ، فَإِنَّمَا الْعَالِمُ مَنْ عَمِلَ، وَسَيَكُونُ قَوْمٌ يَحْمِلُونَ الْعِلْمَ، يُبَاهِي بَعْضُهُمْ بَعْضًا حَتَّى إِنَّ الرَّجُلَ لَيَغْضَبُ عَلَى جَلِيسِهِ أَنْ يَجْلِسَ إِلَى غَيْرِهِ، أُولَئِكَ لَا تَصْعَدُ أَعْمَالُهُمْ إِلَى السَّمَاءِ"

9. 'Alī said, "O carriers of knowledge, act upon it, for the scholar is the one who acts. There will come a people who will carry knowledge, they will boast to one another to the extent that a man will be upset that his companion sits with another. These people's action will not ascend to the heavens."

حَدَّثَنَا أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ إِسْمَاعِيلَ الْبَزَّازُ بِالْبَصْرَةِ قَالَ: ثنا أَبُو عَلِيٍّ الْحُسَيْنِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ عُثْمَانَ الْفَسَوِيُّ، ثنا يَعْقُوبُ بْنُ سُفْيَانَ، ثنا خَلْفُ بْنُ الْوَلِيدِ أَبُو الْوَلِيدِ، ثنا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، ح وَأَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرٍ أَحْمَدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ يَزْدَادَ الْقَارِي، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ الْأَصْبَهَانِيُّ، بِهَا، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ مُحَمَّدٍ الْفَرَقْدِيُّ، ثنا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَمْرٍو، ثنا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، ح وَأَخْبَرَنَا أَبُو مُحَمَّدٍ يَحْيَى بْنُ الْحَسَنِ بْنِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ الْمُنْذِرُ الْقَاضِي، ثنا عَلِيُّ بْنُ عَمْرِو بْنِ أَحْمَدَ الْحَافِظُ ثنا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ هَارُونَ الْإِسْكَافِيُّ، بِإِسْكَافَ، ثنا إِسْحَاقُ بْنُ شَاهِينَ، ثنا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي زِيَادٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَلْقَمَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: وَفِي حَدِيثِ خَلْفٍ قَالَ: قَالَ ابْنُ مَسْعُودٍ: "تَعَلَّمُوا تَعَلَّمُوا" فَإِذَا [عَلِمْتُمْ فَاْعْمَلُوا] "وَفِي حَدِيثِ ابْنِ الْمُنْذِرِ: تَعَلَّمُوا (مَرَّةً وَاحِدَةً).

10. Ibn Mas'ūd said, "Learn, learn, and once you learn, act." In another narration, "Learn" once.

أَخْبَرَنَا أَبُو سَعِيدٍ مُحَمَّدُ بْنُ مُوسَى بْنِ الْفَضْلِ الصَّيْرِيُّ [بَنِيْسَابُورَ، ثنا أَبُو الْعَبَّاسِ مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ الْأَصَمُّ، ثنا هَارُونُ بْنُ سُلَيْمَانَ [الْأَصْبَهَانِيَّ، نا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، عَنْ سُفْيَانَ، ح وَأَخْبَرَنَا أَبُو سَعِيدٍ الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَسَنَوَيْهِ الْأَصْبَهَانِيَّ، قَالَ: ثنا أَبُو جَعْفَرٍ أَحْمَدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ يُونُسَ التَّمِيمِيَّ، قَالَ: ثنا عِمْرَانُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ، ثنا الْحُسَيْنُ بْنُ حَفْصٍ ثنا سُفْيَانُ، عَنْ الْأَعْمَشِ، عَنْ تَمِيمِ بْنِ سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ، قَالُوا: قَالَ عَبْدُ اللَّهِ: "تَعَلَّمُوا فَمَنْ عَلِمَ فَلْيَعْمَلْ" هَذَا لَفْظُ ابْنِ مَهْدِيٍّ، وَلَمْ يَذْكُرْ لَنَا أَبُو سَعِيدٍ الصَّيْرِيُّ فِي إِسْنَادِهِ تَمِيمَ بْنَ سَلَمَةَ، وَقَالَ ابْنُ حَسَنَوَيْهِ: عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: أَيُّهَا النَّاسُ تَعَلَّمُوا، فَمَنْ عَلِمَ فَلْيَعْمَلْ)

11. Ibn Mas'ūd said, "O people, learn. Once you have learned, then act."

أَخْبَرَنِي عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ السُّكَّرِيُّ، قَالَ: أَنْبَأَ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ الْحَرَّازُ، قَالَ: أَنْبَأَ جَعْفَرُ بْنُ أَحْمَدَ الْمَرْوَزِيُّ، ثنا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ إِسْمَاعِيلَ، ثنا ابْنُ فَضِيلٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ الْهَجَرِيِّ، عَنْ أَبِي عِيَّاضٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّهُ قَالَ: "مَثَلُ عِلْمٍ لَا يُعْمَلُ بِهِ كَمَثَلِ كَنْزٍ لَا يُنْفَقُ مِنْهُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ"

12. Abu Hurayrah said, "The example of knowledge that is not acted upon is like treasure that is not spent in the way of Allah."

أَخْبَرَنَا أَبُو الْحُسَيْنِ مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنِ الْفَضْلِ الْقَطَّانُ، قَالَ: أَنْبَأَ أَبُو مُحَمَّدٍ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرٍ بْنُ دَرَسْتُوَيْهِ النَّحْوِيُّ، ثنا يَعْقُوبُ بْنُ سُفْيَانَ، ثنا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، ثنا الْوَلِيدُ، ثنا الْقَاسِمُ بْنُ هِزَّانَ، قَالَ: سَمِعْتُ الزُّهْرِيَّ، يَقُولُ: "لَا يُوثَّقُ لِلنَّاسِ عَمَلٌ عَامِلٍ لَا يَعْلَمُ، وَلَا يُرْضَى بِقَوْلٍ عَالِمٍ لَا يَعْمَلُ"

13. Al-Zuhrī said, "The one who does not act upon his knowledge will not be trusted. The one who does not act upon his knowledge will not have his words accepted."

أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ رِزْقَوَيْهِ، أَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَحْمَدَ الدَّقَاقُ، ثنا حَنْبَلُ بْنُ إِسْحَاقَ، ثنا سُلَيْمَانُ بْنُ أَحْمَدَ الْوَاسِطِيِّ، أَنَبَأَ الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ، حَدَّثَنِي الْقَاسِمُ بْنُ هِزَانَ، سَمِعَ الزُّهْرِيَّ، يَقُولُ: لَا يَرْضَى النَّاسُ قَوْلَ عَالِمٍ لَا يَعْمَلُ، وَلَا عَامِلٍ لَا يَعْلَمُ"

14. Al-Zuhrī said, "The people will not accept the words of the scholars who does not act upon it, or the one who performs actions without knowledge."

أَخْبَرَنَا الْقَاضِي أَبُو الْعَلَاءِ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ يَعْقُوبَ الْوَاسِطِيِّ، ثنا عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْبَرْزَنْجِيُّ بِوَاسِطَ، ثنا يَحْيَى بْنُ صَاعِدٍ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمُقْرِي، ثنا حَكَّامُ بْنُ سَلَمٍ الرَّازِيُّ، عَنْ أَبِي سِنَانٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مُرَّةَ، عَنْ عَلِيٍّ بْنِ الْحُسَيْنِ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: "الْعَمَلُ وَالْإِيمَانُ قَرِينَانِ لَا يَصْلُحُ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا إِلَّا مَعَ صَاحِبِهِ" قَالَ يَحْيَى: قَالَ أَبُو يَحْيَى مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ: إِنَّ أَبِي جَاءَ مَعِيَ مِنْذُ أَكْثَرَ مِنْ خَمْسِينَ سَنَةً حَتَّى سَمِعَ هَذَا مِنْ حَكَّامٍ

15. 'Alī ibn al-Ḥusayn narrated that Allah's Messenger (ﷺ) said, "Action and faith are intertwined, one is not rectified without the other."

أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ رِزْقٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الدَّقَاقُ، ثنا حُسَيْنُ بْنُ أَبِي مَعْشَرٍ، قَالَ: أَنَا وَكِيعٌ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ بُرْقَانَ، عَنْ فُرَاتِ بْنِ سَلْمَانَ، عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ، قَالَ: إِنَّكَ لَنْ تَكُونَ عَالِمًا حَتَّى تَكُونَ مُتَعَلِّمًا، وَلَنْ تَكُونَ مُتَعَلِّمًا حَتَّى تَكُونَ بِمَا عَلِمْتَ عَامِلًا"

16. Abu Dardā' said, "You cannot be a scholar until you are first a student, and you cannot be a student until you act upon your knowledge."

[أَخْبَرَنَا أَبُو سَعِيدٍ [مُحَمَّدُ بْنُ مُوسَى الصَّيْرِي، نَا أَبُو الْعَبَّاسِ مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ الْأَصَمُّ، نَا يَحْيَى بْنُ أَبِي طَالِبٍ، أَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ بْنُ عَطَاءٍ]، أَنَا هِشَامُ الدَّسْتَوَائِي، عَنْ بُرْدٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ، قَاضِي عُمَرَ بْنِ عَبْدِ [الْعَزِيزِ قَالَ: قَالَ أَبُو الدَّرْدَاءِ]: لَا تَكُونُ عَالِمًا حَتَّى] تَكُونُ مُتَعَلِّمًا، وَلَا تَكُونُ بِالْعِلْمِ عَالِمًا حَتَّى تَكُونَ بِهِ عَامِلًا)

17. Abu Dardā' said, "You will cannot be a scholar until you are first a student, and you cannot benefit from knowledge until you act upon it."

أَخْبَرَنَا أَبُو الْقَاسِمِ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الْقَزْوِينِي، قَالَ: أَنَا أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سَلَمَةَ بْنِ بَحْرٍ الْحَوْضِيُّ، ثنا يَزِيدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: سَمِعْتُ الْحَسَنَ يَقُولُ: قَالَ أَبُو الدَّرْدَاءِ: "ابْنِ آدَمَ اْعْمَلْ كَأَنَّكَ تَرَاهُ، وَاعْدُدْ نَفْسَكَ فِي الْمَوْتَى، وَاتَّقِ دَعْوَةَ الْمَظْلُومِ"

18. Abu Dardā' said, "O son of Adam, act as though you are being watched. Count yourself amongst the dead and beware the supplication of the oppressed."

أَخْبَرَنَا أَبُو الْحُسَيْنِ عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَشِيرٍ أَنَّ الْمُعَدَّلَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَلِيٍّ الْحُسَيْنُ بْنُ صَفْوَانَ الْبَرْذَعِيُّ، قَالَ: ثنا أَبُو بَكْرِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ أَبِي الدُّنْيَا، قَالَ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ الْقَطَّانُ بِ "فُزْوِينَ"، ثنا أَبُو حَاتِمٍ الرَّازِيُّ، ثنا خَالِدُ بْنُ عَمْرٍو الْأُمَوِيُّ، عَنْ شَيْبَانَ النَّحْوِيِّ، عَنْ لَيْثٍ، عَنْ طَلْحَةَ بْنِ مُصَرِّفٍ، عَنْ شَدَّادِ بْنِ أَوْسٍ، قَالَ: "أَحْسِبُهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: " : اْعْمَلُوا وَأَنْتُمْ مِنَ اللَّهِ عَلَى حَذَرٍ، وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ مَعْرُوضُونَ عَلَى أَعْمَالِكُمْ، وَأَنْتُمْ مُلَاقُوا اللَّهِ، لَا بُدَّ لَكُمْ مِنْ ذَلِكَ، ﴿فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ، وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ﴾.

19. Shaddād ibn Aws narrated, I believe from Allah's Messenger (ﷺ) that he said, "Act and you are wary of Allah. Know that you will be presented with your actions and that you will meet Allah without doubt. "Whoever has done an atom's weight of good will see it. Whoever has done an atom's weight of evil will see it."

أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنِ أَحْمَدَ الْأَهْوَازِيِّ، قَالَ: سَمِعْتُ أَنزِدِيَارَ بْنَ سُلَيْمَانَ الصُّورِيَّ، يَقُولُ: سَمِعْتُ مُحَمَّدَ بْنَ الْمُنْذِرِ، يَقُولُ: سَمِعْتُ سَهْلَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ، يَقُولُ: "الْعِلْمُ كُلُّهُ دُنْيَا، وَالْآخِرَةُ مِنْهُ الْعَمَلُ بِهِ"

20. Sahl ibn 'Abdullāh said, "Knowledge all of it is this world. The Hereafter of it is in action."

أَخْبَرَنِي أَبُو مُحَمَّدٍ الْحُسَيْنُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ الْحُسَيْنِ الْحَلَّالُ، وَأَبُو الْحَسَنِ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ أَحْمَدَ الْعَتِيقِي، قَالَ الْحُسَيْنُ: حَدَّثَنَا، وَقَالَ أَحْمَدُ، أَخْبَرَنَا أَبُو الْمُفَضَّلِ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الشَّيْبَانِيُّ، قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ الْكَرِيمِ بْنَ كَامِلٍ بْنَ رُوحِ الصَّوَّافِ، يَقُولُ: سَمِعْتُ سَهْلَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ التُّسْتَرِيَّ، يَقُولُ: "النَّاسُ كُلُّهُمْ سُكَارَى إِلَّا الْعُلَمَاءَ، وَالْعُلَمَاءُ كُلُّهُمْ حَيَارَى إِلَّا مَنْ عَمِلَ بِعِلْمِهِ"

21. Sahl ibn 'Abdullāh said, "All the people are drunk except the scholars. All the scholars are confused except those who act on their knowledge."

أَخْبَرَنِي أَبُو عَلِيٍّ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ فَضَالَةَ الْحَافِظُ النَّيْسَابُورِيُّ، بِالنِّسْبَةِ قَالَ: أَنَا أَبُو أَحْمَدَ (*) الْغَطْرِيفِيُّ، ثنا أَبُو سَعِيدٍ بَكْرُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ سَعْدَوَيْهِ الْعَبْدِيُّ، بِالْبَصْرَةِ قَالَ: قَالَ سَهْلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: "الدُّنْيَا جَهْلٌ وَمَوَاتٌ إِلَّا الْعِلْمُ، وَالْعِلْمُ كُلُّهُ حُجَّةٌ إِلَّا الْعَمَلُ بِهِ، وَالْعَمَلُ كُلُّهُ هَبَاءٌ إِلَّا الْإِخْلَاصُ، وَالْإِخْلَاصُ عَلَى خَطَرٍ عَظِيمٍ حَتَّى يُخْتَمَ بِهِ"

22. Sahl ibn 'Abdullāh said, "This world is ignorance and death except for knowledge. Knowledge is all an evidence except what is acted upon. Action is all wasted unless it is with sincerity. Sincerity is in grave danger unless one ends upon it."

أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ الْحُسَيْنِ النَّعَالِيُّ، أَنَا أَحْمَدُ بْنُ نَصْرِ الدِّرَاعِ، بِالنَّهْرَوَانِ حَدَّثَنِي أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ نَصْرَوَيْهِ قَالَ: سَمِعْتُ حُسَيْنَ بْنَ بِشْرِ الصَّابُونِي يَقُولُ: سَمِعْتُ سَهْلَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ، يَقُولُ: "الْعِلْمُ أَحَدُ لَذَاتِ الدُّنْيَا، فَإِذَا عُمِلَ بِهِ صَارَ لِلْآخِرَةِ"

23. Sahl ibn 'Abdullāh said, "Knowledge is one of the pleasures of this world. If it is acted upon, it becomes part of the next."

أَخْبَرَنَا أَبُو الْقَاسِمِ عَبْدُ الْكَرِيمِ بْنُ هَوَازِنَ الْقُشَيْرِيُّ النَّيْسَابُورِيُّ، قَالَ: سَمِعْتُ مُحَمَّدَ بْنَ الْحُسَيْنِ السُّلَمِيَّ، يَقُولُ: سَمِعْتُ أَبَا بَكْرٍ الرَّازِيَّ، يَقُولُ: سَمِعْتُ الْخَوَاصَّ، يَقُولُ: "لَيْسَ الْعِلْمُ بِكَثْرَةِ الرِّوَايَةِ، وَإِنَّمَا الْعَالِمُ مَنْ اتَّبَعَ الْعِلْمَ وَاسْتَعْمَلَهُ، وَافْتَدَى بِالسُّنَنِ، وَإِنْ كَانَ قَلِيلَ الْعِلْمِ."

24. Al-Khawwās said, " Knowledge is not many narrations. Rather, the scholar is the one who follows knowledge and uses it, follows the *Sunnahs*, even if his knowledge is little."

أَخْبَرَنَا أَبُو حَفْصٍ عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ عَطِيَّةَ الْمَكِّيِّ، قَالَ: ثنا يُونُسُ بْنُ عُمَرَ بْنِ مَسْرُورٍ أَبُو الْفَتْحِ الْقَوَّاسُ، ثنا أَحْمَدُ بْنُ عَلِيٍّ، ثنا زِيَادُ بْنُ أَيُّوبَ، ثنا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي الْخَوَارِثِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَبَّاسُ بْنُ أَحْمَدَ، فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا﴾ الْآيَةُ. قَالَ: الَّذِينَ يَعْمَلُونَ بِمَا يَعْلَمُونَ هَدِيَهُمْ إِلَى مَا لَا يَعْلَمُونَ.

25. 'Abbās ibn Aḥmad said commentating on the verse, "Those who strive in Our cause, We shall guide them to our ways." He said, "Those who act upon their knowledge, we will guide them to what they do not know."

أَخْبَرَنِي أَبُو الْحُسَيْنِ أَحْمَدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ الْحُسَيْنِ الثُّورِي، ثنا أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ النَّيْسَابُورِيُّ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا بَكْرٍ الرَّازِيَّ، يَقُولُ: قَالَ يُونُسُ بْنُ الْحُسَيْنِ: "فِي الدُّنْيَا طُعْيَانَانِ: طُعْيَانُ الْعِلْمِ وَطُعْيَانُ الْمَالِ، وَالَّذِي يُنْجِيكَ مِنَ طُعْيَانِ الْعِلْمِ الْعِبَادَةُ، وَالَّذِي يُنْجِيكَ مِنَ طُعْيَانِ الْمَالِ الزُّهْدُ فِيهِ."

26. Yūsuf ibn al-Ḥusayn said, "There are two types of transgression in the world: the transgression of knowledge and the transgression of wealth. Safety from the transgression of knowledge is found in worship, and safety from the transgression of wealth is found in absitence."

وَقَالَ يُوسُفُ: بِالْأَدَبِ تَفْهَمُ الْعِلْمَ، وَبِالْعَمَلِ يَصِحُّ لَكَ الْعَمَلُ، وَبِالْعَمَلِ تَنَالُ الْحِكْمَةَ، وَبِالْحِكْمَةِ تَفْهَمُ الزُّهْدَ، وَتُتَوَقَّى لَهُ، وَبِالزُّهْدِ تَتْرُكُ الدُّنْيَا، وَبِتَرْكِ الدُّنْيَا تَرْغَبُ فِي الْآخِرَةِ، وَبِالرَّغْبَةِ فِي الْآخِرَةِ تَنَالُ رِضَى اللَّهِ

27. Yūsuf said, "With etiquette you understand knowledge. With knowledge your actions are correct. With action you attain wisdom. With wisdom you understand abstinence and are guided to it. With abstinence you abandon this world. By abandoning this world you seek the Hereafter. By seeking the Hereafter you attain Allah's pleasure."

أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنِ مُحَمَّدٍ الْمَنْتَوِثِيُّ، قَالَ: ذَكَرَ جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ نُصَيْرٍ الْخُلْدِيُّ أَنَّ، أَبَا الْعَبَّاسِ الْخُلَوَائِيَّ أَخْبَرَهُ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا الْقَاسِمِ الْجُنَيْدَ، يَقُولُ: "مَتَى أَرَدْتَ أَنْ تُشَرَّفَ بِالْعِلْمِ، وَتُنَسَبَ إِلَيْهِ، وَتَكُونَ مِنْ أَهْلِهِ قَبْلَ أَنْ تُعْطَى الْعِلْمَ مَا لَهُ عَلَيْكَ، اخْتَجَبَ عَنْكَ نُورُهُ وَبَقِيَ عَلَيْكَ رَسْمُهُ وَظُهُورُهُ، ذَلِكَ الْعِلْمَ عَلَيْكَ لَا لَكَ، وَذَلِكَ أَنَّ الْعِلْمَ يُشِيرُ إِلَى اسْتِعْمَالِهِ، فَإِذَا لَمْ تَسْتَعْمِلِ الْعِلْمَ فِي مَرَاتِبِهِ رَحَلَتْ بَرَكَاتُهُ."

28. Abul-Qāsim Junayd said, "If you want to be honoured by knowledge, be associated with and be from its people, before all of this, it will first veil its light from you and give you its appearance; that knowledge is counted against you and not for you. That is because knowledge wants to be used, and if you do not use it in its various stages, its blessing will leave."

أَخْبَرَنَا أَبُو الْحُسَيْنِ أَحْمَدُ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنِ أَحْمَدَ الْوَاعِظُ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ الرُّوْذُبَارِيَّ، يَقُولُ: "مَنْ خَرَجَ إِلَى الْعِلْمِ يُرِيدُ الْعِلْمَ لَمْ يَنْفَعْهُ الْعِلْمُ، وَمَنْ خَرَجَ إِلَى الْعِلْمِ يُرِيدُ الْعَمَلَ بِالْعِلْمِ نَفَعَهُ قَلِيلُ الْعِلْمِ"

29. Abu 'Abdullāh ar-Rūdhbārī said, "Whoever sets out to seek knowledge, will not benefit from it. And whoever sets out to act upon their knowledge, will benefit from even a little knowledge."

قَالَ: وَسَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ الرَّوْذُبَارِيَّ، يَقُولُ: "الْعِلْمُ مَوْقُوفٌ عَلَى الْعَمَلِ، وَالْعَمَلُ مَوْقُوفٌ عَلَى الْإِخْلَاصِ،
وَالْإِخْلَاصُ لِلَّهِ يُورِثُ الْفَهْمَ عَنِ اللَّهِ"

30. Abu 'Abdullāh ar-Rūdhbārī said, "Knowledge is dependent upon action and action is dependent upon sincerity. Sincerity for Allah's sake brings understanding from Allah."

أَخْبَرَنَا الْحَسَنُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ بْنُ شاذَانَ، قَالَ: أَنَا أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ الرُّبَيْرِ الْكُوفِيُّ، ثنا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ عَقَّانَ، ثنا زَيْدُ بْنُ الْحُبَابِ، عَنْ حَفْصِ بْنِ سُلَيْمَانَ، كَذَا فِي كِتَابِي، عَنْ ابْنِ شاذَانَ، وَلَعَلَّهُ، جَعْفَرُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: سَمِعْتُ مَالِكَ بْنَ دِينَارٍ، يَقُولُ: "إِنَّ الْعَبْدَ إِذَا طَلَبَ الْعِلْمَ لِلْعَمَلِ كَسَرَهُ عِلْمُهُ،
وَإِذَا طَلَبَهُ لِعَيْرٍ ذَلِكَ أَزْدَادَ بِهِ فُجُورًا أَوْ فَحْرًا"

31. Mālik ibn Dīnār said, "If a person seeks knowledge to act upon it, his knowledge will serve him. If he seeks it for anything else, it will only increase him in evil and arrogance."

أَخْبَرَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْوَاحِدِ بْنِ مُحَمَّدٍ جَعْفَرٍ، ثنا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ جَعْفَرٍ الْحَرَقِيُّ، ثنا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ أَعْيَنَ، ثنا إِسْحَاقُ بْنُ أَبِي إِسْرَائِيلَ، ثنا جَعْفَرُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: سَمِعْتُ مَالِكَ بْنَ دِينَارٍ، يَقُولُ: "مَنْ تَعَلَّمَ الْعِلْمَ لِلْعَمَلِ كَسَرَهُ عِلْمُهُ، وَمَنْ طَلَبَهُ لِعَيْرٍ الْعَمَلِ زَادَهُ فَحْرًا"

32. Mālik ibn Dīnār said, "If a person seeks knowledge to act upon it, his knowledge will serve him. If he seeks it for anything else, it will only increase him in arrogance."

أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ رَزْقٍ، قَالَ: أَنَا جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ نُصَيْرِ الْخُلْدِيِّ، قَالَ: ثنا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سُلَيْمَانَ الْخَضْرَمِيِّ، ثنا سَعِيدُ بْنُ عَمْرٍو، قَالَ: ثنا جَعْفَرُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: قَالَ مَالِكُ بْنُ دِينَارٍ: إِذَا طَلَبَ الْعَبْدُ الْعِلْمَ لِيَعْمَلَ بِهِ كَسْرَهُ، وَإِذَا طَلَبَهُ لِغَيْرِ الْعَمَلِ زَادَهُ فَخْرًا"

33. Mālik ibn Dīnār said, "If a person seeks knowledge to act upon it, his knowledge will serve him. If he seeks it for anything else, it will only increase him in arrogance."

أَخْبَرَنَا أَبُو الْقَاسِمِ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ السَّرَاجِ، بَنِي سَابُورَ قَالَ: أَنَا أَبُو الْحَسَنِ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ وَاسِطِ الطَّرَائِفِيِّ، قَالَ: ثنا عُثْمَانُ بْنُ سَعِيدِ الدَّارِمِيِّ، ثنا زَكَرِيَّا بْنُ نَافِعِ الْفِلَسْطِينِيِّ، ثنا عَبَّادُ بْنُ عَبَّادٍ هُوَ الْخَوَّاصُ الرَّمْلِيُّ، عَنِ ابْنِ شَوْذَبٍ، عَنْ مَطَرٍ، قَالَ: خَيْرُ الْعِلْمِ مَا نَفَعَ وَإِنَّمَا يَنْفَعُ اللَّهُ بِالْعِلْمِ مَنْ عِلِمَهُ ثُمَّ عَمِلَ بِهِ، وَلَا يَنْفَعُ بِهِ مَنْ عِلِمَهُ ثُمَّ تَرَكَهُ"

34. Maṭar said, "The best type of knowledge is what is beneficial. Allah only benefits knowledge that is sought and acted upon. He does not benefit what is sought and then left."

أَخْبَرَنَا أَبُو مُحَمَّدٍ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ مُحَمَّدٍ الْجَوْهَرِيِّ، قَالَ: ثنا أَبُو عُمَرَ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ الْخَزَّازُ، نا يَحْيَى بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ صَاعِدٍ، ثنا الْحُسَيْنُ بْنُ الْحَسَنِ الْمَرْوَزِيِّ، قَالَ: أَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا حَرِيزُ بْنُ عُثْمَانَ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ عُبَيْدِ الرَّحْبِيِّ، قَالَ: تَعَلَّمُوا الْعِلْمَ وَاعْقِلُوهُ، وَانْتَفِعُوا بِهِ، وَلَا تَعَلَّمُوهُ لِتَجَمَّلُوا بِهِ، فَإِنَّهُ يُوشِكُ أَنْ طَالَ بِكُمْ الْعُمُرُ أَنْ يَتَجَمَّلَ بِالْعِلْمِ كَمَا يَتَجَمَّلُ الرَّجُلُ بِثَوْبِهِ"

35. Ḥabīb ibn ‘Ubayd ar-Raḥabī said, "Seek knowledge, understand it and benefit from it. Do not seek it to be adorned by it. If you live long enough, you will see knowledge being adorned just as a man adorns himself with his clothing."

أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْكَرِيمِ بْنُ هَوَازِنَ، قَالَ: سَمِعْتُ مُحَمَّدَ بْنَ الْحُسَيْنِ السُّلَمِيَّ، يَقُولُ: سَمِعْتُ أَبَا نَصْرِ الْأَصْفَهَانِيَّ، يَقُولُ: سَمِعْتُ مُحَمَّدَ بْنَ عَيْسَى، يَقُولُ: قَالَ أَبُو سَعِيدٍ الْخَزَّازُ: الْعِلْمُ مَا اسْتَعْمَلَكُ، وَالْيَقِينُ مَا حَمَلَكَ"

36. Abu Sa'īd al-Kharrāz said, "Knowledge is uses you and certainty is what carries you."

أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْحَنَائِي، قَالَ: ثَنَا جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ نُصَيْرٍ الْخُلْدِيُّ، ثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ مَسْرُوقٍ، ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ، ثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَامِرٍ، ثَنَا صَالِحُ بْنُ رُسْتَمٍ، قَالَ: قَالَ لِي أَبُو قِلَابَةَ: إِذَا أَخَذْتَ اللَّهُ لَكَ عِلْمًا فَأَخَذْتَ لَهُ عِبَادَةً، وَلَا يَكُنْ إِنَّمَا هَمُّكَ أَنْ تُحَدِّثَ بِهِ النَّاسَ

37. Abu Qilābah said, "If Allah brings about for you knowledge, then bring about for it worship. Do not let your goal only be to narrate to people."

أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنِ الْفَضْلِ الْقَطَّانُ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرٍ بْنِ دَرَسْتُوَيْهِ، قَالَ: ثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ سُفْيَانَ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو بَشِيرٍ يَعْنِي بَكْرُ بْنُ خَلْفٍ، ثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَامِرٍ، ثَنَا صَالِحُ بْنُ رُسْتَمٍ، قَالَ: قَالَ أَبُو قِلَابَةَ لِأَيُّوبَ: يَا أَيُّوبَ إِذَا أَخَذْتَ اللَّهُ لَكَ عِلْمًا فَأَخَذْتَ لِلَّهِ عِبَادَةً، وَلَا تَكُونَنَّ إِنَّمَا هَمُّكَ أَنْ تُحَدِّثَ بِهِ النَّاسَ

38. Abu Qilābah said to Ayyūb, "O Ayyūb, if Allah brings about for you knowledge, then bring about for it worship. Do not let your goal only be to narrate to people."

أَخْبَرَنَا أَبُو الْحَسَنِ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ جَعْفَرٍ الْبَزْدَعِيُّ، أَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عِمْرَانَ، ثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْقَاسِمِ بْنِ نَصْرِ، ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سُلَيْمَانَ بْنِ حَبِيبٍ لُوَيْنٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو مُحَمَّدٍ الْأَطْرَابُلْسِيُّ، عَنْ أَبِي مَعْمَرٍ، عَنْ الْحَسَنِ، قَالَ: هَمَّةُ الْعُلَمَاءِ الرَّعَايَةُ، وَهَمَّةُ السُّفَهَاءِ الرِّوَايَةُ

39. Al-Ḥasan said, "The goal of the scholars is guidance and the goal of the foolish is narrating."

أَخْبَرَنَا أَبُو الْفَرَجِ عَبْدُ الْوَهَّابِ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ أَسَدٍ بْنِ اللَّيْثِ بْنِ سُلَيْمَانَ بْنِ الْأَسْوَدِ بْنِ سُفْيَانَ بْنِ يَزِيدَ بْنِ أَكِينَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ التَّمِيمِيِّ، مِنْ حِفْظِهِ قَالَ: سَمِعْتُ أَبِي، يَقُولُ: سَمِعْتُ أَبِي يَقُولُ:

40. 'Alī said, "Gift action to knowledge, either it will respond or it will leave."

41. Ibn al-Munkadir said, "Gift action to knowledge, either it will respond or it will leave."

42. Abu Dardā' said, "Allah does not teach anyone knowledge, except that Allah will ask him about its action on the day of Judgement."

43. Fuḍayl ibn ‘Iyāḍ said, “The scholar continues to be ignorant regarding his knowledge until he acts upon it. If he acts upon it, he becomes a scholar.”

أَخْبَرَنَا أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ الْقَاسِمِ بْنِ الْحَسَنِ الشَّاهِدُ بِالْبَصْرَةِ، ثنا أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ إِسْحَاقَ الْمَادِرَائِيُّ،
ثَنَا الْمُفَضَّلُ بْنُ مُحَمَّدٍ، ثنا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الطَّبْرِيُّ، قَالَ: قَالَ الْفُضَيْلُ: **إِنَّمَا يُرَادُ مِنَ الْعِلْمِ الْعَمَلُ،
وَالْعِلْمُ دَلِيلُ الْعَمَلِ**"

44. Al-Fuḍayl said, "Knowledge is sought for action, for knowledge is the guide to action."

وَقَالَ الْفُضَيْلُ: عَلَى النَّاسِ أَنْ يَتَعَلَّمُوا، فَإِذَا عَلِمُوا فَعَلَيْهِمُ الْعَمَلُ"

45. Al-Fuḍayl said, "People should learn, and when they learn they should act."

أَخْبَرَنَا أَبُو الْفَتْحِ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ أَبِي الْفَوَّارِسِ، قَالَ: أَنْبَأَ عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُغِيرَةِ، ثنا أَحْمَدُ بْنُ
سَعِيدٍ الدِّمَشْقِيُّ، قَالَ: قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُعْتَزِّ: **عِلْمٌ بِلَا عَمَلٍ كَشَجَرَةٍ بِلَا ثَمَرَةٍ**"

46. ‘Abdullāh ibn al-Mu‘tazz said, "Knowledge without action is like a tree without fruit."

وَقَالَ أَيْضًا: عِلْمُ الْمُنَافِقِ فِي قَوْلِهِ، وَعِلْمُ الْمُؤْمِنِ فِي عَمَلِهِ."

47. He also said, "The knowledge of the hypocrite is in his words, and the knowledge of the believer is in his actions."

أَنْشَدَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عَلِيٍّ الْأَصْبَهَانِيُّ لِبَعْضِهِمْ:

اعْمَلْ بِعِلْمِكَ تَعْنَمْ أَثُهَا الرَّجُلُ ... لَا يَنْفَعُ الْعِلْمُ إِنْ لَمْ يَحْسُنِ الْعَمَلُ

وَالْعِلْمُ زَيْنٌ وَتَقْوَى اللَّهِ زِينَتُهُ ... وَالْمُتَّقُونَ هُمْ فِي عِلْمِهِمْ شُغْلُ

وَحُجَّةُ اللَّهِ يَا ذَا الْعِلْمِ بِالْعَةِ ... لَا الْمَكْرُ يَنْفَعُ فِيهَا لَا وَلَا الْحِيلُ

تَعْلَمُ الْعِلْمَ وَاعْمَلْ مَا اسْتَطَعْتَ بِهِ ... لَا يُلْهِيتُكَ عَنْهُ اللَّهُ وَالْجَدُلُ

وَعَلِمَ النَّاسَ وَأَقْصَدَ نَفْعَهُمْ أَبَدًا ... إِيَّاكَ [إِيَّاكَ] أَنْ يَعْتَادَكَ الْمَلِكُ
وَعِظَ أَخَاكَ بِرَفْقٍ عِنْدَ رَلَّتِهِ ... فَالْعِلْمُ يَعْطِفُ مَنْ يَعْتَادُهُ الزَّلُّ
وَإِنْ تَكُنْ بَيْنَ قَوْمٍ لَا خَلَاقَ لَهُمْ ... فَأْمُرْ عَلَيْهِمْ بِمَعْرُوفٍ إِذَا جَهَلُوا
فَإِنْ عَصَوْكَ فَرَاغِ عَنْهُمْ بِلَا ضَجَرٍ ... وَاصْبِرْ وَصَابِرٌ وَلَا يَحْزُنْكَ مَا فَعَلُوا
فَكُلُّ شَأْنٍ بِرَجْلَيْهَا مُعَلَّقَةٌ ... عَلَيْكَ نَفْسُكَ إِنْ جَارُوا وَإِنْ عَدَلُوا

48. Muḥammad ibn Abī 'Alī al-Aṣḥabānī said in poetry:

Act upon your knowledge and you will profit, O man
Knowledge is not beneficial if the action is no good
Knowledge is beauty and piety of Allah is its adornment
The pious are busy acting upon their knowledge
The proof of Allah, O possessor of knowledge will reach
No plotting or deceit will prevent it
Learn what you can and act upon it as much as you can
Let neither vain pursuits or argumentation divert you
Teach people and intend to always benefit them
Beware, beware of becoming fatigued
Remind your brother gently when he errs
Knowledge is compassionate with those who often err
If you are among people who have no portion
Command them with good when they are ignorant
If they disobey you, repeat it without annoyance
Be patient, and strive without being distressed by what they do
For every sheep is hung by its legs
Worry about yourself if they transgress or are just

أَخْبَرَنَا أَبُو الْحَسَنِ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ الْحِنَائِيُّ قَالَ: أَنْبَأَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ الصِّدِّيقِ الْمَرْوَزِيُّ، نَا أَبُو لُبَابَةَ مُحَمَّدُ بْنُ الْمُهَدِّيِّ، ثنا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَكِيمٍ، وَأَخْبَرَنِي أَبُو بَكْرٍ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ جَعْفَرٍ الْيَزْدِيُّ بِأَصْبَهَانَ، ثنا أَبُو بَكْرٍ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَطَاءِ الْقَبَّابُ، ثنا أَبُو طَالِبٍ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ سَوَادَةَ الْبَغْدَادِيُّ إِمْلَاءً، ثنا الْحَسَنُ بْنُ قَزَعَةَ، ثنا الْفُضَيْلُ بْنُ عِيَاضٍ، ح وَأَخْبَرَنَا الْحَسَنُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ، قَالَ: أَنْبَأَ أَبُو مُحَمَّدٍ دَعْلَجُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ دَعْلَجٍ الْمُعَدِّلُ قَالَ: أَنْبَأَ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ زَيْدٍ الصَّائِعُ، ثنا سَعِيدُ بْنُ مَنْصُورٍ، ثنا فَضَيْلُ بْنُ عِيَاضٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "أَيُّهَا الْأُمَّةُ (وَفِي حَدِيثِ الْيَزْدِيِّ) يَا أَيُّهَا الْأُمَّةُ "إِنِّي لَا أَخَافُ عَلَيْكُمْ فِيمَا لَا تَعْلَمُونَ، وَلَكِنْ انظُرُوا كَيْفَ تَعْمَلُونَ فِيمَا تَعْلَمُونَ"

49. Abu Hurayrah narrated that Allah's Messenger (ﷺ) said, "O Ummah, I do not fear for you what you do not know, rather what you do with that which you do know."

أَخْبَرَنَا أَبُو عَلِيٍّ الْحَسَنُ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنِ الْعَبَّاسِ النَّعَلِيُّ، [ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الْمَرْوَزِيُّ، [ثَنَا أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ، ثنا يَحْيَى بْنُ أَكْثَمَ، ثنا عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ مُسْنَرٍ الْغَسَّالِيُّ، قَالَ: سَمِعْتُ خَالِدَ بْنَ يَزِيدَ بْنَ صُبَيْحٍ، يَقُولُ: سَمِعْتُ يُونُسَ بْنَ مَيْسَرَةَ بْنَ حَلْبَسَ الْجِيلَانِيَّ، يَقُولُ: "تَقُولُ الْحِكْمَةُ: تَبْتَغِينِي ابْنُ آدَمَ وَأَنْتَ وَاجِدُنِي فِي حَرْفَيْنِ: تَعْمَلُ بِخَيْرٍ مَا تَعْلَمُ، وَتَذَرُ شَرَّ مَا تَعْلَمُ"

50. Yūnus ibn Ḥalbas said, "Wisdom dictates: If you seek me, O son of Adam, you will find me in two; act upon the best of what you know and leave off the evil you know."

أَخْبَرَنَا الْحَسَنُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ، قَالَ: أَنْبَأَ أَبُو سَهْلٍ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زِيَادٍ الْقَطَّانُ، ثنا عَبْدُ الْكَرِيمِ بْنُ الْهَيْثَمِ، قَالَ: ثنا أَبُو الْيَمَانِ، قَالَ: ثنا حَرِيزٌ، عَنْ ابْنِ أَبِي عَوْفٍ، عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ، قَالَ: "إِنَّ الْعَبْدَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ لَمَسْئُولٌ: مَا عَمِلْتَ بِمَا عَلِمْتَ"

51. Abu Dardā' said, "The slave will be questioned by the Day of Judgement, what did you do with your knowledge?"

أَخْبَرَنَا أَبُو الْفَتْحِ هَلَالُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ جَعْفَرٍ الْحَقَّارُ، أَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مُحَمَّدٍ الصَّقَّارُ، أَنَا (مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ الدَّقِيقِيِّ، ثنا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ، أَنَا وَرَقَاءُ، عَنْ يَحْيَى بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "إِنِّي لَسْتُ أَخَافُ عَلَيْكُمْ فِيمَا لَا تَعْلَمُونَ، وَلَكِنْ أَنْظُرُوا فِيمَا تَعْمَلُونَ فِيمَا تَعْلَمُونَ".

52. Abu Hurayrah narrated that Allah's Messenger (ﷺ) said, "I do not fear for you what you do not know, rather what you do with that which you do know."

أَخْبَرَنَا أَبُو الْفَتْحِ هَلَالُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ جَعْفَرٍ الْحَقَّارُ، قَالَ: أَخْبَرَنَا أَبُو عَلِيٍّ إِسْمَاعِيلُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ إِسْمَاعِيلِ الصَّقَّارُ، ثنا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ مَنْصُورٍ الْحَارِثِيُّ، ثنا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا حَرِيزُ بْنُ عُثْمَانَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي عَوْفٍ، عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ، قَالَ: "إِنَّمَا أَخَافُ أَنْ يَكُونَ، أَوَّلَ مَا يَسْأَلُنِي عَنْهُ رَبِّي أَنْ يَقُولَ: قَدْ عَلِمْتَ فَمَا عَمِلْتَ فِيمَا عَلِمْتَ".

53. Abu Dardā' said, "I fear that the first thing my Lord will ask me about will be, 'You learned but what did you do with that knowledge?'"

أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ، قَالَ: أَنَا دَعْلَجُ بْنُ أَحْمَدَ، قَالَ: أَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ زَيْدٍ، ثنا سَعِيدُ بْنُ مَنْصُورٍ، ثنا الْحَارِثُ بْنُ عَبْدِ الْوَيْلِيِّ، ثنا مَالِكُ بْنُ دِينَارٍ، قَالَ: قَالَ أَبُو الدَّرْدَاءِ: "إِنَّ أَخَوْفَ مَا أَخَافُ عَلَى نَفْسِي أَنْ يُقَالَ لِي: يَا عُوَيْمِرُ، هَلْ عَلِمْتَ؟ فَأَقُولُ: نَعَمْ فَيُقَالَ لِي: فَمَاذَا عَمِلْتَ فِيمَا عَلِمْتَ".

54. Abu Dardā' said, "I fear that my Lord will ask me, 'O 'Uwaymir, did you learn?' I will reply, 'Yes'. He will ask, 'What did you do with that knowledge?'"

أَخْبَرَنَا أَبُو سَعِيدٍ الْحُسَيْنُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَسَنَوَيْهِ الْأَصْبَهَانِيُّ، قَالَ: ثنا أَبُو جَعْفَرٍ أَحْمَدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيُّ، قَالَ: ثنا عِمْرَانُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ، ثنا الْحُسَيْنُ بْنُ حَفْصٍ، قَالَ: سَمِعْتُ سُفْيَانَ، يَقُولُ:

قَالَ أَبُو الدَّرْدَاءِ، "إِنِّي لَسْتُ أَخْشَى أَنْ يُقَالَ لِي: يَا عُوَيْمِرُ مَاذَا عَلِمْتَ؟ وَلَكِنِّي أَخْشَى أَنْ يُقَالَ: يَا
عُوَيْمِرُ مَاذَا عَمِلْتَ فِيمَا عَلِمْتَ"

55. Abu Dardā' said, "I do not fear that I will be asked, 'O 'Uwaymir, what did you learn?' Rather, I fear I will be asked, 'O 'Uwaymir, what did you do with that knowledge?'"

أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ رَزْقٍ، وَالْحَسَنُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ، قَالَا: أَنَا أَبُو بَكْرٍ أَحْمَدُ بْنُ سُلَيْمَانَ بْنِ أَيُّوبَ
الْعَبْدَانِيُّ، قَالَ: أَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ الدَّقِيقِيُّ، ثنا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى، قَالَ: ثنا أَبُو بَشِيرٍ الْحَلَبِيُّ،
عَنِ الْحَسَنِ، قَالَ: "لَيْسَ الْإِيمَانُ بِالتَّحَلِّيِّ وَلَا بِالتَّمَنِّيِّ وَلَكِنْ مَا وَقَرَ فِي الْقُلُوبِ وَصَدَّقَتْهُ الْأَعْمَالُ، مَنْ
قَالَ حَسَنًا وَعَمِلَ غَيْرَ صَالِحٍ رَدَّهُ اللَّهُ، عَلَى قَوْلِهِ، وَمَنْ قَالَ حَسَنًا وَعَمِلَ صَالِحًا رَفَعَهُ الْعَمَلُ وَذَلِكَ بِأَنَّ
اللَّهَ تَعَالَى يَقُولُ: ﴿إِلَيْهِ يَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ يَرْفَعُهُ﴾"

56. Al-Hasan said, "Faith is not attained by adornments and wishes, but what is settles in the heart and is confirmed by actions. Whoever says good but their actions are not righteous, Allah will reject their words. Whoever says good and does righteous deeds, will be raised by his deeds as Allah says, "To Him ascends the good word and righteous deeds raise it."

أَخْبَرَنَا أَبُو الْقَاسِمِ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الْقَزْوِينِيُّ، قَالَ: أَنَا عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سَلَمَةَ الْقَطَّانُ،
ثَنَا أَبُو حَاتِمٍ الرَّازِيُّ، قَالَ: ثنا أَبُو عُمَرَ الْخَوْضِيُّ، ثنا الْمُبَارَكُ بْنُ فَضَالَةَ، عَنِ الْحَسَنِ، ﴿وَكُلُّ إِنْسَانٍ
أَلْزَمْنَاهُ طَائِرَهُ فِي عُنُقِهِ﴾ قَالَ: "عَمَلُهُ"

57. Al-Hasan said in the commentary of the verse, "We have bound every person's destiny to his neck" He said, "It is his deeds."

أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ رَزْقٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ سُلَيْمَانَ الْعَبَّادَانِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنِي جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ حَرْبٍ الْعَبَّادَانِيُّ، بِعَبَادَانَ قَالَ: سَمِعْتُ بِشْرَ بْنَ الْحَارِثِ، يَقُولُ: "إِنَّمَا فَضْلُ الْعِلْمِ الْعَمَلُ بِهِ، ثُمَّ يَرْتَقِي بِهِ"

58. Bishr ibn al-Hārith said, "The virtue of knowledge is action, and then you are raised by it."

أَخْبَرَنَا أَبُو الْقَاسِمِ عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحُسَيْنِ الْحَقَّافُ، ثنا أَبُو طَالِبٍ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ إِسْحَاقَ بْنِ الْبُهْلُولِ الْقَاضِي، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنِ حَمْدَوَيْهِ الْحَرْبِيُّ، قَالَ: سَمِعْتُ يَعْقُوبَ بْنَ شَوَّالٍ، يَقُولُ: سَمِعْتُ بِشْرَ بْنَ الْحَارِثِ، يَقُولُ: "الْعِلْمُ حَسَنٌ لِمَنْ عَمِلَ بِهِ، وَمَنْ لَمْ يَعْمَلْ مَا أَضَرَّهُ، وَقَالَ: هَذِهِ حُجَجٌ أَوْ قَالَ هَذِهِ حُجَّةٌ، يَعْنِي: عَلَى مَنْ عِلْمٌ"

59. Bishr ibn al-Hārith said, "Knowledge is good for those who act upon it, and how harmful it is for the one who does not. These are proofs upon the one who knows."

أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ رِزْقَوَيْهِ، أَخْبَرَنَا جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ نُصَيْرٍ الْخُلْدِيُّ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْحَضْرَمِيُّ، ثنا عَبَّاسُ الْعَنْبَرِيُّ، حَدَّثَنِي عَبْدُ الصَّمَدِ، قَالَ: سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ عَطَّارٍ، وَكَانَ بَكَى حَتَّى بَرِحَ (*)، قَالَ: قَالَ عِيسَى بْنُ مَرْيَمَ: "إِلَى مَتَى تَصِفُونَ الطَّرِيقَ إِلَى الدَّالِّجِينَ وَأَنْتُمْ مُقِيمُونَ مَعَ الْمُتَحَرِّينَ؟ إِنَّمَا يُبْتَغَى مِنَ الْعِلْمِ الْقَلِيلُ، وَمِنَ الْعَمَلِ الْكَثِيرُ"

60. 'Isā ibn Maryam said, "For how long will you guide those who walk in the dark and remain amongst those who are confused? Indeed, a small amount of knowledge is sought and a great amount of action is sought."

حَدَّثَنِي الْعَلَاءُ بْنُ حَزْمٍ الْأَنْدَلُسِيُّ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنِ بَقَاءِ الْمِصْرِيِّ، قَالَ: أَخْبَرَنَا جَدِّي عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ سَعِيدٍ الْأَزْدِيُّ، ثنا [عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرٍ بْنِ الْوَرْدِ، ثنا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ عَبْدِ السَّلَامِ،

قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَحْمَدَ بْنَ شَبُوءٍ الْمَرْوَزِيَّ، يَحْكِي عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: سَمِعْتُ حَفْصَ بْنَ حُمَيْدٍ، يَقُولُ: "دَخَلْتُ عَلَى دَاوُدَ الطَّائِيَّ، أَسْأَلُهُ عَنْ مَسْأَلَةٍ وَكَانَ كَرِيمًا فَقَالَ: "أَرَأَيْتَ الْمُحَارِبَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَلْقَى الْحَرْبَ، أَلَيْسَ يَجْمَعُ آلَتَهُ، فَإِذَا أَفْنَى عُمُرَهُ فِي الْآلَةِ فَمَتَى يُحَارِبُ، إِنَّ الْعِلْمَ آلَةُ الْعَمَلِ، فَإِذَا أَفْنَى عُمُرَهُ فِي جَمْعِهِ فَمَتَى يَعْمَلُ؟"

61. Ḥafṣ ibn Ḥumayd said, "I entered upon Dāwūd al-Ṭā'ī to ask him and he was generous. He replied, 'Do you see if the warrior wants to fight, does he not gather his weapons? If he spends his lifetime in gathering weapons, when will he fight? Knowledge is the weapon of action, if you spend your life gathering it, when will you act?'"

أَخْبَرَنِي أَحْمَدُ بْنُ الْحُسَيْنِ التَّوْرِيُّ، قَالَ: أَنَا أَبُو عُمَرَ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ مُوسَى بْنِ الْعَلَّافِ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدٍ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا عُبَيْدٍ الْقَاسِمَ بْنَ سَلَامٍ، يَقُولُ: "سَمِعَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِدْرِيسَ أَتَلَهَفُ عَلَى بَعْضِ الشُّيُوخِ فَقَالَ لِي: "يَا أَبَا عُبَيْدٍ مَهْمَا فَاتَكَ مِنَ الْعِلْمِ، فَلَا يَفُوتَنَّكَ الْعَمَلُ"

62. Abu 'Ubayd Al-Qāsim ibn Sallām said, "'Abdullāh ibn Idrīs heard me regretting missing certain scholars. He said to me, 'O Abu 'Ubayd, if you miss out on knowledge, do not miss out on action.'"

أَخْبَرَنَا أَبُو الْقَاسِمِ عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ عُثْمَانَ الصِّرَفِيُّ، قَالَ: أَنَا سَهْلُ بْنُ أَحْمَدَ الدِّيبَاجِيِّ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ الْأَشْعَثِ الْكُوفِيُّ، بِمِصْرَ، ثنا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ مُوسَى بْنِ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ عَلِيِّ بْنِ حُسَيْنٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَلِيٍّ، قَالَ: "الرَّاهِدُ عِنْدَنَا مَنْ عِلِمَ فَعَمِلَ، وَمَنْ أَيْقَنَ فَحَذَرَ، فَإِنْ أَمْسَى عَلَى عُسْرِ حَمَدَ اللَّهَ، وَإِنْ أَصْبَحَ عَلَى يُسْرِ شَكَرَ اللَّهَ، فَهَذَا هُوَ الرَّاهِدُ"

63. 'Alī said, "The ascetic amongst us is the one who learns and acts, who has certainty and takes care. If he finds the night upon difficulty, he praises Allah, and if he finds the morning upon ease, he thanks Allah. This is the ascetic."

بَابُ فِي التَّغْلِيظِ عَلَى مَنْ تَرَكَ الْعَمَلَ بِالْعِلْمِ، وَعَدَلَ إِلَى ضِدِّهِ وَخِلَافٍ مُقْتَضَاهُ فِي الْحُكْمِ

Chapter: Harshness Upon the One who Abandons Acting Upon Knowledge, does the Opposite and what is Unbecoming

أَخْبَرَنَا الْحَسَنُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ، قَالَ: أَنَا حَامِدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْهَرَوِيُّ، ثنا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ وَهْبٍ، ثنا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعِيدٍ الْجَوْهَرِيُّ، ثنا أَبُو أَحْمَدَ الزُّبَيْرِيُّ، ثنا قَيْسُ بْنُ الرَّبِيعِ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ حُذَيْفَةَ بْنِ الْيَمَانِ، فِيمَا أَعْلَمَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "وَيْلٌ لِمَنْ لَا يَعْلَمُ، وَوَيْلٌ لِمَنْ عَلِمَ ثُمَّ لَا يَعْمَلُ ثَلَاثًا"

64. Hudhayfah ibn al-Yamān narrated that Allah's Messenger (ﷺ) said, "Woe to the one who does not know. Woe to the one who knows and then does not act thrice"

أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ يَزْدَادَ الْقَارِيُّ، قَالَ: أَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ الْأَصْبَهَانِيُّ، بِهَا، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ مُحَمَّدٍ الْفَرَقْدِيُّ، ثنا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَمْرِو بْنِ الْبَجَلِيِّ، ثنا فَرْجُ بْنُ فَضَالَةَ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ الرَّبِيعِ، مَوْلَى الْعَبَّاسِ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: "وَيْلٌ لِمَنْ لَا يَعْلَمُ، وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَعَلَّمَهُ، وَوَيْلٌ لِمَنْ يَعْلَمُ وَلَا يَعْمَلُ، [سَبْعَ] مَرَّاتٍ"

65. Sulaymān ibn ar-Rabī', the freed slave of 'Abbās narrated that Allah's Messenger (ﷺ) said, "Woe to the one who does not know. If Allah willed, He would teach him. Woe to the one who knows and then does not act seven times."

وَأَخْبَرَنَا ابْنُ يَزِيدَ، قَالَ: أَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ الْفَرَقْدِيُّ، ثنا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عمرو، ثنا إِسْمَاعِيلُ بْنُ زَكْرِيَّا، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ بُرْقَانَ، عَنْ مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ، عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ، بِنَحْوِهِ.

66. Same narration with a different chain

أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ رَزَقٍ، قَالَ: أَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَحْمَدَ الدَّقَاقُ، ثنا حُسَيْنُ بْنُ أَبِي مَعْشَرٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا وَكِيعٌ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ بُرْقَانَ، عَنْ مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ، قَالَ: قَالَ أَبُو الدَّرْدَاءِ: "وَيْلٌ لِلَّذِي لَا يَعْلَمُ، وَوَيْلٌ لِلَّذِي يَعْلَمُ وَلَا يَعْمَلُ، سَبْعَ مَرَّاتٍ"

67. Abu Dardā' said, "Woe to the one who does not know. Woe to the one who knows and then does not act seven times."

أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ، قَالَ: أَنَا أَحْمَدُ بْنُ إِسْحَاقَ بْنِ مَنْجَابِ الطَّيْبِيِّ، وَأَنَا الْقَاضِي أَبُو الْفَرَجِ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ الْحَسَنِ الشَّافِعِيِّ، قَالَ: أَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ بْنِ خَلَّادٍ، قَالَ: ثنا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ الْقُرَشِيِّ، ثنا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دَاوُدَ الْحَرِينِيُّ، ثنا جَعْفَرُ بْنُ بُرْقَانَ، عَنْ مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ، قَالَ: قَالَ أَبُو الدَّرْدَاءِ: "وَيْلٌ لِمَنْ لَا يَعْلَمُ وَلَا يَعْمَلُ مَرَّةً" وَقَالَ ابْنُ خَلَّادٍ: "وَوَيْلٌ لِمَنْ يَعْلَمُ وَلَا يَعْمَلُ مَرَّةً، وَوَيْلٌ لِمَنْ عَلِمَ وَلَمْ يَعْمَلْ، سَبْعَ مَرَّاتٍ"

68. Abu Dardā' said, "Woe to the one who knows and then does not act once." Ibn Khallād said, "Woe to the one who does not know once. Woe to the one who knows and then does not act seven times."

أَخْبَرَنَا أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ عُمَرَ الْمُقْرِئِيُّ، قَالَ: أَنْبَأَ عَبْدُ الْبَاقِي بْنُ قَانِعٍ الْقَاضِي، ثنا الْحُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ الْأَزْهَرِ، بِالْكُوفَةِ، ثنا عَبَّادُ بْنُ يَعْقُوبَ، ثنا أَبُو دَاوُدَ النَّخَعِيُّ، ثنا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْغَطَفَانِيُّ،

عَنْ سُلَيْكٍ، قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ، يَقُولُ: "إِذَا عَلِمَ الْعَالِمُ وَلَمْ يَعْمَلْ كَانَ كَالْمِصْبَاحِ يُضِيءُ لِلنَّاسِ، وَيَحْرِقُ نَفْسَهُ"

69. Sulayk narrated that he heard Allah's Messenger (ﷺ) say, "If the scholar has knowledge but no action, he is like the light that illuminates for people but burns itself."

أَخْبَرَنَا أَبُو نُعَيْمٍ أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ إِسْحَاقَ الْحَافِظُ بِأَصْبَهَانَ، ثنا أَبُو مُحَمَّدٍ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرِ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ فَارِسٍ، قَالَ: ثنا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ الْعَبْدِيُّ، ثنا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ، ثنا عَلِيُّ بْنُ سُلَيْمَانَ الْكَلْبِيُّ، ثنا الْأَعْمَشُ، عَنْ أَبِي تَيْمَةَ، عَنْ جُنْدُبِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "مَثَلُ الْعَالِمِ الَّذِي يُعَلِّمُ النَّاسَ الْخَيْرَ وَيَنْسَى نَفْسَهُ كَمَثَلِ السِّرَاجِ يُضِيءُ لِلنَّاسِ وَيَحْرِقُ نَفْسَهُ"

70. Jundub ibn 'Abdullāh narrated that Allah's Messenger (ﷺ) said, "The example of the one who teaches people good but forgets himself, is like the light that illuminates for people but burns itself."

أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ رَزْقٍ، قَالَ: أَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ أَيُّوبَ الْهَاشِمِيُّ، قَالَ: ثنا مُوسَى بْنُ عِيسَى الْمِصْبِصِيُّ، ثنا لُؤَيْ، وَأَخْبَرَنَا يُونُسُ بْنُ رِبَاحٍ بْنُ عَلِيٍّ الْبَصْرِيُّ، أَنَا الْقَاضِي أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنِ بُنْدَارٍ الْأَذَنِيُّ، ثنا لُؤَيْ، وَأَخْبَرَنِي الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْخَلَّالُ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ سُوَيْدٍ، قَالَ: أَنَبَأَ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ دَاوُدَ التَّمِيمِيُّ، بِأَذَنَةِ (*)، قَالَ: حَدَّثَنَا لُؤَيْ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ سُلَيْمَانَ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ جَابِرٍ، عَنْ يُونُسَ بْنِ عُبَيْدٍ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ أَبِي بَرَزَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "مَثَلُ الَّذِي يُعَلِّمُ النَّاسَ الْخَيْرَ وَيَنْسَى نَفْسَهُ مَثَلُ الْفَتِيلَةِ تُضِيءُ لِلنَّاسِ وَتَحْرِقُ نَفْسَهَا" وَاللَّفْظُ لِحَدِيثِ الْخَلَّالِ.

71. Abu Barzah narrated that Allah's Messenger (ﷺ) said, "The example of the one who teaches people good but forgets himself, is like the flint that illuminates for people but burns itself."

أَخْبَرَنَا الْحَسَنُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا أَبُو الْحُسَيْنِ عَبْدُ الصَّمَدِ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ مُحَمَّدٍ الطَّسْتِيُّ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ الْقَاسِمِ الْمَعْرُوفُ بِأَبِي الْعَيْنَاءِ، قَالَ: ثنا أَبُو عَاصِمٍ، عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ، عَنْ أَبِي الرُّبَيْعِ، عَنْ جَابِرٍ، عَنْ النَّبِيِّ ﷺ، قَالَ: "اطَّلَعَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ عَلَى قَوْمٍ مِنْ أَهْلِ النَّارِ فَقَالُوا: بِمَ دَخَلْتُمُ النَّارَ وَإِنَّمَا دَخَلْنَا الْجَنَّةَ بِتَعْلِيمِكُمْ؟ قَالُوا: إِنَّا كُنَّا نَأْمُرُكُمْ وَلَا نَفْعَلُ."

72. Jābir narrated that Allah's Messenger (ﷺ) said, "A group of the people of Paradise looked upon a group of the people of the Fire and said, 'How did you enter the Fire when we entered Paradise by your teaching.' They will reply, 'We used to order you but not do it ourselves.'"

أَخْبَرَنَا أَبُو الْحَسَنِ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَصْبَهَانِيُّ، بِهَا، ثنا أَبُو الْقَاسِمِ سُلَيْمَانُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ أَيُّوبَ الطَّبْرَايُ، ثنا أَحْمَدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ خَالِدٍ بْنِ حَيَّانَ الرَّقِّيُّ، ثنا زُهَيْرُ بْنُ عَبَّادٍ، ثنا أَبُو بَكْرٍ الدَّاهِرِيُّ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ حَكِيمٍ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ، عَنْ الشَّعْبِيِّ، عَنْ الْوَلِيدِ بْنِ عُقْبَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "إِنَّ أَنْاسًا مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ يَتَطَلَّعُونَ إِلَى أَنْاسٍ مِنْ أَهْلِ النَّارِ، فَيَقُولُونَ: بِمَ دَخَلْتُمُ النَّارَ؟ فَوَاللَّهِ مَا دَخَلْنَا الْجَنَّةَ إِلَّا بِمَا تَعَلَّمْنَا مِنْكُمْ؟ فَيَقُولُونَ: إِنَّا كُنَّا نَقُولُ وَلَا نَفْعَلُ" قَالَ سُلَيْمَانُ: لَمْ يَرَوْهُ عَنْ أَبِي خَالِدٍ إِلَّا أَبُو بَكْرٍ الدَّاهِرِيُّ، تَفَرَّدَ بِهِ زُهَيْرٌ."

73. Same narration as above from Al-Walid ibn 'Uqbah

أَخْبَرَنَا أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ حَفْصِ الْمُفْرِيِّ، ثنا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ بْنِ الْفَضْلِ، بِالْمَوْصِلِ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ أَبِي الْمُثَنَّى، ثنا مُحَاضِرُ بْنُ الْمُورِّعِ، ثنا الْأَعْمَشُ عَنْ شَقِيقِ بْنِ سَلَمَةَ، قَالَ: قِيلَ لِأَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ: أَلَا تَدْخُلُ عَلَى عُثْمَانَ فِتْكَلِمَهُ؟ فَقَالَ: إِنَّكُمْ تَرَوْنَ أَنِّي لَا أَكَلِمُهُ إِلَّا أَسْمَعْتُكُمْ ، لَقَدْ كَلَّمْتُهُ فِيمَا بَيْنِي وَبَيْنَهُ دُونَ أَنْ أَفْتَحَ أَمْرًا لَا أَحَبُّ أَنْ أَكُونَ أَوَّلَ مَنْ فَتَحَهُ، وَلَا أَقُولُ لِرَجُلٍ إِنَّكَ خَيْرُ النَّاسِ، وَإِنْ كَانَ عَلَيَّ أَمِيرًا، بَعْدَ أَنْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ، قَالَ: وَمَا سَمِعْتُهُ يَقُولُ؟ قَالَ:

قَالَ: "يُؤْتَى بِالرَّجُلِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيُلْقَى فِي النَّارِ فَتَنْدَلِقُ أَقْتَابُهُ، فَيُقَالُ أَلَيْسَ كُنْتَ تَأْمُرُ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَى عَنِ الْمُنْكَرِ، قَالَ: كُنْتُ أَمُرُّكُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَلَا أَفْعَلُهُ، وَأَنْهَأَكُم عَنِ الْمُنْكَرِ وَآتِيهِ."

74. It was said to Usāmah ibn Zayd, "Will you not enter upon 'Uthmān and speak to him?" He replied, "You think that I only speak to him if you hear me. I have spoken to him privately without opening a door that I do not hope to be the first to open. I will not praise any man and say that he is the best of people, even if he is a leader, after I heard Allah's Messenger (ﷺ) say, 'A man will be brought on the Day of Judgement and thrown into the Fire, and his insides will be meshed. It will be said to him, 'Did you not use to enjoin the good and forbid the evil?' He will reply, 'I used to enjoin the good but not do it, and forbid the evil but do it.'"

أَخْبَرَنَا أَبُو سَعِيدٍ مُحَمَّدُ بْنُ مُوسَى بْنِ الْفَضْلِ الصَّيْرَفِيُّ، ثنا أَبُو الْعَبَّاسِ مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ الْأَصَمُّ، ثنا يَحْيَى بْنُ أَبِي طَالِبٍ، قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ بْنُ عَطَاءٍ، قَالَ: أَنَا أَبُو سَلَمَةَ، عَنْ مَنْصُورِ بْنِ زَادَانَ، قَالَ: بُنِيتُ "أَنَّ بَعْضَ مَنْ يُلْقَى فِي النَّارِ لِيَتَأَذَّى أَهْلُ النَّارِ بِرِيحِهِ، فَيُقَالُ لَهُ: وَيْلُكَ مَا كُنْتَ تَعْمَلُ؟ مَا يَكْفِينَا مَا نَحْنُ فِيهِ مِنَ الشَّرِّ حَتَّى ابْتُلِينَا بِكَ وَنَتَنِّ رِيحَكَ؟ قَالَ: فَيَقُولُ إِنِّي كُنْتُ عَالِمًا فَلَمْ أَنْتَفِعْ بِعِلْمِي."

75. Manşur ibn Zādhān said, "I was informed that some of those who will be thrown into the Fire, will have a stench that will offend others in the Fire. It will be said to them, 'Woe to you, what did you do? Is this evil not enough without you adding to it with your stench?' He will reply, 'I was a scholar but I did not benefit from my knowledge.'"

أَخْبَرَنِي أَبُو جَعْفَرٍ مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرِ بْنِ عَلَانَ الْوَرَّاقُ، قَالَ: أَنبَأَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْحُسَيْنُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ الصَّقَّارُ الْهَرَوِيُّ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الْوَكِيلُ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدٍ السَّمَرْقَنْدِيُّ، قَالَ: وَسَمِعْتُهُ يَعْني يَحْيَى بْنُ مُعَاذٍ الرَّازِيَّ، يَقُولُ: "مَسْكِينٌ مَنْ كَانَ عِلْمُهُ حَاجِجُهُ، وَلِسَانُهُ حَصِيمُهُ، وَفَهْمُهُ الْقَاطِعُ بِعُدْرِهِ"

76. Yahyā ibn Mu'ādh al-Rāzī said, "The pauper is the one whose knowledge is his opponent, his tongue is his accuser and his understanding cuts off all his excuses."

قِيلَ لِبَعْضِهِمْ: أَلَا تَطْلُبُ الْعِلْمَ؟ فَقَالَ: خُصُومِي مِنَ الْعِلْمِ كَثِيرٌ فَلَا أَزْدَادُ

77. It was said to some people, "Will you not seek knowledge?" They replied, "Much of my knowledge is already my accuser, so I will not increase it."

أَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ أَحْمَدَ الْمُجَهِّزِ، ثنا أَبُو الْفَضْلِ عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الزُّهْرِيُّ، مِنْ لَفْظِهِ إِمْلَاءً، ثنا إِبْرَاهِيمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَيُّوبَ الْمُخَرَّمِيِّ، قَالَ: سَمِعْتُ سَرِيَّ بْنَ الْمُعَلِّسِ السَّقَطِيِّ، يَقُولُ: "كُلَّمَا أَزْدَدْتَ عِلْمًا كَانَتْ الْحُجَّةُ عَلَيْكَ أَوْكَدَ."

78. Sariyy ibn Al-Mughallis said, "The more you increase in knowledge, the stronger the evidence against you."

أَخْبَرَنَا أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ طَلْحَةَ بْنِ مُحَمَّدٍ الْمُقْرِي، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا الْحُسَيْنِ مُحَمَّدَ بْنَ أَحْمَدَ بْنِ سَمْعُونَ الْوَاعِظَ، يَقُولُ: "كُلُّ مَنْ لَمْ يَنْظُرْ بِالْعِلْمِ فِيمَا لِلَّهِ عَلَيْهِ، فَالْعِلْمُ حُجَّةٌ عَلَيْهِ، وَوَبَالَ"

79. Muhammad ibn Sam'un said, "Whoever does not realise the rights of Allah upon him in his knowledge, then his knowledge is an evidence against him and punishment."

أَخْبَرَنَا أَبُو طَاهِرٍ عَبْدُ الْعَفَّارِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ جَعْفَرٍ الْمُؤَدِّبُ، قَالَ: أَنْبَأَ أَبُو عَلِيٍّ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ الْحَسَنِ الصَّوَّافُ، ثنا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَحْمَدَ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، ثنا سَيَّارُ بْنُ حَاتِمٍ، ثنا جَعْفَرُ بْنُ سُلَيْمَانَ الضُّبَعِيُّ، عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: (إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يُعَاقِبُ الْأُمِّيَّيْنَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَا لَا يُعَاقِبُ الْعُلَمَاءَ)

80. Anas narrated that Allah's Messenger (ﷺ) said, "Allah will forgive the illiterate on the Day of Judgement for that which He will not forgive the scholars."

قَرَأْتُ عَلَى ظَهْرِ كِتَابٍ لِأَبِي بَكْرٍ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبَانَ الْهَيْثِي:

إِذَا الْعِلْمُ لَمْ تَعْمَلْ بِهِ كَانَ حُجَّةً ... عَلَيْكَ، وَلَمْ تُعْذَرْ بِمَا أَنْتَ حَامِلٌ

فَإِنْ كُنْتَ قَدْ أَبْصَرْتَ هَذَا فَإِنَّمَا ... يُصَدِّقُ قَوْلَ الْمَرْءِ مَا هُوَ فَاعِلٌ

81. I read to Muhammad ibn Abdullah ibn Aban:

If knowledge is not acted upon, it is evidence

Upon you, and you have no excuse for it

If you have realised this, then

One's words are attested to by his actions

أَخْبَرَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ أَبِي طَاهِرٍ الدَّقَاقُ، وَأَبُو الْقَاسِمِ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ الْحُسَيْنِ الْجَرْمِيُّ، **قَالَ:** أَخْبَرَنَا أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ الزُّبَيْرِ الْكُوَيْتِيُّ، ثنا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ عَفَّانَ الْعَامِرِيُّ، ثنا زَيْدُ بْنُ الْحُبَابِ، عَنْ مَالِكِ بْنِ مِغْوَلٍ، **قَالَ:** سَمِعْتُ الشَّعْبِيَّ، **يَقُولُ:** "لَيْتَنِي لَمْ أَكُنْ عَلِمْتُ مِنْ ذَا الْعِلْمِ شَيْئًا"

82. Al-Sha'bi said, "If only I had learned nothing of this knowledge."

أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبَانَ الثَّعْلَبِيُّ الْهَيْثِي، ثنا أَبُو بَكْرٍ أَحْمَدُ بْنُ سَلْمَانَ النَّجَّادُ، ثنا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ شَاهِينَ، ثنا ابْنُ سَهْلٍ يَعْنِي مُحَمَّدَ بْنَ سَهْلٍ بْنِ عَسْكَرٍ، **قَالَ:** سَمِعْتُ الْفَرِّبَاطِيَّ، يَقُولُ سَمِعْتُ سُفْيَانَ الثَّوْرِيَّ، **يَقُولُ:** "لَيْتَنِي لَمْ أَكْتُبِ الْعِلْمَ، وَلَيْتَنِي أَنْجُو مِنْ عِلْمِي كَفَافًا لَا عَلَيَّ وَلَا لِي"

83. Sufyan al-Thawri said, "If only I had not written knowledge. If only I can be saved from this with nothing for me or against me."

أَخْبَرَنَا أَبُو الْقَاسِمِ طَلْحَةُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ الصَّغَرِ الْكُتَّابِيُّ، قَالَ: أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الشَّافِعِيُّ، ثنا أَبُو عَيْسَى مُوسَى بْنُ هَارُونَ الطُّوسِيُّ، ثنا أَبُو مَعْمَرٍ، قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ عُيَيْنَةَ، يَقُولُ: "الْعِلْمُ إِنْ لَمْ يَنْفَعَكَ ضَرَّكَ. قُلْتُ: يَعْنِي إِنْ لَمْ يَنْفَعَهُ بِأَنْ يُعْمَلَ بِهِ ضَرُّهُ بِكَوْنِهِ حُجَّةً عَلَيْهِ".

84. Ibn 'Uyaynah said, "If knowledge doesn't benefit you, it will harm you." Meaning if it doesn't benefit you in terms of action, it will be an evidence against you."

أَخْبَرَنَا أَبُو عَلِيٍّ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ مُحَمَّدٍ التَّمِيمِيُّ، قَالَ: أَنَا أَبُو بَكْرٍ أَحْمَدُ بْنُ جَعْفَرٍ بْنُ حَمْدَانَ بْنِ مَالِكٍ الْقُطَيْعِيُّ، ثنا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ حَنْبَلٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، قَالَ، ثنا أَبُو الرَّبِيعِ -يَعْنِي عَمْرُو بْنُ سُلَيْمَانَ-، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو الْأَشْهَبِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ وَاسِعٍ، قَالَ: " قَالَ لُقْمَانُ لِابْنِهِ: يَا بُنَيَّ لَا تَتَعَلَّمَ مَا لَا تَعْلَمُ حَتَّى تَعْمَلَ بِمَا تَعْلَمُ ".

85. Muhammad ibn Wasi' said, "Luqman said to his son, 'O my son, Do not learn what you do not know until you act upon what you do know.'"

أَخْبَرَنَا أَبُو الْحَسَنِ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ جَعْفَرٍ الْبَرْذَعِيُّ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَلْوَيْهِ الْجَوْهَرِيُّ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ الْحَسَنِ بْنِ بَابُوَيْهِ الْحَنَائِيُّ، قَالَ: ثنا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْقُرَشِيُّ (*)، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ هُوَ الْبُرْجَلَانِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو عَبْدِ الصَّمَدِ الْعَمِّيُّ، عَنْ مَالِكِ بْنِ دِينَارٍ، قَالَ: "إِنِّي وَجَدْتُ فِي بَعْضِ الْحِكْمَةِ " لَا خَيْرَ لَكَ أَنْ تَعْلَمَ مَا لَمْ تَعْلَمْ وَلَمْ تَعْمَلْ، بِمَا قَدْ عَلِمْتَ فَإِنَّ مِثْلَ ذَلِكَ مِثْلُ رَجُلٍ احْتَطَبَ حَطْبًا فَحَزَمَ حُزْمَةً، ذَهَبَ يَحْمِلُهَا فَعَجَزَ عَنْهَا، فَضَمَّ إِلَيْهَا أُخْرَى "

86. Malik ibn Dinar said, "I found in a wise saying, 'There is no good in knowing what you do not know or act upon but only know. The example of this is like a man who who gathers wood who ties it up, when he attempts to carry it, he cannot, but he adds another bundle on top'"

أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي جَعْفَرٍ الْقُطَيْبِيُّ، قَالَ: أَنَا إِسْحَاقُ بْنُ سَعْدِ بْنِ الْحَسَنِ بْنِ سُفْيَانَ النَّسَوِيِّ، قَالَ: ثَنَا جَدِّي، ثَنَا حَزْمَةُ بْنُ يَحْيَى، قَالَ: أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، ثَنَا سُفْيَانُ، قَالَ: "كَانَ عَالِمٌ وَعَابِدٌ فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ، فَقَالَ الْعَالِمُ لِلْعَابِدِ: مَا يَمْنَعُكَ أَنْ تَأْتِيَنِي وَتَأْخُذَ مِنِّي وَأَنْتَ تَرَى النَّاسَ يَأْتُونِي؟ فَقَالَ الْعَابِدُ: تَعَلَّمْتُ شَيْئًا فَأَنَا أَعْمَلُ بِهِ فَإِذَا فَنِي أَتَيْتُكَ."

87. Sufyan said, "There was a scholar and worshipper amongst the Children of Israel. The scholar said to the worshipper, 'Why don't you come and learn from me, when you see others doing so?' He replied, 'I learned something and now wish to act upon it. When I have done so, I will come to you.'"

أَنْشَدَنِي أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الصُّورِيُّ لِنَفْسِهِ:
كَمْ إِلَى كَمْ أَغْدُو إِلَى طَلَبِ الْعِلْمِ ... مِ مُحَمَّدًا فِي جَمْعِ ذَاكَ حَفِيًّا
طَالِبًا مِنْهُ كُلَّ نَوْعٍ وَفَنٍ ... وَغَرِيبٍ وَلَسْتُ أَعْمَلُ شَيْئًا
وَإِذَا كَانَ طَالِبُ الْعِلْمِ لَا يَعُ ... حَلُ بِالْعِلْمِ كَانَ عَبْدًا شَقِيًّا
إِنَّمَا تَنْفَعُ الْعُلُومُ لِمَنْ كَانَتْ ... نَ بِهَا عَامِلًا وَكَانَ تَقِيًّا

88. Muhammad ibn Ali al-Suri said in poetry,
How often do I go towards seeking knowledge
Seriously, eager to gather it
Seeking all its sciences and subjects
And peculiarities, but I don't act
If the student of knowledge does not act
Upon his knowledge, he is wretched
Knowledge only benefits the one who
Acts upon it and is pious

أَخْبَرَنَا أَبُو الْفَرَجِ عَبْدُ السَّلَامِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ الْقُرَشِيُّ، بِأَصْبَهَانَ، قَالَ: أَنْبَأَ سُلَيْمَانُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ أَيُّوبَ الطَّبْرَانِيُّ، ثنا مُطَلِّبُ بْنُ شُعَيْبٍ الْأَزْدِيُّ، ثنا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ صَالِحٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي اللَّيْثُ، قَالَ: الطَّبْرَانِيُّ: وَثَنَا أَبُو الزِّنْبَاعِ رَوْحُ بْنُ الْفَرَجِ، ثنا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ، ثنا اللَّيْثُ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ أَبِي عَبْلَةَ، عَنِ الْوَلِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْجُرَشِيِّ، عَنْ جُبَيْرِ بْنِ نُفَيْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَوْفُ بْنُ مَالِكٍ الْأَشْجَعِيُّ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَظَرَ إِلَى السَّمَاءِ يَوْمًا فَقَالَ: "هَذَا أَوَانُ رَفْعِ الْعِلْمِ" فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ يُقَالُ لَهُ زِيَادُ بْنُ لَبِيدٍ: يَا رَسُولَ اللَّهِ يُرْفَعُ الْعِلْمُ وَقَدْ أُثْبِتَ وَوَعْتُهُ الْقُلُوبُ؟ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "إِنْ كُنْتُ لَأَحْسِبُكَ مِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ"، ثُمَّ ذَكَرَ ضَلَالَةَ الْيَهُودِ وَالنَّصَارَى عَلَى مَا فِي أَيْدِيهِمْ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ، فَلَقِيتُ شَدَّادَ بْنَ أَوْسٍ فَحَدَّثَنِي بِحَدِيثِ عَوْفِ بْنِ مَالِكٍ، فَقَالَ: صَدَقَ عَوْفٌ أَلَا أَخْبِرُكَ بِأَوَّلِ ذَلِكَ يُرْفَعُ؟ قُلْتُ: بَلَى، قَالَ: الْخُشُوعُ، لَا تَرَى خَاشِعًا "

89. 'Awf ibn Malik narrated that Allah's Messenger (ﷺ) looked up to the sky one day and said, "This is the time of the lifting of knowledge." A man from the Ansar called Ziyad ibn Labid said, "O Messenger of Allah, how will knowledge be lifted when it is memorised and contained in the hearts?" He replied, "I used to think you were the most of knowledgeable of people in Madinah." He then mentioned the misguidance of the Jews and Christians despite them having scriptures. I then met Shaddad ibn Aws and informed him of this narration. He said, "He has spoken the truth. Shall I not inform you of the first of it to be lifted?" I replied, "Yes." He said, "Khushu', you will not see it."

أَنْبَأَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْكَاتِبُ، قَالَ: أَنْبَأَ أَبُو مُسْلِمٍ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مِهْرَانَ، قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى أَبِي جَعْفَرٍ مُحَمَّدِ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ السُّبْحِيِّ، ثنا أَبُو رَجَاءٍ مُحَمَّدُ بْنُ حَمْدَوَيْهِ بْنِ مُوسَى، ثنا أَحْمَدُ بْنُ جَمِيلٍ، قَالَ: أَنَا حَفْصُ بْنُ حُمَيْدٍ، عَنِ ابْنِ الْمُبَارَكِ، قَالَ: "كَانَ رَجُلٌ ذَا مَالٍ لَمْ يَسْمَعْ بِعَالِمٍ إِلَّا أَنَاهُ حَتَّى يَفْتَبِسَ مِنْهُ، فَسَمِعَ أَنَّ فِي مَوْضِعٍ كَذَا وَكَذَا عَالِمًا، فَركب السفينة وفيها امرأة، فقالت: ما أمرك يا هذا؟ قال: إني مشغوف بحب العلم، فسمعت أن في موضع كذا عالماً آتية، قالت: يا هذا، كلما زيد في علمك تزيد في عملك أو تزيد في علمك، والعمل مؤفوف؟ فانتبه الرجل ورجع، وأخذ في العمل "

90. Ibn al-Mubarak said, "There was a rich man, who whenever he heard of a scholar would travel to him and take from him. He heard once that there was a scholar in such and such place. He embarked upon a ship and there was a woman there also. She asked, 'What's your story? He replied, 'I love knowledge, and I have heard of a scholar in such and such place, and I wish to meet him.' She said, 'Every time you increase in knowledge, do you also increase in action, or does your knowledge increase but with no action?' The man paid attention to this, went back and began to act."

أَخْبَرَنَا الْقَاضِي أَبُو الْعَلَاءِ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ الْوَاسِطِيُّ، قَالَ: أَخْبَرَنَا أَبُو الْفَتْحِ مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ الْمَوْصِلِيُّ، ثنا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَلِيٍّ الْعُمَرِيُّ، ثنا الْفَتْحُ بْنُ شَخْرَفٍ، ثنا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ حُبَيْقٍ، ثنا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ السِّنْدِيِّ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ أَدَهَمَ، قَالَ: "خَرَجَ رَجُلٌ يَطْلُبُ الْعِلْمَ فَاسْتَقْبَلَهُ حَجَرٌ فِي الطَّرِيقِ فَإِذَا فِيهِ مَنْقُوشٌ: اقْلُبْنِي تَرَ الْعَجَبَ وَتَعْتَبِرْ، قَالَ: فَأَقْلَبَ الْحَجَرَ فَإِذَا فِيهِ مَكْتُوبٌ أَنْتَ بِمَا تَعْلَمُ لَا تَعْمَلُ، كَيْفَ تَطْلُبُ مَا لَا تَعْلَمُ؟ قَالَ: فَرَجَعَ الرَّجُلُ "

91. Ibrahim ibn Ad-ham said, "A man travelled to seek knowledge and came across a rock, upon which it was inscribed, 'Turn me over and you will see something amazing.' He turned it over and it was written, 'You do not act upon what you know, how can you then seek what you don't know.' The man returned home."

أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي الْفَتْحِ الْفَارِسِيُّ، قَالَ أَنْبَأَ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ الْخَزَّازُ، قَالَ ثنا جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ الصَّنْدَلِيُّ، قَالَ: أَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ الصَّبَّاحِ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ يَزِيدَ بْنِ حُنَيْسٍ، قَالَ: قَالَ عُمَرُ بْنُ قُبَيْسٍ: حَدَّثَنِي عَطَاءٌ، قَالَ: "كَانَ فَتًى يَخْتَلِفُ إِلَى أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ عَائِشَةَ، فَيَسْأَلُهَا وَتُحَدِّثُهُ، فَجَاءَهَا ذَاتَ يَوْمٍ يَسْأَلُهَا فَقَالَتْ: يَا بُنَيَّ هَلْ عَمِلْتَ بَعْدَ مَا سَمِعْتَ مِنِّي؟ فَقَالَ: لَا وَاللَّهِ يَا أُمُّهُ، فَقَالَتْ: يَا بُنَيَّ فَبِمَا تَسْتَكْثِرُ مِنْ حُجَجِ اللَّهِ عَلَيْنَا وَعَلَيْكَ!"

92. Ata' said, "A young man would frequent A'ishah, asking her and she would respond. He came one day to ask her, and she said, 'O my son, have you acted upon what you have already heard from me?' He replied, 'No, O my mother.' She said, 'O my son, why do you increase Allah's proofs upon us and you.'"

حَدَّثَنِي الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْحَلَّالُ، ثنا عُمَرُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ كَثِيرٍ الْمُقَرِّي، ثنا جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ الصَّنْدَلِيُّ، ثنا أَبُو حَفْصٍ عُمَرُ بْنُ أُخْتِ بَشَرَ بْنِ الْحَارِثِ، قَالَ: سَمِعْتُ بَشْرًا، يَقُولُ: قَالَ الْفَضِيلُ: "هَذَا الْحَدِيثُ إِنَّمَا لَمْ يَسْمَعْهُ الرَّجُلُ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَسْمَعَهُ، وَلَا يَعْمَلَ بِهِ."

93. Al-Fudayl said, "To not hear a hadith is better than to hear it and not act upon it."

أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ أَحْمَدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنُ يَزْدَادَ الْقَارِي، قَالَ: أَنَا أَبُو مُحَمَّدٍ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ جَعْفَرِ بْنِ حَيَّانَ الْأَصْبَهَانِيِّ، هَاهُنَا، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ يُحْيَى هُوَ ابْنُ مَنْدَةَ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ عِصَامٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ أَبِي حَازِمٍ، قَالَ: "رَضِيَ النَّاسُ مِنَ الْعَمَلِ بِالْعِلْمِ وَرَضُوا مِنَ الْفِعْلِ بِالْقَوْلِ."

94. Abu Hazim said, "People have become pleased with knowledge instead of action, and with words instead of deeds."

أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ رَزْقٍ، قَالَ: أَنبَأَ عُثْمَانُ بْنُ أَحْمَدَ الدَّقَّاقُ، ثنا حَنْبَلُ بْنُ إِسْحَاقَ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو عَبْدِ اللَّهِ يَعْنِي أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ، قَالَ: ثنا أَبُو قَطَنِ، قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ عَوْنٍ، يَقُولُ: "وَدِدْتُ أَنِّي خَرَجْتُ مِنْهُ كَفَافًا يَعْنِي الْعِلْمَ."

قَالَ أَبُو قَطَنِ، قَالَ شُعْبَةُ: "مَا أَنَا عَلَى شَيْءٍ مُقِيمٍ أَخَافُ أَنْ يُدْخِلَنِي النَّارَ غَيْرُهُ"

95. Ibn Awn said, "I wish that I would leave from it neutral, meaning knowledge." Shu'bah said, "There is nothing that I am firm upon that I fear will enter me into the Fire, other than it."

أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي نَصْرٍ النَّرْسِيُّ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحُسَيْنِ الدَّقَّاقُ، قَالَ: أَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ زِيَادٍ بْنِ فَرْوَةَ الْبَلَدِيِّ، ثنا أَبُو شَهَابٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ، قَالَ: "إِنِّي لَأَحْسَبُ الْعَبْدَ يَنْسَى الْعِلْمَ كَانَ يَعْلَمُهُ بِالْخَطِيئَةِ يَعْمَلُهَا"

96. Ibn Mas'ud said, "I think a person forgets knowledge due to a sin they commit."

أَخْبَرَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحُسَيْنِ بْنِ إِسْمَاعِيلَ الْمَحَامِلِيُّ، ثنا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْعَبَّاسِ
 بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ زَكَرِيَّا الْبَزَّازُ، مِنْ لَفْظِهِ وَأَصْلِهِ، قَالَ: ثنا مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ حَمْدُونَ الْخَزَّازُ، ثنا عَبْدُ
 اللَّهِ يَعْنِي ابْنَ أَبِي زَيْدٍ، ثنا سَيَّارٌ، عَنْ جَعْفَرٍ، عَنْ مَالِكٍ، قَالَ: (قَرَأْتُ فِي التَّوْرَةِ): "إِنَّ الْعَالِمَ إِذَا لَمْ يَعْمَلْ
 بِعِلْمِهِ زَلَّتْ مَوْعِظَتُهُ عَنِ الْقُلُوبِ كَمَا يَزُلُّ الْقَطْرُ عَنِ الصَّفَا"

97. Malik said, "I read in the Torah, 'If the scholar does not act upon his knowledge, its impact will leave his heart just as the raindrops fall off a rock.'"

أَخْبَرَنَا أَبُو سَعِيدٍ الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَسَنَوَيْهِ الْأَصْبَهَانِيُّ، ثنا أَحْمَدُ بْنُ جَعْفَرٍ بْنِ مَعْبُدٍ
 السِّمْسَارُ، ثنا أَبُو بَكْرٍ بْنُ النُّعْمَانِ، ثنا زَيْدُ بْنُ عَوْفٍ، ثنا جَعْفَرُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ مَالِكِ بْنِ دِينَارٍ،
 قَالَ: "الْعَالِمُ الَّذِي لَا يَعْمَلُ بِعِلْمِهِ بِمَنْزِلَةِ الصَّفَا إِذَا وَقَعَ عَلَيْهِ الْقَطْرُ زَلَقَ عَنْهُ"

98. Malik ibn Dinar said, "The scholar who does not act upon his knowledge, like the raindrop that fall off a rock."

أَخْبَرَنَا أَبُو الْحُسَيْنِ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْوَاحِدِ بْنِ عَلِيِّ الْبَزَّازُ قَالَ: أَنْشَدَنَا أَبُو الْقَاسِمِ عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ
 سَيْفِ الْكَاتِبِ قَالَ: أَنْشَدَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ الْيَزِيدِيُّ قَالَ: أَنْشَدَنَا أَبُو الْفَضْلِ الرِّيَاشِيُّ:

مَا مَنْ رَوَى عِلْمًا، وَلَمْ يَعْمَلْ بِهِ ... فَيَكُفَّ عَنْ وَتَعِ الْهَوَى بِأَدِيبِ

حَتَّى يَكُونَ بِمَا تَعَلَّمَ عَامِلًا ... مِنْ صَالِحٍ فَيَكُونُ غَيْرَ مَعِيبِ

وَلَقَلَّمَا تُجَدِّي إِصَابَةً صَائِبِ ... أَعْمَالُهُ أَعْمَالُ غَيْرِ مُصِيبِ

99. Abul-Fadl al-Riyashi said in poetry:

The one who seeks knowledge but does not act upon it

So that he can refrain from evil, is not educated

Until he acts upon that which he knows

Of good and therefore be free of blame

Rarely is one upon correctness

Who actions are then not upon the truth

بَابُ ذَمِّ طَلَبِ الْعِلْمِ لِلْمُبَاهَاةِ بِهِ، وَلِلْمُمَارَاةِ فِيهِ وَنِيلِ الْأَعْرَاضِ، وَأَخْذِ الْأَعْوَاضِ عَلَيْهِ

Chapter: The Disapproval of Seeking Knowledge to Boast, Argue with it, Gain benefits or Take Payments for it

أَخْبَرَنَا الْحَسَنُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ، قَالَ: أَنْبَأَ أَبُو سَهْلٍ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زِيَادٍ الْقَطَّانُ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ غَالِبٍ بْنِ حَرْبٍ، ثنا بِشْرُ بْنُ عُبَيْدٍ الدَّارِسِيُّ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ سُلَيْمٍ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ السَّائِبِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ حُذَيْفَةَ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: "مَنْ طَلَبَ الْعِلْمَ لِيُبَاهِيَ بِهِ الْعُلَمَاءَ، أَوْ يُمَارِيَ بِهِ السُّفَهَاءَ، أَوْ يَصْرِفَ وُجُوهَ النَّاسِ، فَلَهُ مِنْ عِلْمِهِ النَّارُ"

100. Hudhayfah narrated that Allah's Messenger (ﷺ) said, "Whoever seeks knowledge to boast to the scholars, argue with the foolish or turn people's attention towards him, will have for his knowledge the Fire."

أَخْبَرَنَا أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ الطَّاهِرِيُّ، قَالَ: أَنْبَأَ أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ كَوْثَرٍ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ، ثنا أَبُو يُونُسَ يَعْقُوبُ بْنُ الْقَاسِمِ الطَّلْحِيُّ، ثنا عُثْمَانُ بْنُ مَطَرٍ، ثنا أَبُو هَاشِمٍ الرَّمَاثِيُّ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "مَنْ طَلَبَ الْعِلْمَ لِيُمَارِيَ بِهِ السُّفَهَاءَ، أَوْ يُكَاثِّرَ بِهِ الْعُلَمَاءَ، أَوْ يَصْرِفَ بِهِ وُجُوهَ النَّاسِ إِلَيْهِ فَلْيَتَّبِعُوا مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ"

101. Anas narrated that Allah's Messenger (ﷺ) said, "Whoever seeks knowledge to argue with the foolish, or increase the number of the scholars or turn people's attention towards him, then let him take his seat in the Fire."

أَخْبَرَنَا أَبُو الْحَسَنِ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ رَزَقٍ، قَالَ: أَنَا أَبُو عُمَرَ الزَّاهِدُ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْوَاحِدِ، قَالَ: ثنا أَحْمَدُ بْنُ زِيَادٍ الْبَزَّازُ، ثنا سُرَيْجُ بْنُ التُّعْمَانِ، ثنا فُلَيْحُ بْنُ يَعْنَى ابْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ أَبِي طُؤَالَةَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ

يَسَارٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "مَنْ تَعَلَّمَ عِلْمًا يُبْتَغَىٰ بِهِ وَجْهَ اللَّهِ لَا يَتَعَلَّمُهُ إِلَّا لِيُصِيبَ بِهِ عَرَضًا مِنَ الدُّنْيَا لَمْ يَجِدْ عَرْفَ الْجَنَّةِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ" يَعْنِي رِجْحَهَا "

102. Abu Hurayrah narrated that Allah's Messenger (ﷺ) said, "Whoever seeks knowledge that should be sought for Allah, but seeks it only to attain a worldly gain, will not find the scent of Paradise on the Day of Judgement."

أَخْبَرَنِي أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَشْرَانَ الْقُرَشِيُّ، قَالَ: أَنْبَأَ أَبُو الْفَضْلِ عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الزُّهْرِيُّ، وَأَنْبَأَ عَلِيُّ بْنُ الْمُحْسَنِ التَّنُوخِيُّ، قَالَ: ثنا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ مَاهِرَذٍ الْأَصْبَهَانِيُّ، قَالَ عَبْدُ اللَّهِ: حَدَّثَنَا، وَقَالَ الزُّهْرِيُّ: أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَابُورٍ، ثنا أَبُو نُعَيْمٍ الْحَلَبِيُّ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ حَسَّانَ، قَالَ: سَمِعْتُ الْحَسَنَ، يَقُولُ: "مَنْ طَلَبَ الْعِلْمَ ابْتِغَاءَ الْآخِرَةِ أَذْرَكَهَا وَمَنْ طَلَبَ الْعِلْمَ ابْتِغَاءَ الدُّنْيَا فَهُوَ حَظُّهُ مِنْهُ" وَقَالَ الزُّهْرِيُّ: فَذَاكَ حَظُّهُ مِنْهَا

103. Al-Hasan said, "Whoever seeks knowledge for the Hereafter will attain it. Whoever seeks knowledge for this world, will attain only it."

أَخْبَرَنِي أَبُو مُحَمَّدٍ الْحَسَنُ بْنُ أَحْمَدَ الْحَرْبِيُّ الْخَطِيبُ، قَالَ: أَنَا أَحْمَدُ بْنُ جَعْفَرٍ بْنِ حَمْدَانَ، أَنَّ الْعَبَّاسَ بْنَ يُوسُفَ الشَّكَلَبِيَّ، حَدَّثَهُمْ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَاهَانَ، نا مُحَمَّدُ بْنُ يَزِيدَ بْنِ خُنَيْسٍ، قَالَ: سَمِعْتُ وَهَيْبَ بْنَ الْوُرْدِ، يَقُولُ: " ضَرَبَ مَثَلُ عَالِمِ السُّوءِ فَقِيلَ: مَثَلُ الْعَالِمِ السُّوءِ كَمَثَلِ حَجَرٍ وَقَعَ فِي سَاقِيَةٍ، فَلَا هُوَ يَشْرَبُ مِنَ الْمَاءِ، وَلَا هُوَ يُحَلِّي عَنِ الْمَاءِ فَيَخِي بِهِ الشَّجَرُ، وَلَوْ أَنَّ عُلَمَاءَ السُّوءِ نَصَحُوا لِلَّهِ فِي عِبَادِهِ فَقَالُوا: يَا عِبَادَ اللَّهِ اسْمَعُوا مَا نُخْبِرُكُمْ بِهِ عَنْ نَبِيِّكُمْ وَصَالِحِ سَلَفِكُمْ فَاعْمَلُوا بِهِ، وَلَا تَنْظُرُوا إِلَى أَعْمَالِنَا هَذِهِ الْفَسَلَةِ فَإِنَّا قَوْمٌ مَفْتُونُونَ، كَانَ قَدْ نَصَحُوا لِلَّهِ فِي عِبَادِهِ وَلَكِنَّهُمْ يُرِيدُونَ أَنْ يَدْعُوا عِبَادَ اللَّهِ إِلَى أَعْمَالِهِمُ الْقَبِيحَةِ فَيَدْخُلُوا مَعَهُمْ فِيهَا".

104. Wuhayb ibn al-Ward said, "The example of the evil scholar is like a rock in a canal. It can neither benefit from the water nor does it allow the water to reach the trees. If the evil scholars sincerely advised people for Allah's sake they would say, 'O servants of Allah, listen to what we inform you of from your Prophet and pious predecessors and act upon it. Do not look at our deeds for we are being tested.' They would then have sincerely

advised for Allah's sake. Instead, they want to call to their own evil deeds and have them join alongside them."

أَخْبَرَنَا أَبُو الْقَاسِمِ عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَلِيٍّ الْإِيَادِيُّ نَا أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ صَالِحٍ الْأَبْهَرِيُّ، ثنا عَثْمَانُ بْنُ عَلِيٍّ، ثنا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مُحَمَّدٍ الشَّامِيُّ، ثنا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيُّ، **قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ عُيَيْنَةَ، يَقُولُ: "قَالَ عِيسَى "يَا عُلَمَاءَ السُّوءِ جَعَلْتُمُ الدُّنْيَا عَلَى رُؤُوسِكُمْ وَالْآخِرَةَ تَحْتَ أَقْدَامِكُمْ، قَوْلُكُمْ شِفَاءً وَعَمَلُكُمْ دَاءٌ مِثْلُكُمْ مِثْلُ شَجَرَةِ الدِّفْلِيِّ تُعْجِبُ مَنْ رَأَاهَا، وَتَقْتُلُ مَنْ أَكَلَهَا"**

105. Ibn Uyaynah said, "Isa said, 'O evil scholars, you placed the world upon your heads and the Hereafter beneath your feet. Your words are cure but your actions are disease. Your example is like that of a poisonous tree that looks beautiful, but kills whoever eats it."

أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ الْجَوْهَرِيُّ، **قَالَ: أَنَبَا مُحَمَّدُ بْنُ عِمْرَانَ بْنِ مُوسَى الْمَرْزُبَانِيُّ، ثنا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عِيسَى الْمَكِّيِّ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ الْقَاسِمِ بْنِ خَلَادٍ، نا عَبْدُ الْغُفُورِ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ وَهْبِ بْنِ مُنَبِّهٍ، "أَنَّ عِيسَى بْنَ مَرْيَمَ، قَالَ: "وَيْلُكُمْ يَا عِبِيدَ الدُّنْيَا، مَاذَا يُغْنِي عَنْ الْأَعْمَى سَعَةُ نُورِ الشَّمْسِ، وَهُوَ لَا يُبْصِرُهَا كَذَلِكَ لَا يُغْنِي عَنِ الْعَالِمِ كَثْرَةُ عِلْمِهِ إِذَا لَمْ يَعْمَلْ بِهِ، مَا أَكْثَرَ أَثْمَارَ الشَّجَرِ وَلَيْسَ كُلُّهَا يَنْفَعُ وَلَا يُؤْكَلُ، وَمَا أَكْثَرَ الْعُلَمَاءَ وَلَيْسَ كُلُّكُمْ يَنْتَفِعُ بِمَا عِلْمٌ فَاحْتَفِظُوا مِنَ الْعُلَمَاءِ الْكَذِبَةِ الَّذِينَ عَلَيْهِمْ لِبَاسُ الصُّوفِ مُنَكِّسِينَ رُؤُوسَهُمْ إِلَى الْأَرْضِ يُطْرِفُونَ مِنْ تَحْتِ حَوَاجِبِهِمْ، كَمَا تَرْمُقُ الدُّبَابُ، قَوْلُهُمْ مُخَالَفٌ فِعْلُهُمْ، مَنْ يَجْتَنِي مِنَ الشُّوْكِ الْعِنَبَ وَمَنِ الْخَنْظَلِ التِّينَ؟، كَذَلِكَ لَا يُثْمِرُ قَوْلُ الْعَالِمِ الْكَذَابِ إِلَّا زُورًا، إِنَّ الْبَعِيرَ إِذَا لَمْ يُوَثِّقْهُ صَاحِبُهُ فِي الْبَرِّيَّةِ نَزَعَ إِلَى وَطَنِهِ وَأَصْلِهِ، وَإِنَّ الْعِلْمَ إِذَا لَمْ يَعْمَلْ بِهِ صَاحِبُهُ خَرَجَ مِنْ صَدْرِهِ، وَتَخَلَّى مِنْهُ، وَعَظَلَّهُ، وَإِنَّ الزَّرْعَ لَا يَصْلُحُ إِلَّا بِالْمَاءِ وَالتُّرَابِ، كَذَلِكَ لَا يَصْلُحُ الْإِيمَانُ إِلَّا بِالْعِلْمِ وَالْعَمَلِ، وَيْلُكُمْ يَا عِبِيدَ الدُّنْيَا: إِنَّ لِكُلِّ شَيْءٍ عَلَامَةً يُعْرَفُ بِهَا وَتَشْهَدُ لَهُ أَوْ عَلَيْهِ وَإِنَّ لِلدِّينِ ثَلَاثَ عَلَامَاتٍ يُعْرَفُ بِهِنَّ: الْإِيمَانُ، وَالْعِلْمُ، وَالْعَمَلُ"**

106. Wahb ibn Munabbih stated that Isa ibn Maryam said, "Woe to the seekers of this world. What benefit does the blind person take from the vast light of the sun if he cannot see it. Likewise, vast knowledge does not benefit the one who does not act upon it. There

are many fruits on trees, but not all are beneficial or to be eaten. There are many scholars but not all of you benefit from what you know. Beware of the false scholars who wear woollen clothes, lower their heads to the ground, looking from beneath their robes, just as the flies gaze. Their words oppose their actions. Who takes grapes from thorns or figs from colocynth? Likewise, the words of the false scholar only bring falsehood. If a person doesn't tie their camel in the desert, it will return to its home. Likewise, if the scholar doesn't act upon their knowledge, it will leave them and abandon them. Vegetation needs soil and water. Likewise, faith needs knowledge and action. Woe to the seekers of this world, everything has a signpost which testifies for it or against it. The religion has three signposts by which it is known: faith, knowledge and action."

بَابُ مَا جَاءَ مِنَ الْوَعِيدِ وَالتَّهْدِيدِ وَالتَّشْدِيدِ لِمَنْ قَرَأَ الْقُرْآنَ لِلصِّيتِ وَالذِّكْرِ وَلَمْ يَقْرَأْهُ لِلْعَمَلِ بِهِ وَاکْتِسَابِ الْأَجْرِ

Chapter: Warnings and Threats for those who read the Qur'an to be Known and Mentioned, and Not for Actions and Reward

أَخْبَرَنَا أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ عُمَرَ الْمُقْرِي، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ بْنِ الْفَضْلِ، صَاحِبُ الطَّعَامِ بِالْمَوْصِلِ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ أَبِي الْمُثَنَّى، ثنا جَعْفَرُ بْنُ عَوْنٍ، وَعَبْدُ الْوَهَّابِ يَغْنِي ابْنَ عَطَاءٍ، قَالَ: أَنْبَأَ عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ جَرِيحٍ، قَالَ أَخْبَرَنِي يُونُسُ بْنُ يُونُسَ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ، قَالَ: تَفَرَّقَ النَّاسُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، فَقَالَ لَهُ نَاتِلٌ (*) أَحُو أَهْلِ الشَّامِ: يَا أَبَا هُرَيْرَةَ حَدَّثْنَا حَدِيثًا سَمِعْتَهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: أَوَّلُ النَّاسِ يُفْضَى فِيهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ رَجُلٌ أَتَى بِهِ اللَّهُ، فَعَرَفَهُ نِعْمَهُ فَعَرَفَهَا، فَقَالَ: مَا عَمِلْتَ فِيهَا؟ فَقَالَ: قَاتَلْتُ فِي سَبِيلِكَ حَتَّى اسْتُشْهِدْتُ، قَالَ: كَذَبْتَ، إِنَّمَا أَرَدْتُ أَنْ يُقَالَ: فَلَانٌ جَرِيءٌ، فَقَدْ قِيلَ فَأَمَرَ بِهِ فَسُحِبَ عَلَى وَجْهِهِ حَتَّى أُلْقِيَ فِي النَّارِ، وَرَجُلٌ تَعَلَّمَ الْعِلْمَ وَالْقُرْآنَ فَأَتَى بِهِ اللَّهُ فَعَرَفَهُ نِعْمَهُ فَعَرَفَهَا، فَقَالَ: مَا عَمِلْتَ فِيهَا؟ قَالَ: تَعَلَّمْتُ الْعِلْمَ وَقَرَأْتُ الْقُرْآنَ وَعَلَّمْتُهُ فِيكَ، فَقَالَ: كَذَبْتَ، إِنَّمَا أَرَدْتُ أَنْ يُقَالَ: فَلَانٌ عَالِمٌ، وَفُلَانٌ قَارِئٌ فَأَمَرَ بِهِ فَسُحِبَ عَلَى وَجْهِهِ حَتَّى أُلْقِيَ فِي النَّارِ، وَرَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ مِنْ أَنْوَاعِ الْمَالِ، فَأَتَى بِهِ اللَّهُ فَعَرَفَهُ نِعْمَهُ فَعَرَفَهَا، فَقَالَ: مَا عَمِلْتَ فِيهَا؟ فَقَالَ: مَا تَرَكْتُ ذِكْرَ كَلِمَةٍ مَعْنَاهَا مِنْ سَبِيلٍ تُحِبُّ أَنْ يُنْفَقَ فِيهِ إِلَّا أَنْفَقْتُ فِيهِ

لَكَ، قَالَ: كَذَبْتَ إِنَّمَا أَرَدْتُ أَنْ يُقَالَ: فُلَانٌ جَوَادٌ فَقَدْ قِيلَ فَأَمَرَ بِهِ فَسُحِبَ عَلَى وَجْهِهِ حَتَّى أُلْقِيَ فِي النَّارِ."

107. Abu Hurayrah narrated that Allah's Messenger (ﷺ) said, "The first of people for whom judgment will be passed on the Day of Resurrection are three. A man who was martyred. He will be brought and Allah will remind him of His blessings and he will acknowledge them. He will say: What did you do with them? He will say: I fought for Your sake until I was martyred. He will say: You are lying. You fought so that it would be said that so-and-so is brave, and it was said. Then He will order that he be dragged on his face and thrown into the Fire. And (the second will be) a man who acquired knowledge and taught others, and read Qur'an. He will be brought, and Allah will remind him of His blessings, and he will acknowledge them. He will say: What did you do with them? He will say: I acquired knowledge and taught others, and read the Qur'an for Your sake. He will say: You are lying. You acquired knowledge so that it would be said that you were a scholar; and you read Qur'an so that it would be said that you were a reciter, and it was said. Then He will order that he be dragged on his face and thrown into the Fire. And (the third will be) a man whom Allah made rich and gave him all kinds of wealth. He will be brought and Allah will remind him of His blessings, and he will acknowledge them. he will say: What did you do with them? He will say: I did not leave any way that You like wealth to be spent - Abu 'Abdur-Rahman (An-Nasa'i) said: I did not understand "what You like" as I wanted to - "but I spent it." He will say: "You are lying. You spent it so that it would be said that he was generous, and it was said." Then he will order that he be dragged on his face and thrown into the Fire."

أَخْبَرَنَا أَبُو الْحُسَيْنِ عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَشْرَانَ الْمُعَدِّلُ، قَالَ: أَنْبَأَ إِسْمَاعِيلُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ إِسْمَاعِيلَ الصَّقَّارُ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُنَادِي، نا أَبُو بَدْرٍ، نا عَمْرُو بْنُ قَيْسٍ، عَنِ الْحَسَنِ، قَالَ: "إِنَّهُ تَعَلَّمَ هَذَا الْقُرْآنَ عَبِيدٌ وَصَبِيَّانَ لَمْ يَأْتَوْهُ مِنْ قَبْلِ وَجْهِهِ وَلَا يَدْرُونَ مَا تَأْوِيلُهُ، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ﴾ مَا تَدَّبَّرُ آيَاتِهِ؟ اتَّبَاعُهُ بِعَمَلِهِ، وَإِنَّ أَوْلَى النَّاسِ بِهَذَا الْقُرْآنِ مَنْ اتَّبَعَهُ، وَإِنْ لَمْ يَكُنْ يَقْرَأُهُ يَقُولُ أَحَدُهُمْ يَا فُلَانُ تَعَالَى أَقَارِئُكَ مَتَى كَانَتْ الْقُرْآنُ تَفْعَلُ هَذَا؟ مَا هُمْ بِالْقُرَّاءِ وَلَا الْخُلَمَاءِ وَلَا الْحُكَمَاءِ لَا أَكْثَرَ اللَّهُ فِي النَّاسِ أَمْثَلَهُمْ."

108. Al-Hasan said, "Slaves and children have learned the Qur'an incorrectly and don't know its interpretation. Allah says, 'We revealed this Book, it is blessed so that they may reflect over its verses.' What is its reflection? It is to follow it in action. The people most worthy of the Qur'an are those who follow it even if they don't read it. A person says,

‘Come to me and I’ll read to you.’ When did people ever do this? These are not the reciters, forbearing or wise. May Allah not increase their likes.”

أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ الْقَطَّانُ، أَنبَأَ دَعْلَجُ بْنُ أَحْمَدَ، نَا مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ زَيْدٍ الصَّائِعُ، أَنَّ سَعِيدَ بْنَ مَنْصُورٍ حَدَّثَهُمْ، ثَنَا حَدِيثُ يَعْنِي ابْنَ مُعَاوِيَةَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، **قَالَ: قَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ: "لَا يَغْرُرُكُمْ مَنْ قَرَأَ الْقُرْآنَ، إِنَّمَا هُوَ كَلَامٌ يُتَكَلَّمُ بِهِ، وَلَكِنْ انظُرُوا مَنْ يَعْمَلُ بِهِ"**

109. Umar said, “Do not be deceived by those who read the Qur’an. It is like words that are spoken to them. Rather, look to those who act upon it.”

بَابُ مَا قِيلَ فِي حِفْظِ حُرُوفِهِ وَتَضْيِيعِ حُدُودِهِ

Chapter: What is Said Regarding Preserving Its Rulings and Not Overstepping Its Boundaries

أَخْبَرَنَا أَبُو الْقَاسِمِ عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ النَّجَّارُ، **قَالَ: أَنبَأَ أَبُو الْحُسَيْنِ مُحَمَّدُ بْنُ الْمُظَفَّرِ بْنُ مُوسَى الْخَافِظُ، ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ الْهَيْثَمِ، ثَنَا مَالِكُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَيْفٍ، ثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ، ثَنَا عُمَرُ بْنُ الصُّبْحِ، عَنْ يُونُسَ بْنِ عُبَيْدٍ، عَنْ الْحَسَنِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "لَنْ يَتْلُو الْقُرْآنَ مَنْ لَمْ يَعْمَلْ بِهِ"**

110. Abu Hurayrah narrated that Allah’s Messenger (ﷺ) said, “The one who does not act upon the Qur’an, has not truly recited it.”

أَخْبَرَنَا أَبُو الْقَاسِمِ عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ جَعْفَرٍ الْعَطَّارُ، وَالْحُسَيْنُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ بْنِ شَادَانَ، قَالَ عَبْدُ الْعَزِيزِ ثَنَا، وَقَالَ الْحَسَنُ: أَخْبَرَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الدَّقَّاقُ، ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَالِبٍ بْنِ حَرْبٍ، زَادَ عَبْدُ الْعَزِيزِ الضَّبِّيُّ **قَالَ: حَدَّثَنِي، وَفِي رِوَايَةِ ابْنِ شَادَانَ، حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، ثَنَا صَدَقَةُ بْنُ مُوسَى، وَالْحُسَيْنُ بْنُ أَبِي جَعْفَرٍ، قَالَا: ثَنَا مَالِكُ بْنُ دِينَارٍ، عَنْ ثُمَامَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ،**

قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: " أَتَيْتُ لَيْلَةً أُسْرِي بِي عَلَى قَوْمٍ تُقْرَضُ شِفَاهُهُمْ بِمَقَارِضَ مِنْ نَارٍ، كُلَّمَا قُرِضَتْ وَفَتْ، فَقُلْتُ: يَا جِبْرِيلُ مَنْ هَؤُلَاءِ؟ قَالَ: حُطَبَاءُ مِنْ أُمَّتِكَ الَّذِينَ يَقُولُونَ وَلَا يَفْعَلُونَ، وَيَقْرَأُونَ كِتَابَ اللَّهِ وَلَا يَعْمَلُونَ "

111. Anas narrated that Allah's Messenger (ﷺ) said, "On my night journey, I came across a group of people who lips were being sheared by shears of Fire. Each time they were cut off, they were restored. I asked, 'O Jibril, who are they?' He replied, 'The preachers of your nation who say what they don't do. They read the Book of Allah but don't act upon it.'"

أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ، قَالَ: أَنْبَأَ أَحْمَدُ بْنُ إِسْحَاقَ بْنِ مِنْجَابٍ الطَّيِّبِيُّ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ أَيُّوبَ الْبَجَلِيُّ، قَالَ: أَنْبَأَ أَبُو بَكْرٍ يَعْنِي ابْنَ أَبِي شَيْبَةَ، ثنا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نُمَيْرٍ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: " يُمَثَّلُ الْقُرْآنُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ رَجُلًا فَيُؤْتَى بِالرَّجُلِ قَدْ حَمَلَهُ فَخَالَفَ أَمْرَهُ فَيَنْتَبِلَ لَهُ خَصْمًا فَيَقُولُ: يَا رَبِّ حَمَلْتُهُ إِتَائِي فَنُتْسَ حَامِلٌ، تَعَدَّى حُدُودِي وَضَيَّعَ فَرَائِضِي، وَرَكِبَ مَعْصِيَتِي، وَتَرَكَ طَاعَتِي فَمَا يَزَالُ يَقْدِفُ عَلَيْهِ بِالْحُجَجِ حَتَّى يُقَالَ: فَشَأْنُكَ، فَيَأْخُذُ بِيَدِهِ فَمَا يُرْسِلُهُ حَتَّى يَكْبَهُ عَلَى مَنْخَرِهِ فِي النَّارِ، وَيُؤْتَى بِالرَّجُلِ الصَّالِحِ قَدْ كَانَ حَمَلَهُ وَحَفِظَ أَمْرَهُ فَيَنْتَبِلَ خَصْمًا ذُوْنَهُ فَيَقُولُ: يَا رَبِّ حَمَلْتُهُ إِتَائِي فَحَفِظَ حُدُودِي، وَعَمِلَ بِفَرَائِضِي وَاجْتَنَبَ مَعْصِيَتِي وَاتَّبَعَ طَاعَتِي، فَمَا يَزَالُ يَقْدِفُ لَهُ بِالْحُجَجِ حَتَّى يُقَالَ: شَأْنُكَ [بِهِ] فَيَأْخُذُ بِيَدِهِ فَمَا يُرْسِلُهُ حَتَّى يُلْبَسَهُ حُلَّةَ الْإِسْتَبْرِقِ، وَيَعْقِدَ عَلَيْهِ تَاجَ الْمُلْكِ وَيَسْقِيَهُ كَأْسَ الْخَمْرِ "

112. Abdullah ibn Amr narrated that Allah's Messenger (ﷺ) said, "The Qur'an will take the form of a man on the Day of Judgement. A man who carried it will be brought and it will be his opponent saying, 'O my Lord, you carried me and you were an evil carrier. You transgressed my boundaries and ignored my obligations, you committed what I called a sin and left obedience.' It will continue to lay proofs upon him until it is said, 'This is your affair.' It will then take him by the hand and won't leave him until he is thrown upon his face into the Fire. Another man who was righteous will be brought who also carried it but truly, and it will become his defender saying, 'O my Lord, you made him carry me and he preserved my boundaries, performed my obligations, refrained from sin and followed obedience.' It will continue to argue on his behalf until it is said, 'This is your affair.' It will take him by the hand and won't leave him until it adorns him with a robe of silk, places a crown upon him and serves a cup of wine."

أَخْبَرَنَا أَبُو الْحَسَنِ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ رَزْقِ الْبَزَّازِ، وَأَبُو الْحُسَيْنِ عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْمُعَدِّلِ، **قَالَا**: أَنْبَأَ أَبُو عَلِيٍّ إِسْمَاعِيلُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ إِسْمَاعِيلَ الصَّقَّارِ، ثنا أَبُو يَحْيَى زَكَرِيَّا بْنُ يَحْيَى بْنِ أَسَدٍ الْمَرْوَزِي، ح وَأَنْبَأَ الْقَاضِي أَبُو بَكْرٍ أَحْمَدُ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ أَحْمَدَ الْحَرَشِيِّ، ثنا أَبُو الْعَبَّاسِ مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ الْأَصَمُ، ثنا زَكَرِيَّا بْنُ يَحْيَى الْمَرْوَزِيُّ، ثنا مَعْرُوفُ الْكَرْخِيُّ، **قَالَ**: قَالَ بَكْرُ بْنُ حُنَيْسٍ: " **إِنَّ فِي جَهَنَّمَ لَوَادِيًا تَتَعَوَّذُ جَهَنَّمُ مِنْ ذَلِكَ الْوَادِي كُلِّ يَوْمٍ سَبْعَ مَرَّاتٍ، وَإِنَّ فِي الْوَادِي لَجُبًّا يَتَعَوَّذُ الْوَادِي وَجَهَنَّمُ مِنْ ذَلِكَ الْجُبِّ كُلِّ يَوْمٍ سَبْعَ مَرَّاتٍ، وَإِنَّ فِي الْجُبِّ لَحَيَّةً يَتَعَوَّذُ الْجُبُّ وَالْوَادِي وَجَهَنَّمُ مِنْ تِلْكَ الْحَيَّةِ كُلِّ يَوْمٍ سَبْعَ مَرَّاتٍ، يَبْدَأُ بِفَسَقَةِ حَمَلَةِ الْقُرْآنِ، فَيَقُولُونَ: أَيُّ رَبِّ بَدَأَ بِنَا قَبْلَ عَبْدَةِ الْأَوْثَانِ؟ قِيلَ لَهُمْ: لَيْسَ مَنْ يَعْلَمُ كَمَنْ لَا يَعْلَمُ.**"

113. Bakr ibn Khunays said, "There is a valley in the Fire that the Fire itself seeks refuge from seven times a day. In that valley there is a well that the Fire and the valley seek refuge from seven times a day. In the well there is a snake that the Fire, valley and well seek refuge from seven times a day. The first to come to it will be the evil bearers of the Qur'an and they will say, 'Our Lord, you begin with us before the idolaters?' It will be said to them, 'The one who knows is not equal to the one who does not.'"

أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَحْمَدَ الْقُرْظِيُّ، **قَالَ**: أَنْبَأَ عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سَلَمَةَ الْقَطَّانُ، ثنا أَبُو حَاتِمٍ الرَّازِيُّ، ثنا هُدْبَةُ، ثنا سَلَامٌ يَعْنِي ابْنَ أَبِي مُطِيعٍ، **قَالَ**: سَمِعْتُ أَيُّوبَ السَّخْتِيَّانِيَّ، **يَقُولُ**: " **لَا حَيْثُ أَحْبَبْتُ مِنْ قَارِيٍّ فَاجِرٍ**"

114. Ayyub al-Sakhtiyani said, "There is none more evil than an evil reciter."

وَقَالَ أَبُو حَاتِمٍ: نَا هُدْبَةُ، نَا حَزْمٌ هُوَ الْقُطْعِيُّ، **قَالَ**: سَمِعْتُ مَالِكَ بْنَ دِينَارٍ، **يَقُولُ**: " **لَأَنَا لِلْقَارِيِّ الْفَاجِرِ أَخَوْفُ مَيِّ مِنَ الْفَاجِرِ الْمُبْرَزِ بِفُجُورِهِ، إِنَّ هَذَا أَبْعَدُهُمَا عَوْرًا**"

115. Malik ibn Dinar said, "I fear more for the evil reciter than I do for the open sinner, for the latter is less deceiving."

أَخْبَرَنِي أَبُو الْقَاسِمِ بَكْرَانُ بْنُ الطَّيِّبِ بْنِ الْحَسَنِ السَّقَطِيُّ، بِجَرَجَرَايَا ثنا مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ يَعْقُوبَ الْمُفِيدِ، ثنا أَحْمَدُ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ عَبْدِ الْجَبَّارِ، وَأَحْمَدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ الْمُثَنَّى، **قَالَ:** ثنا عَبْدُ الصَّمَدِ بْنُ يَزِيدَ، **قَالَ:** سَمِعْتُ الْفَضِيلَ، **يَقُولُ:** "إِنَّمَا نَزَلَ الْقُرْآنُ لِيُعْمَلَ بِهِ فَاتَّخَذَ النَّاسُ قِرَاءَتَهُ عَمَلًا، **قَالَ:** قِيلَ كَيْفَ الْعَمَلُ بِهِ؟ **قَالَ:** أَيُّ لِيُحِلُّوا حَلَالَهُ وَيُحَرِّمُوا حَرَامَهُ، وَيَأْتَمِرُوا بِأَوَامِرِهِ، وَيَنْتَهُوا عَنْ نَوَاهِيهِ، وَيَقِفُوا عِنْدَ عَجَائِبِهِ".

116. Fudayl said, "The Qur'an was revealed to be acted upon and the people its recitation action." He was asked, "How do we act upon it?" He replied, "Make permissible what is makes so, and forbid what it forbids. Follow its commands and refrain from its prohibitions, and reflect upon its miracles."

أَخْبَرَنِي أَبُو الْحَسَنِ مُحَمَّدُ بْنُ عُمَرَ بْنِ عِيْسَى بْنِ يَحْيَى الْبَلَدِيُّ، **قَالَ:** أَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ بْنِ الْفَضْلِ بْنِ يُونُسَ الْخِطَّاطُ، بِالْمَوْصِلِ، نا مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ أَبِي الْمُثَنَّى، نا قَيْصَةُ بْنُ عُقْبَةَ، عَنْ سُفْيَانَ الثَّوْرِيِّ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ أَبِي رَازِينَ، **فِي قَوْلِهِ تَعَالَى:** ﴿يَتْلُونَهُ حَقَّ تِلَاوَتِهِ﴾ **قَالَ:** يَتَّبِعُونَهُ حَقَّ اتِّبَاعِهِ، يَعْمَلُونَ بِهِ حَقَّ عَمَلِهِ".

117. Abu Razin commented on the verse of the Qur'an, "They recite it as they should", e said, "They follow it as they should and act upon it in truth."

أَخْبَرَنَا الْقَاضِي أَبُو مُحَمَّدٍ يُوسُفُ بْنُ رِبَاحٍ بْنِ عَلِيٍّ الْبَصْرِيُّ، ثنا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ الْمُحْسَنِ بْنِ الْحُسَيْنِ الْأَزْدِيُّ بِمِصْرَ، **قَالَ:** أَنَا الْعَبَّاسُ بْنُ أَحْمَدَ الْخَوَاتِمِيِّ، بِطَرَسُوسَ، نا الْعَبَّاسُ بْنُ الْفَضْلِ الْأَرْسُوفِيِّ، نا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ، نا نَصْرُ بْنُ عِيْسَى، نا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، **عَنِ النَّبِيِّ ﷺ** **فِي قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى:** ﴿يَتْلُونَهُ حَقَّ تِلَاوَتِهِ﴾ **قَالَ:** يَتَّبِعُونَهُ حَقَّ اتِّبَاعِهِ".

118. Ibn Umar narrated that Allah's Messenger (ﷺ) commented on the verse of the Qur'an, "They recite it as they should", e said, "They follow it as they should."

بَابُ ذِمِّ التَّفَقُّهِ لِغَيْرِ الْعِبَادَةِ

Chapter: The Disapproval of Learning for other than Worship

أَخْبَرَنَا أَبُو سَعِيدٍ مُحَمَّدُ بْنُ مُوسَى بْنِ الْفَضْلِ بْنِ شاذَانَ الصَّرِيْفِيُّ بَنِيْسَابُورَ، ثنا أَبُو الْعَبَّاسِ مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ الْأَصَمُّ، أَخْبَرَنَا الْعَبَّاسُ بْنُ الْوَلِيدِ بْنُ مَرْيَدَ الْبَيْرُوتِيُّ، قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبِي، ثنا الْأَوْزَاعِيُّ، قَالَ: **أُنْبِئْتُ أَنَّهُ كَانَ يُقَالُ: "وَيْلٌ لِّلْمُتَفَقِّهِينَ لِغَيْرِ الْعِبَادَةِ، وَلِلْمُسْتَحْلِينَ الْحُرْمَاتِ بِالشُّبُهَاتِ"**

119. Al-Awza'i said that he was told that it used to be said, "Woe to those who learn for other than worship, and those who make permissible the haram with matters."

أَخْبَرَنِي الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْجَوْهَرِيُّ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ الْخَزَّازُ، ثنا يَحْيَى بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ صَاعِدٍ، نا الْحُسَيْنُ بْنُ الْحَسَنِ الْمَرْوَزِيُّ، قَالَ: **أُنْبَأَ ابْنُ الْمُبَارَكِ، قَالَ: أُنْبَأَ بَكَارُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: سَمِعْتُ وَهْبَ بْنَ مُنَبِّهٍ، يَقُولُ: قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِيمَا يَعِيبُ بِهِ أَخْبَارَ بَنِي إِسْرَائِيلَ: اتَّفَقَهُونَ لِغَيْرِ الدِّينِ، وَتَعْلَمُونَ لِغَيْرِ الْعَمَلِ، وَتَبْتَاعُونَ الدُّنْيَا بِعَمَلِ الْآخِرَةِ، تَلْبَسُونَ جُلُودَ الضَّأْنِ وَتُخْفُونَ أَنْفُسَ الدِّثَابِ، وَتُنْفِقُونَ الْقَدَى مِنْ شَرَابِكُمْ وَتَبْتَلِعُونَ أَمْثَالَ الْجِبَالِ مِنَ الْحَرَامِ، وَتُثْقِلُونَ الدِّينَ عَلَى النَّاسِ أَمْثَالَ الْجِبَالِ، وَلَا تُعِينُونَهُمْ بِرَفْعِ الْخَنَاصِرِ، تُطَوِّلُونَ الصَّلَاةَ وَتُبَيِّضُونَ الثِّيَابَ، وَتَغْتَصِبُونَ مَالَ الْيَتِيمِ وَالْأَرْمَلَةِ، بِعِزَّتِي حَلَفْتُ لِأَضْرِبَنَّكُمْ بِفِتْنَةٍ يَضِلُّ فِيهَا رَأْيُ كُلِّ ذِي رَأْيٍ، وَحِكْمَةُ الْحَكِيمِ."**

120. Wahb ibn Munabbih said, "Allah criticised the Children of Israel saying, 'Do you learn for other than the religion, and learn for other than action? Do you purchase this world with the actions of the Hereafter? You wear the garments of sheep and conceal the souls of wolves. You remove impurities from your drinks and swallow the likes of mountains in haram. You make the religion as heavy as mountains for others, and don't raise your little fingers to help them. You prolong the prayer and whiten your clothes, but devour the wealth of the orphan and widow. By My might, I swear that I will cast upon you a trial in which every opinion and wise one is misguided.'"

أَخْبَرَنَا الْحَسَنُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَثْمَانُ بْنُ أَحْمَدَ الدَّقَّاقُ، نا الْحَسَنُ بْنُ سَلَامٍ، نا أَبُو نُعَيْمٍ، نا أَبُو الْجَائِيَةِ الْفَرَاءُ، قَالَ: قَالَ الشَّعْبِيُّ: "إِنَّا لَسْنَا بِالْفُقَهَاءِ، وَلَكِنَّا سَمِعْنَا الْحَدِيثَ فَرَوَيْنَاهُ، وَلَكِنَّ الْفُقَهَاءَ مَنْ إِذَا عَلِمَ عَمِلَ."

121. Al-Sha'bi said, "We are not scholars. We just heard hadiths and narrated them. The scholars are those who learn and act."

حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْخَلَّالُ، ثنا عُمَرُ بْنُ أَحْمَدَ الْوَاعِظُ، نا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ زِيَادٍ، أَنَا الْعَبَّاسُ بْنُ الْوَلِيدِ بْنِ مَزِيدٍ، نا أَبِي، قَالَ: سَمِعْتُ الْأَوْزَاعِيَّ، يَقُولُ: "إِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ شَرًّا فَتَحَ عَلَيْهِمُ الْجَدَلَ وَمَنَعَهُمُ الْعَمَلَ."

122. Al-Awza'i said, "If Allah wills evil for a people, He opens up for them argumentation and prevents them from action."

أَخْبَرَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْحُسَيْنُ بْنُ جَعْفَرٍ السَّلْمَاسِيُّ، قَالَ: أَنَا أَحْمَدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ شَادَانَ، نا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ الْكَرِيمِ الْوَسَّاسِيُّ، ثنا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ حُبَيْقٍ، قَالَ: سَمِعْتُ إِبْرَاهِيمَ الْبَكَّاءَ، يَقُولُ: سَمِعْتُ مَعْرُوفَ بْنَ فَيْرُوزَ الْكَرْخِيَّ، يَقُولُ: "إِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِعَبْدٍ خَيْرًا فَتَحَ لَهُ بَابَ الْعَمَلِ، وَأَغْلَقَ عَنْهُ بَابَ الْجَدَلِ، وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِعَبْدٍ شَرًّا فَتَحَ لَهُ بَابَ الْجَدَلِ، وَأَغْلَقَ عَنْهُ بَابَ الْعَمَلِ."

123. Ma'ruf ibn Fayruz al-Karkhi said, "If Allah wills good for a person, He opens for him the door to action and closes for him the door to argumentation. If Allah wills evil for a person, He opens for him the door to argumentation and closes for him the door to action."

أَخْبَرَنَا أَبُو الْقَاسِمِ عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ بْنِ أَحْمَدَ الْوَاعِظُ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، قَالَ: نا عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ الْمِصْرِيُّ، نا مُحَمَّدُ بْنُ زَيْدَانَ بْنِ سُؤَيْدٍ، قَالَ: نا أَبُو نُعَيْمٍ الْفَضْلُ بْنُ دُكَيْنٍ، قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى زُفَرٍ وَقَدْ غَرَّغَتْ نَفْسُهُ فِي صَدْرِهِ، فَرَفَعَ رَأْسَهُ إِلَيَّ فَقَالَ لِي: "يَا أَبَا نُعَيْمٍ وَدِدْتُ أَنَّ الَّذِي كُنَّا فِيهِ كَانَتْ تَسْبِيحًا"

124. Abu Nu'aym said, "I entered upon Zufar and his soul was leaving his body. He raised his head to me and said, 'O Abu Nu'aym, I wish that all we did was glorification.'"

بَابُ كَرَاهِيَةِ طَلَبِ الْحَدِيثِ لِلْمُفَاخَرَةِ وَعَقْدِ الْمَجَالِسِ وَاتِّخَاذِ الْأَتْبَاعِ وَالْأَصْحَابِ بِرِوَايَتِهِ

Chapter: The Dislike of Seeking Hadith to Boast, Hold Gatherings and Take Followers and Students

أَخْبَرَنَا الْقَاضِي أَبُو بَكْرٍ أَحْمَدُ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ أَحْمَدَ الْحِيرِيُّ بَنِيْسَابُورَ، قَالَ: أَنَا أَبُو مُحَمَّدٍ حَاجِبُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ يَرْحَمَ بْنِ سُفْيَانَ الطُّوسِيِّ، نَا مُحَمَّدُ بْنُ حَمَّادٍ هُوَ الْأَيُّورِدِيُّ، قَالَ: ثنا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ، عَنْ سُلَيْمَانَ التَّمِيمِيِّ، عَنْ سَيَّارٍ، عَنْ عَائِدِ اللَّهِ، قَالَ: "الَّذِي يَتَّبِعُ الْأَحَادِيثَ لِيُحَدِّثَ بِهَا لَا يَجِدُ رِيحَ الْجَنَّةِ"

125. A'idhullah said, "The one who follows hadiths to only narrate them, will not find the scent of Paradise."

أَخْبَرَنَا أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ الْقَاسِمِ بْنِ الْحَسَنِ الشَّاهِدُ، بِالْبَصْرَةِ، ثنا عَلِيُّ بْنُ إِسْحَاقَ الْمَادِرَائِيُّ، نَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْخَلِيلِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ، نَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ الْهَجِيمِيُّ، قَالَ: قِيلَ لِابْنِ شُبْرُمَةَ: حَدِّثْ تُؤْجَرُ، فَأَنْشَأَ يَقُولُ:

يُمْنُونِي الْأَجْرَ الْجَزِيلَ وَلَيْتَنِي ... نَجُوتُ كَفَافًا لَا عَلَيَّ وَلَا لِيَا

126. It was said to Ibn Shubrumah, "Narrate and you will be rewarded." He replied in poetry:

They entice me with great reward but if only

I could be neutral, neither for me or against me

أَخْبَرَنَا الْقَاضِي أَبُو الْعَلَاءِ الْوَاسِطِيُّ، قَالَ: أَنْبَأَ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ الْمُعِيدُ، قِرَاءَةً، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ السَّمُطِ، نَا أَبُو نَصْرِ رَجَاءُ بْنُ سَهْلٍ، ثنا أَبُو مُسْهَرٍ عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ مُسْهَرٍ، قَالَ: "بَكَرَ

أَصْحَابُ الْحَدِيثِ عَلَى الْأَوْزَاعِيِّ، قَالَ: فَالْتَفَتَ إِلَيْهِمْ فَقَالَ: كَمْ مِنْ حَرِيصٍ جَامِعٍ جَاشِعٍ ... لَيْسَ بِمُنْتَفِعٍ وَلَا نَافِعٍ."

127. Abu Mushir said, "The students of Al-Awza'i went to him early in the morning. He turned to them and said, 'How many of those who are eager to gather and pursue, do not benefit themselves or others.'"

أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ الْقَاسِمِ، ثنا عَلِيُّ بْنُ إِسْحَاقَ، قَالَ: قُرِئَ عَلَى الْمُفَضَّلِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، بِمَكَّةَ، وَأَنَا حَاضِرٌ، ثنا أَبُو يَعْقُوبَ إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الطَّبْرِيُّ، قَالَ: سَمِعْتُ الْفُضَيْلَ، يَقُولُ: "لَوْ طَلَبْتَ مِنِّي الدَّنَانِيرَ كَانَ أَيْسَرَ إِلَيَّ مِنْ أَنْ تَطْلُبَ مِنِّي الْأَحَادِيثَ، فَقُلْتُ لَهُ: لَوْ حَدَّثْتَنِي بِأَحَادِيثَ فَوَائِدَ لَيْسَ عِنْدِي كَانَ أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ تَهَبَ لِي عَدَدَهَا دَنَانِيرَ، فَقَالَ: إِنَّكَ مَفْتُونٌ أَمَا وَاللَّهِ لَوْ عَمِلْتَ بِمَا قَدْ سَمِعْتَ لَكَ فِي ذَلِكَ شُغْلًا عَمَّا لَمْ تَسْمَعْ ثُمَّ قَالَ: سَمِعْتُ سُلَيْمَانَ بْنَ مِهْرَانَ يَقُولُ: "إِذَا كَانَ بَيْنَ يَدَيْكَ طَعَامٌ تَأْكُلُهُ، فَتَأْخُذُ اللَّقْمَةَ فَتَرْمِي بِهَا خَلْفَ ظَهْرِكَ كُلَّمَا أَخَذْتَ اللَّقْمَةَ تَرْمِي بِهَا خَلْفَ ظَهْرِكَ، مَتَى تَشْبَعُ؟؟"

128. Al-Fudayl said, "If one of you were to ask me for money, it would be easier upon me than asking me for hadith." He was told by his student, "If you narrate to me hadith with benefits that I didn't know, is more beloved to me than its amount in money." He replied, "You are tested. By Allah, if you acted upon what you have heard, it would keep you busy from what you haven't heard. I heard Sulayman ibn Mihran say, 'If you are eating food, but everytime you pick up a morsel you throw behind your back, when will you ever be full?'"

أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ الْقَاسِمِ، نا عَلِيُّ بْنُ إِسْحَاقَ الْمَادِرَائِيُّ، ثنا جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ الصَّائِعُ، نا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ الْقَوَارِيرِيُّ، قَالَ: "رَأَيْتُ رَضِيْعًا لِسُفْيَانَ بْنِ عُيَيْنَةَ قَدْ جَاءَ إِلَى فَضَيْلٍ فَقَالَ لَهُ: "أَمَا يَكْفِي مَا فِي مَنْزِلِكُمْ مِنَ الشَّرِّ حَتَّى تَجِيءَ إِلَى هَاهُنَا يَغْنِي الْحَدِيثَ".

129. A child of Sufyan ibn Uyaynah came to Fudayl, so he said to him, "Is there not enough of harm in your household, that you now come here seeking more, meaning hadith."

وَأَخْبَرَنَا عَلِيُّ، قَالَ ثنا عَلِيُّ، نا جَعْفَرُ الصَّائِغِ، ثنا خَالِدُ بْنُ خَدَّاشٍ، قَالَ: قَالَ لِي الْفَضِيلُ: " تَأْتِي سُفْيَانٌ؟ قُلْتُ: نَعَمْ، قَالَ: نَعَمْ الرَّجُلُ لَوْلَا أَنَّهُ صَاحِبُ حَدِيثٍ "

130. Fudayl asked someone, "Are you going to Sufyan?" He replied, "Yes." He said, "What a blessed man, if only he wasn't a scholar of hadith."

أَخْبَرَنَا أَبُو طَالِبٍ مُحَمَّدُ بْنُ الْفَتْحِ الْحَرَبِيُّ، قَالَ: أَنبَأَ عُمَرُ بْنُ أَحْمَدَ الْوَاعِظُ، قَالَ: ثنا أَبُو حَبِيبٍ الْعَبَّاسُ بْنُ أَحْمَدَ الْبَرْزِيُّ، ثنا سَوَّارُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ عُيَيْنَةَ، يَقُولُ: "لَوْ قِيلَ لِي: لِمَ طَلَبْتَ الْحَدِيثَ مَا دَرَيْتُ مَا أَقُولُ "

131. Ibn Uyaynah said, "If I was asked as to why I seek hadith, I don't know how I would respond."

أَخْبَرَنِي أَبُو مُحَمَّدٍ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَحْيَى بْنِ عَبْدِ الْجَبَّارِ السُّكْرِيُّ، قَالَ: أَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الشَّافِعِيِّ، ثنا جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ الْأَزْهَرِ، ثنا الْعَلَّابِيُّ، قَالَ: " سَأَلَ رَجُلٌ ابْنَ عُيَيْنَةَ، عَنْ إِسْنَادِ حَدِيثٍ، قَالَ: (مَا تَصْنَعُ بِإِسْنَادِهِ؟ أَمَّا أَنْتَ فَقَدْ بَلَغْتَكَ حِكْمَتُهُ وَلَزِمْتَكَ مَوْعِظَتُهُ).

132. Ibn Uyaynah was asked about the chain of narrators of a hadith and replied, "What will you do with its chain? For you, its wisdom has reached you and now you must take heed of its reminder."

أَخْبَرَنِي عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَلِيٍّ الْأَزْجِيُّ، ثنا عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الْبَجَلِيُّ، نا أَحْمَدُ بْنُ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَمَّارٍ الثَّقَفِيُّ، ثنا أَبُو زَيْدٍ عُمَرُ بْنُ شَبَّةَ، قَالَ: حَدَّثَنِي خَلَادُ بْنُ يَزِيدَ الْأَرْقَطُ، وَكَانَ أَبُو زَيْدٍ، إِذَا ذَكَرَ خَلَادًا وَصَفَ جَلَالَتهُ وَتُبْلُهُ، وَقَالَ: كَانَ مِنَ الْجِبَالِ الرَّوَاسِي ثُبُلًا، قَالَ: " أَتَيْتُ سُفْيَانَ بْنَ عُيَيْنَةَ، فَقَالَ: "إِنَّمَا يَأْتِي بِكَ الْجَهْلُ لَا ابْتِغَاءُ الْعِلْمِ، لَوْ اقْتَصَرَ حِيرَاتُكَ عَلَى عِلْمِكَ كَفَاهُمْ، ثُمَّ كَوَّمُ كَوْمَةً مِنْ بَطْحَاءٍ، ثُمَّ شَقَّهَا بِأَصْبُعِهِ، ثُمَّ قَالَ: هَذَا الْعِلْمُ أَخَذْتَ نِصْفَهُ ثُمَّ جِئْتَ تَبْتَغِي النِّصْفَ الْبَاقِي، فَلََوْ قِيلَ: أَرَأَيْتَ مَا أَخَذْتَ هَلِ اسْتَعْمَلْتَهُ؟ فَإِذَا صَدَقْتَ، قُلْتُ: لَا، فَيُقَالُ لَكَ: مَا حَاجَّتُكَ إِلَى مَا تَزِيدُ بِهِ نَفْسَكَ وَقَرًّا عَلَى وَفَرٍ، اسْتَعْمِلْ مَا أَخَذْتَ أَوَّلًا

133. Khallad ibn Yazid said, "I came to Sufyan ibn Uyaynah and he said, 'You came for ignorance and not to seek knowledge. If your people sufficed themselves with you knowledge, it would be sufficient.' He then gathered a pile of earth and divided it into two parts and said, 'This is knowledge. You have sought half and now you seek the other half. If you were asked as to whether you had used the half you have. The truthful reply would be to say no. What need then do you have to increase in further burdens? Use what you already have.'"

أَخْبَرَنِي عَلِيُّ بْنُ أَبِي عَلِيٍّ الْمُعَدَّلُ، ثنا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ الْأَزْرَقِ بْنِ يَعْقُوبَ بْنِ إِسْحَاقَ الْبُهْلُولِ التَّنُوخِيُّ،
قَالَ: أَخْبَرَنَا أَبِي، ثنا أَبُو بَكْرِ أَحْمَدُ بْنُ مَنْصُورٍ الرَّمَادِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنِي نُعَيْمُ بْنُ يَعْنِي ابْنَ حَمَّادٍ، قَالَ: "سَأَلْتُ ابْنَ عُيَيْنَةَ أَوْ سَأَلَهُ إِنْسَانٌ: مَنْ الْعَالِمُ؟ قَالَ: "الَّذِي يُعْطِي كُلَّ حَدِيثٍ حَقَّهُ"

134. Nu'aym ibn Hammad said, "I asked Ibn Uyaynah, or he was asked, 'Who is the scholar?' He replied, 'The one who gives every hadith its due right.'"

أَخْبَرَنَا أَبُو الْقَاسِمِ الْحَسَنُ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ الْمُنْذِرِ الْقَاضِي، نا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مُحَمَّدٍ الصَّفَّارُ، ثنا
مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ أَبُو بَكْرٍ، قَالَ: أَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى، قَالَ: قَالَ سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ: "وَدِدْتُ أَنِّي لَمْ
أَطْلُبِ الْحَدِيثَ، وَأَنَّ يَدَيَّ قُطِعَتَا مِنْ هَاهُنَا، لَا بَلْ مِنْ هَاهُنَا، وَأَشَارَ إِلَى الْكَفِّ، ثُمَّ أَشَارَ إِلَى الْمَنْكِبِ،
قَالَ: لَا بَلْ مِنْ هَاهُنَا"

135. Sufyan al-Thawri said, "I wish I had never sought hadith. I wish that my hand was cut off, rather my whole arm."

أَخْبَرَنِي أَبُو بَكْرٍ أَحْمَدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الطَّبْرِيُّ، قَالَ: أَنْبَأَ مُحَمَّدُ بْنُ بَكْرَانَ الْبَزَّازُ، قَالَ: ثنا أَبُو عَبْدِ
اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْعَطَّارُ، قَالَ: ثنا مُحَمَّدُ بْنُ عُمَرَ بْنِ الْحَكَمِ، ثنا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، ثنا حَجَّاجُ بْنُ مُحَمَّدٍ،
قَالَ: قَالَ سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ: "رَضِيَ النَّاسُ بِالْحَدِيثِ، وَتَرَكُوا الْعَمَلَ"

136. Sufyan al-Thawri said, "People are pleased with narrating hadith, and have left action."

أَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبَانَ الْهَيْثِيِّ، ثنا أَحْمَدُ بْنُ سَلْمَانَ النَّجَّادُ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِوَسٍ، ثنا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ الصَّمَدِ، قَالَ: سَمِعْتُ شُعَيْبَ بْنَ حَرْبٍ، قَالَ: سَمِعْتُ سُفْيَانَ، وَأَرْسَلَ إِلَيْهِ فَقَالَ: \ "حَتَّى تَعْمَلُوا بِمَا تَعْلَمُونَ ثُمَّ تَأْتُونِي فَأُحَدِّثْكُمْ"

قَالَ: وَسَمِعْتُ سُفْيَانَ، يَقُولُ: "يَدْنِسُونَ ثِيَابَهُمْ، ثُمَّ يَقُولُونَ: تَعَالَوْا اغْسِلُوهَا"

137. Sufyan said, "First act upon what you know, then come to me and I will narrate to you." He also said, "They dirty their clothes and then say, 'Come and wash it.'"

أَخْبَرَنَا أَبُو سَعِيدٍ مُحَمَّدُ بْنُ مُوسَى الصَّبْرِيُّ، ثنا أَبُو الْعَبَّاسِ مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ الْأَصَمُّ، ثنا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ حَنْبَلٍ، ثنا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ الْقَوَارِيرِيُّ، قَالَ: قَالَ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ: "مَا أَحْشَى عَلَى سُفْيَانَ شَيْئًا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا حُبَّهُ لِلْحَدِيثِ"

138. Yahya ibn Sa'id, "I don't fear for Sufyan anything in the Hereafter other than his love for hadith."

أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ رَزْقٍ، قَالَ: أَنْبَأَ إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَلِيٍّ الْخُطَّيْ، وَأَبُو عَلِيٍّ بْنُ الصَّوَّافِ، وَأَحْمَدُ بْنُ جَعْفَرِ بْنِ حَمْدَانَ، قَالُوا: أَنْبَأَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ حَنْبَلٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، ثنا أَبُو قَطَنِ، قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ عَوْفٍ، قَالَ: "وَدِدْتُ أَنِّي خَرَجْتُ مِنْهُ كَفَافًا، يَعْنِي مِنَ الْعِلْمِ"

قَالَ أَبُو قَطَنِ: قَالَ شُعْبَةُ: "مَا أَنَا مُقِيمٌ عَلَى شَيْءٍ أَخَافُ أَنْ يُدْخِلَنِي النَّارَ غَيْرُهُ يَعْنِي الْحَدِيثَ"

139. Ibn Awf said, "I wish I could exit from it neutrally, meaning knowledge." Shu'bah said, "There is nothing that I am steadfast upon that I fear will enter me into the Fire other than it, meaning hadith."

أَخْبَرَنَا أَبُو إِسْحَاقَ إِبْرَاهِيمُ بْنُ عُمَرَ بْنِ أَحْمَدَ الْبَرْمَكِيِّ، قَالَ: أَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ خَلْفِ بْنِ بَحِيثٍ الدَّقَاقِ، ثنا عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْجَوْهَرِيُّ، ثنا أَبُو بَكْرٍ الْأَثْرَمُ، قَالَ: وَسَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ أَحْمَدَ بْنَ حَنْبَلٍ،

ذَكَرَ قَوْلَ شُعْبَةَ: "مَا أَخَافُ أَنْ يُدْخِلَنِي النَّارَ غَيْرُهُ يَعْنِي: الْحَدِيثَ، فَقَالَ: تَعْلَمُ أَنََّّهُ كَانَ صَادِقًا فِي الْعَمَلِ
" أَوْ نَحْوَ هَذَا

140. Imam Ahmad mentioned the above statement of Shu'bah and commented, "You know that he was a true man of deeds."

أَخْبَرَنَا أَبُو نُعَيْمٍ الْحَافِظُ إِجَازَةً، ثنا حَبِيبُ بْنُ الْحُسَيْنِ، وَأَحْمَدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الْعَطَّارُ، قَالَا: ثنا سَهْلُ بْنُ أَبِي
سَهْلٍ، ثنا بِشْرُ بْنُ خَالِدٍ، ثنا شَبَابَةُ، قَالَ: " دَخَلْتُ عَلَى شُعْبَةَ، فِي يَوْمِهِ الَّذِي مَاتَ فِيهِ وَهُوَ يَبْكِي
فَقُلْتُ لَهُ: مَا هَذَا الْجَزَعُ يَا أَبَا بَسْطَامٍ؟ أَبْشِرْ فَإِنَّ لَكَ فِي الْإِسْلَامِ مَوْضِعًا، فَقَالَ: "دَعْنِي فَلَوِدِدْتُ أَنِّي
وَقَادُ حَمَامٍ، وَأَنِّي لَمْ أَعْرِفِ الْحَدِيثَ."

141. Shababah said, "I entered upon Shu'bah on the day he died and he was crying. I said to him, 'Why there is panic, O Abu Bistam? Rejoice for you have your position in Islam.' He replied, 'Leave me be. I wish I was a steam bath attendant and that I didn't know hadith."

أَخْبَرَنِي أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ أَحْمَدَ الْعَتِيقِيِّ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ الْحَزَّارُ، ثنا جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ الصَّنْدَلِيُّ، قَالَ:
أَنْبَأَ مُحَمَّدُ بْنُ هَارُونَ أَبُو نَشِيطٍ الْحَرَبِيُّ، قَالَ: "لَقِيتُ بِشْرُ بْنَ الْحَارِثِ، فِي الطَّرِيقِ فَتَهَانَنِي عَنِ الْحَدِيثِ
وَأَهْلِهِ، قَالَ: وَأَقْبَلْتُ إِلَى يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ الْقَطَّانِ فَبَلَغَنِي أَنَّهُ قَالَ: أَنَا أَحِبُّ، هَذَا الْفَتَى وَأُبْغِضُهُ، فَقِيلَ
لَهُ: لَمْ تُحِبُّهُ وَتُبْغِضْهُ؟ فَقَالَ: أُحِبُّهُ لِمَذْهَبِهِ وَأُبْغِضُهُ لَطَلَبِهِ الْحَدِيثَ."

142. Muhammad ibn Harun said, "Bishr ibn al-Harith met me on the road and forbade me from hadith and its people. I also came to Yahya ibn Sa'id al-Qattan and I heard that he said about me, 'I love this young man and hate him.' He was asked why and replied, 'I love him for his beliefs but hate his pursuit of hadith."

أَخْبَرَنَا أَبُو الْعَبَّاسِ الْفَضْلُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْفَضْلِ الْأَبْهَرِيُّ، ثنا أَبُو بَكْرِ بْنُ الْمُقَرِّئِ، بِأَصْبَهَانَ، ثنا
أَحْمَدُ بْنُ شُعَيْبٍ الْأَنْطَاكِيُّ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ الدِّينَوْرِيُّ، ثنا الْعَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْعَظِيمِ، قَالَ: قَالَ بِشْرُ
بْنِ الْحَارِثِ: "إِنْ أَرَدْتَ أَنْ تَنْتَفِعَ بِالْحَدِيثِ، فَلَا تَسْتَكْثِرْ مِنْهُ، وَلَا تُجَالِسَ أَصْحَابَ الْحَدِيثِ"

143. Bishr ibn al-Harith said, "If you wish to benefit from hadith, don't seek many nor sit with its scholars."

أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ مُحَمَّدُ بْنُ عُمَرَ بْنِ الْقَاسِمِ النَّرْسِيُّ، قَالَ أَنْبَأَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الشَّافِعِيُّ، ثنا هَيْثَمُ بْنُ مُجَاهِدٍ، قَالَ نَا إِسْحَاقُ بْنُ الضَّيْفِ، قَالَ: قَالَ لِي بِشْرُ بْنُ الْحَارِثِ،: "إِنَّكَ قَدْ أَكْثَرْتَ مُجَالَسَتِي وَلِي إِلَيْكَ حَاجَةٌ .. إِنَّكَ صَاحِبُ حَدِيثٍ وَأَخَافُ أَنْ يُفْسِدُوا عَلَيَّ قَلْبِي فَأَحِبُّ أَلَّا تَعُودَ إِلَيَّ فَلَمْ أَعُدْ إِلَيْهِ".

144. Bishr ibn al-Harith said to one of his students, "You have sat with me much and I have a request. You are a man of hadith and I fear that you will corrupt my heart, so do not return to me." The man did not.

أَخْبَرَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ عُمَرَ الْبَرْمَكِيُّ، قَالَ: أَنَا أَبُو الْفَضْلِ عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الزُّهْرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنِي حَمْرَةُ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنِ عُمَرَ، قَالَ: سَمِعْتُ إِبْرَاهِيمَ بْنَ هَانِئٍ النَّيْسَابُورِيَّ، يَقُولُ: سَمِعْتُ بِشْرَ بْنَ الْحَارِثِ، يَقُولُ: "مَا لِي وَلِلْحَدِيثِ، مَا لِي وَلِلْحَدِيثِ، إِنَّمَا هُوَ فِتْنَةٌ إِلَّا لِمَنْ أَرَادَ اللَّهُ بِهِ"

قَالَ: وَقَالَ بِشْرٌ،: " يَقُولُونَ: إِنِّي أَهْمَى عَنْ طَلَبِ الْحَدِيثِ، أَنَا لَا أَقُولُ شَيْئًا أَفْضَلَ مِنْهُ لِمَنْ عَمِلَ بِهِ، فَإِذَا لَمْ يَعْمَلْ بِهِ فَتَرَكُهُ أَفْضَلُ "

145. Bishr ibn al-Harith said, "Why do I need hadith? Why do I need hadith? It is a trial for whomsoever Allah wills." He also said, "People say that I forbid seeking hadith. Rather, I say that there is nothing better than it for the one who acts upon it. If one cannot act upon it, to leave it is better."

أَخْبَرَنَا الْعَتِيقِيُّ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ، ثنا جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ الصَّنَدَلِيُّ، قَالَ: أَنْبَأَ مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ الْجَوْهَرِيُّ، قَالَ: " قُلْتُ لِبِشْرِ بْنِ الْحَارِثِ،: أَفَرَأَى أَبَا الْوَلِيدِ الطَّيَالِسِيُّ مِنْكَ السَّلَامَ؟ وَأَرَدْتُ أَنْ أَخْرُجَ إِلَى الْبَصْرَةِ، فَقَالَ لِي: إِنَّ أَبَا الْوَلِيدِ يَمُوتُ وَأَنْتَ تَمُوتُ، تُرِيدُ أَنْ يُقَالَ: سَمِعَ؟ قَدْ سَمِعْتَ، انْظُرْ فِيمَا سَمِعْتَ فَإِنَّكَ إِنْ لَمْ تَعْمَلْ بِهِ كَانَ عَلَيْكَ وَبَالًا فِي الْقِيَامَةِ "

146. A man said to Bishr ibn al-Harith, "Shall I give Abul-Waleed al-Tayalasi your salams?" The man was going to travel to Basrah. He replied, "Abul-Waleed will die and you will die. Do you want people to say that he heard? You have heard, but if you do not act upon it, it will be punishment for you on the Day of Judgement."

أَخْبَرَنَا أَبُو طَاهِرٍ مُحَمَّدُ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ زَيْدِ بْنِ الْحَسَنِ الْعَلَوِيُّ بِالرِّيِّ، ثنا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ سَهْلٍ الْبَزَّازِ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ أَيُّوبَ، قَالَ: قَالَ أَبُو الْوَلِيدِ، **يَوْمًا**: مَا يُرِيدُونَ بِهَذِهِ الْأَحَادِيثِ إِلَّا التَّكَاثُرَ، وَالْقَلِيلُ يُجْزِي لِمَنِ اتَّقَى اللَّهَ أَوْ نَحْوَهُ، **ثُمَّ قَالَ**: يَجْمَعُ أَحَدُهُمُ الْمُسْنَدَ وَكَذَا وَكَذَا لِيُحَوَّلَ وَجْهَ النَّاسِ إِلَيْهِ، وَنَحْوًا مِنْ هَذَا الْكَلَامِ ۝

147. Abul-Waleed said, "They only want to increase in the number of hadith, but a little is sufficient for the one who fears Allah. One of them gathers a musnad and more to draw people's attention."

أَخْبَرَنَا أَبُو الْمُظَفَّرِ هَنَادُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ النَّسْفِيُّ، قَالَ: أَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ سُلَيْمَانَ الْحَافِظُ، بِبُخَارَى، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا صَالِحٍ خَلْفَ بْنِ مُحَمَّدٍ، **يَقُولُ**: سَمِعْتُ أَبَا بَكْرٍ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنَ جَعْفَرٍ يَعْنِي التَّاجِرَ، **يَقُولُ**: سَمِعْتُ أَحْمَدَ بْنَ حَنْبَلٍ، **"وَسُئِلَ عَنْ رَجُلٍ يَكْتُبُ الْحَدِيثَ فَيُكْثِرُ"**، قَالَ: **"يَنْبَغِي أَنْ يُكْثِرَ الْعَمَلَ بِهِ عَلَى قَدْرِ زِيَادَتِهِ فِي الطَّلَبِ"**، **ثُمَّ قَالَ**: سَبِيلُ الْعِلْمِ مِثْلُ سَبِيلِ الْمَالِ، إِنَّ الْمَالَ إِذَا زَادَ زَادَتْ زَكَاتُهُ ۝

148. Imam Ahmad was asked about someone who writes and records many hadith. He said, "His actions should also increase according to his study. Knowledge is like wealth. The more wealth increases, the more that is due in zakah."

أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنِ الْفَضْلِ الْقَطَّانُ، قَالَ: أَنَبَا دَعْلُجُ بْنُ أَحْمَدَ، قَالَ أَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَلِيٍّ الْأَبَّارُ، ثنا أَبُو عَمَّارٍ الْحُسَيْنُ بْنُ حُرَيْثٍ، ثنا وَكِيعُ بْنُ الْجَرَّاحِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ إِسْمَاعِيلَ بْنِ مُجَمِّعٍ، قَالَ: **"كُنَّا نَسْتَعِينُ عَلَى حِفْظِ الْحَدِيثِ بِالْعَمَلِ بِهِ"** ۝

149. Ibrahim ibn Isma'il ibn Mujammi' said, "We used to use action to help us memorise hadith."

بَابُ مَنْ كَرِهَ تَعَلُّمَ النَّحْوِ لِمَا يُكْسِبُ مِنَ الْخِيَلَاءِ وَالزَّهْوِ

Chapter: Those who Disliked the Study of Grammar as it Leads to Arrogance and Pride

أَخْبَرَنَا أَبُو نُعَيْمٍ الْحَافِظُ، قَالَ: ثنا أَبُو بَكْرِ مُحَمَّدُ بْنُ الْفَتْحِ الْحَنْبَلِيُّ، ثنا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي دَاوُدَ، ثنا كَثِيرُ بْنُ عُبَيْدٍ، ثنا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ، عَنِ الضَّحَّاكِ بْنِ أَبِي حَوْشَبٍ، قَالَ: سَمِعْتُ الْقَاسِمَ بْنَ مُحَيَّمَةَ، يَقُولُ: "تَعَلُّمُ النَّحْوِ أَوَّلُهُ شُغْلٌ وَآخِرُهُ بَغْيٌ."

150. Al-Qasim ibn Mukhaymirah said, "Learning grammar: its start is preoccupation and its ending is transgression."

أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ بْنِ أَحْمَدَ الْوَاعِظُ، ثنا أَبِي ثنا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ بْنِ شُجَاعٍ، ثنا أَيُّوبُ بْنُ سُلَيْمَانَ، ثنا عَبْدُ الْحَمِيدِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَبُو تَقِيٍّ، ثنا سَلَمَةُ بْنُ كُلْثُومٍ، قَالَ: سَمِعْتُ إِبْرَاهِيمَ بْنَ أَدَهَمَ، عَنْ مَالِكِ بْنِ دِينَارٍ، قَالَ: "تَلَقَّى الرَّجُلَ وَمَا يَلْحَنُ حَرْفًا وَعَمَلُهُ لَحْنٌ كُلُّهُ."

151. Malik ibn Dinar said, "You meet a woman who doesn't make a mistake in his speech, but his actions are all mistakes."

حَدَّثَنِي أَبُو الْقَاسِمِ الْأَزْهَرِيُّ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ الْخَزَّازُ، ثنا ابْنُ أَبِي دَاوُدَ، قَالَ: ثنا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ حُبَيْقٍ، قَالَ: سَمِعْتُ شَيْخًا، مِنْ أَهْلِ دِمَشْقَ يَقُولُ: قَالَ إِبْرَاهِيمُ بْنُ أَدَهَمَ "أَعَرَبْنَا فِي الْكَلَامِ فَمَا نَلْحَنُ وَلَحْنًا فِي الْأَعْمَالِ فَمَا نُعَرِّبُ."

152. Ibrahim ibn Ad-ham said, "We straightened our speech and don't make mistakes, but our actions are all mistakes and not straight."

أَخْبَرَنِي أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ أَيُّوبَ الْقُمِّيُّ، قَالَ: أَنْبَأَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ عِمْرَانَ الْمَرْزُبَانِيُّ، قَالَ: أَخْبَرَنِي الصُّوْلِيُّ: قَالَ: قَالَ بَعْضُ الرُّهَادِ:

لَمْ نُؤْتَ مِنْ جَهْلٍ وَلَكِنَّا ... نَسْتُرُ وَجْهَ الْعِلْمِ بِالْجَهْلِ
نَكْرَهُ أَنْ نَلْحَنَ فِي قَوْلِنَا ... وَلَا نُبَالِي اللَّحْنَ فِي الْفِعْلِ"

153. We were not caught out by ignorance
We cover the face of knowledge with ignorance
We dislike to mispeak in our speech
But don't care about mistakes in our actions

أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ الْوَاعِظُ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، ثنا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ، ثنا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ الْجَهْضَمِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَلِيُّ بْنُ نَصْرِ، يَعْنِي أَبَاهُ، قَالَ: "رَأَيْتُ الْخَلِيلَ بْنَ أَحْمَدَ فِي النَّوْمِ فَقُلْتُ فِي مَنَامِي: لَا أَرَى أَحَدًا أَعْقَلَ مِنَ الْخَلِيلِ: فَقُلْتُ: مَا صَنَعَ اللَّهُ بِكَ؟ قَالَ: أَرَأَيْتَ مَا كُنَّا فِيهِ فَإِنَّهُ لَمْ يَكُنْ شَيْءٌ أَفْضَلَ مِنْ "سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ".

154. A man saw Al-Khalil ibn Ahmad in his dream. He thought that there was no one more intelligent than him, so he asked him, "What did Allah do with you?" He replied, "Do you know what we used to busy ourselves with? There was nothing better than Subhan Allah, Alhamdulillah, La ilaha illa Allah and Allahu Akbar."

أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ أَحْمَدُ بْنُ الْمُبَارَكِ بْنُ أَحْمَدَ الْبَرَاثِيُّ ثنا عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ مُوسَى التَّمَارُ بِالْبَصْرَةِ، ثنا أَبُو عِيسَى جُبَيْرُ بْنُ مُحَمَّدٍ، ثنا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ التِّرْمِذِيُّ، قَالَ: سَمِعْتُ نَصْرَ بْنَ عَلِيٍّ، يَقُولُ: سَمِعْتُ أَبِي، يَقُولُ: "رَأَيْتُ الْخَلِيلَ بْنَ أَحْمَدَ فِي الْمَنَامِ فَقُلْتُ: لَهُ؟ مَا فَعَلَ بِكَ رَبُّكَ؟ قَالَ: عَفَّرَ لِي، قُلْتُ: بِمَ نَجَوْتُ؟ قَالَ: بِلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ، قُلْتُ: كَيْفَ وَجَدْتَ عِلْمَكَ أَعْيَى الْعُرُوضِ، وَالْأَدَبِ، وَالشَّعْرِ؟ قَالَ: وَجَدْتُهُ هَبَاءً مَنثورًا"

155. A man saw Al-Khalil ibn Ahmad in his dream. He asked him, "What did Allah do with you?" He replied, "He forgave me." I said, "Because of your grammar?" He replied, "By

saying, 'La hawla wa la quwwata illa billah al-Aliyy al-Azeem.' I said, "What about your knowledge of literature and poetry?" He replied, "It all turned into dust."

أَنْشَدَنَا أَبُو الْحُسَيْنِ مُحَمَّدُ بْنُ الْمُظَفَّرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ السَّرَّاجِ، قَالَ: أَنْشَدَنَا أَبُو بَكْرٍ أَحْمَدُ بْنُ سَلْمَانَ بْنِ الْحُسَيْنِ النَّجَّادُ الْفَقِيهَ، قَالَ: أَنْشَدَنَا هِلَالُ بْنُ الْعَلَاءِ الْبَاهِلِيُّ، لِنَفْسِهِ:

سَيَبْلَى لِسَانٌ كَانَ يُعْرَبُ لَفْظَةً ... فَيَا لَيْتَهُ فِي وَقْفَةِ الْعَرْضِ يَسْلَمُو

مَا يَنْفَعُ الْإِعْرَابُ إِنْ لَمْ يَكُنْ تُقَى ... وَمَا ضَرَّ ذَا تَقْوَى لِسَانٌ مُعْجَمٌ "

156. The grammatical tongue will soon vanish

If only it will be saved on the Day of Standing

Grammar in speech is no good without piety

And the pious is not harmed by a foreign tongue

أَخْبَرَنَا أَبُو الْقَاسِمِ عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَلِيٍّ بْنُ أَحْمَدَ الْخِطَّاطُ الْأَرْجِيُّ، ثنا أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ الْمُنْفِيْدُ بِجَرْجَرَايَا، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدٍ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى السِّمْسَارُ، قَالَ "كُنَّا عِنْدَ بَشْرِ بْنِ الْحَارِثِ، وَعِنْدَهُ الْعَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْعَظِيمِ الْعَنْبَرِيُّ، وَكَانَ مِنْ سَادَاتِ الْمُسْلِمِينَ، فَقَالَ لَهُ: يَا أَبَا نَصْرٍ أَنْتَ رَجُلٌ قَدْ قَرَأْتَ الْقُرْآنَ وَكَتَبْتَ الْحَدِيثَ، فَلِمَ لَا تَتَعَلَّمُ مِنَ الْعَرَبِيَّةِ مَا تَعْرِفُ بِهِ اللَّحْنَ حَتَّى لَا تَلْحَنُ، قَالَ: وَمَنْ يُعَلِّمُنِي يَا أَبَا الْفَضْلِ؟ قَالَ: أَنَا يَا أَبَا نَصْرٍ، قَالَ: فَا فَعَلْ قَالَ: قُلْ: (ضَرَبَ زَيْدٌ عَمْرًا)، قَالَ: فَقَالَ لَهُ بَشْرٌ: يَا أَخِي وَلَمْ ضَرَبَهُ؟ قَالَ: يَا أَبَا نَصْرٍ مَا ضَرَبَهُ، وَإِنَّمَا هَذَا أَصْلٌ وَضِعَ، فَقَالَ بَشْرٌ: هَذَا أَوَّلُهُ كَذِبٌ لَا حَاجَةَ لِي فِيهِ "

157. Muhammad ibn al-Muthanna said, "I was with Bishr ibn al-Harith whilst he was with Abbas ibn Abdul-Azim al-Anbari who was from the leader of the Muslims. He said to him, 'O Abu Nasr, you are a man who has read the Qur'an and written hadith, so why not learn of the Arabic language that which will allow you to not make mistakes?' He replied, 'Who will teach me?' He replied, 'I will.' He said, 'Ok.' He said, 'Say, Zayd struck Amr.' Bishr asked, 'Why did he strike him?' He replied, 'He didn't really strike him. This is an example.' Bishr replied, 'If it begins with a lie, I have no need of it.'"

أَخْبَرَنَا أَبُو نَصْرِ أَحْمَدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ عَبْدِوَسِّ الْأَهْوَازِيِّ إِجَازَةً، قَالَ: سَمِعْتُ مُحَمَّدَ بْنَ إِبْرَاهِيمَ الْأَصْبَهَانِيَّ، يَقُولُ: سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ الْحُسَيْنِ بْنِ سَعِيدِ الْمَلْطِيِّ، يَقُولُ: سَمِعْتُ أَبَا هَارُونَ مُحَمَّدَ بْنَ هَارُونَ، يَقُولُ: سَمِعْتُ ابْنَ أَبِي أُوَيْسٍ، يَقُولُ: "حَضَرَ رَجُلٌ مِنَ الْأَشْرَافِ عَلَيْهِ ثَوْبٌ حَرِيرٌ، قَالَ: فَتَكَلَّمَ مَالِكٌ بِكَلَامٍ لَحَنَ فِيهِ، قَالَ: فَقَالَ الشَّرِيفُ: مَا كَانَ لِأَبَوَيْ هَذَا دِرْهَمَانِ يُنْفِقَانِ عَلَيْهِ، وَيُعَلِّمَانِهِ النَّحْوَ؟ قَالَ: فَسَمِعَ مَالِكٌ كَلَامَ الشَّرِيفِ، فَقَالَ: لَأَنْ تَعْرِفَ مَا يَحِلُّ لَكَ لِنِسْئِهِ مِمَّا يَحْرُمُ عَلَيْكَ خَيْرٌ لَكَ مِنْ (ضَرْبِ عَبْدِ اللَّهِ زَيْدًا)، (وَضَرْبِ زَيْدٍ عَبْدِ اللَّهِ)"

158. Ibn Abi Uways said, "A noble man wearing silk once attended. When Malik spoke he made a grammatical error. The nobleman said, 'Did his parents not have two dirhams to pay for him to learn grammar?' Malik heard his statement and replied, 'To know what is permissible for you to wear and what is impermissible, is better than to know whether Abdullah struck Zayd or Zayd struck Abdullah.'"

بَابُ الْأَخْذِ بِالْوَثِيقَةِ فِي أَمْرِ الْآخِرَةِ

Chapter: Holding Onto the Guarantee of the Hereafter

حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْحَافِظُ إِمْلَاءً، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ الْمُثَنِّيِّ، قَالَ: ثنا أَبُو يَعْلَى وَهُوَ أَحْمَدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ الْمُثَنِّيِّ الْمُوصِلِيُّ، ثنا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَوْنٍ، ثنا عُثْمَانُ بْنُ مَطَرٍ الشَّيْبَانِيُّ، عَنْ ثَابِتِ الْبُنَانِيِّ، عَنْ مُطَرِّفِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الشَّحِيرِ، أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ: "يَا إِخْوَتِي اجْتَهِدُوا فِي الْعَمَلِ فَإِنْ يَكُنِ الْأَمْرُ كَمَا نَرْجُو مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ وَعَفْوِهِ، كَانَتْ لَنَا دَرَجَاتٌ فِي الْجَنَّةِ، وَإِنْ يَكُنِ الْأَمْرُ شَدِيدًا كَمَا نَخَافُ وَنُحَازِرُ لَمْ نَقُلْ: ﴿رَبَّنَا أَخْرِجْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ﴾ نَقُولُ: قَدْ عَمَلْنَا فَلَمْ يَنْفَعْنَا".

159. Mutarrif ibn Abdilllah ibn Shikh-khir used to say, "O my brothers, strive in actions, for if the affair is as we hope of Allah's mercy and pardon, we will have the highest levels of Paradise, and if the affair is difficult as we fear, we will not need to say, 'Our Lord, remove us from here and we will do righteous deeds other than what we did before.' Instead, we will say, 'We acted but it did not benefit us.'"

أَخْبَرَنَا أَبُو الْحُسَيْنِ عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْمُعَدِّلُ، أَنَا أَبُو عَلِيٍّ الْحُسَيْنُ بْنُ صَفْوَانَ الْبَرْدَعِيُّ، ثنا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ أَبِي الدُّنْيَا، قَالَ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَجِيدِ، قَالَ: سَمِعْتُ سُفْيَانَ، قَالَ: قَالَ رَجُلٌ، لِمُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ وَلِرَجُلٍ آخَرَ مِنْ قُرَيْشٍ: "الْجِدَّ الْجِدَّ وَالْحَذَرَ الْحَذَرَ فَإِنْ يَكُنِ الْأَمْرُ عَلَى مَا تَرْجُونَ، كَانَ مَا قَدَّمْتُمْ فَضْلًا، وَإِنْ يَكُنِ الْأَمْرُ عَلَى غَيْرِ ذَلِكَ، لَمْ تَلُومُوا أَنْفُسَكُمْ".

160. A man said to Muhammad ibn al-Munkadir and another man from Quraysh, "Strive, strive. Beware, beware. If the affair is as you hope, then what you put forth will be good, and if it is other than that, you will not blame yourselves."

أَخْبَرَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْحُسَيْنُ بْنُ عُمَرَ بْنِ بُرْهَانَ الْعَزَلُ، ثنا عَبْدُ الْبَاقِي بْنُ قَانِعٍ بْنُ مَرْزُوقٍ الْقَاضِي، إِفْلَاءً، ثنا بِشْرُ بْنُ مُوسَى، ثنا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ صَالِحٍ، ثنا يَحْيَى بْنُ حُمَيْدٍ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي غَنِيَّةٍ، قَالَ: "كَتَبَ مُحَمَّدُ بْنُ النَّصْرِ الْحَارِثِيُّ، إِلَى أَخِي لَهُ: "أَمَّا بَعْدُ فَإِنَّكَ فِي دَارٍ تَمْهِيدٍ، وَأَمَامَكَ مَنْزِلَانِ، لَا بُدَّ مِنْ أَنْ تَسْكُنَ أَحَدَهُمَا، وَلَمْ يَأْنِكَ أَمَانٌ فَتَطْمَئِنَّ وَلَا بَرَاءَةٌ فَتُقْصِرَ وَالسَّلَامُ".

161. Muhammad ibn Nasr al-Harithi said to a brother of his, "To proceed: you are in a temporary abode and before you are two abodes. You must reside in one of them. You have no guarantee that you can feel content, nor safety that you can fall short. Peace be upon you."

بَابُ فِي أَنَّ الْأَعْمَالَ هِيَ الزَّادُ، وَالذَّخِيرَةُ النَّافِعَةُ يَوْمَ الْمَعَادِ

Chapter: Actions are the Provision & Beneficial Stores of the Hereafter

أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْمُعَدِّلُ، قَالَ: أَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ صَفْوَانَ الْبَرْدَعِيُّ، ثنا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ أَبِي الدُّنْيَا، قَالَ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ، ثنا دَاوُدُ بْنُ الْمُحَبَّرِ، عَنْ صَالِحِ الْمُرِّي، عَنِ الْحَسَنِ، قَالَ: "يَتَوَسَّدُ الْمُؤْمِنُ مَا قَدَّمَ مِنْ عَمَلِهِ فِي قَبْرِهِ، إِنْ خَيْرًا فَخَيْرٌ وَإِنْ شَرًّا فَشَرٌّ، فَاعْتَنِمُوا الْمُبَادَرَةَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ فِي الْمُهَلَّةِ".

162. Al-Hasan said, "The believer will lie upon what he put forth of his actions in his grave. If it is good, his mattress will be good, and if it is evil, it will be evil. Seize the opportunity to do good, may Allah have mercy upon you."

أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ مُحَمَّدُ بْنُ عُمَرَ بْنِ جَعْفَرِ الْحَرْقِيِّ، قَالَ: أَنَا أَبُو بَكْرٍ أَحْمَدُ بْنُ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ سَلَمِ الْحُتَلِيِّ، ثنا أَحْمَدُ بْنُ عَلِيٍّ الْأَبَّارُ، ثنا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، ثنا عَمَّارُ بْنُ مُحَمَّدٍ أَبُو الْقَطَانِ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿وَلَا تَنْسَ نَصِيكَ مِنَ الدُّنْيَا﴾ قَالَ: "عُمْرُكَ أَنْ تَعْمَلَ فِيهِ لِآخِرَتِكَ"

163. Mujahid commented on the verse, "Do not forget your portion of this world." He said, "To use your life to work for the Hereafter."

أَخْبَرَنَا أَبُو الْقَاسِمِ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الْقَزْوِينِيُّ، قَالَ: أَنَا عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سَلَمَةَ الْقَطَّانُ، ثنا أَبُو حَاتِمٍ الرَّازِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنِي سُؤَيْدٌ هُوَ ابْنُ سَعِيدٍ، ثنا أَبُو عَوْنٍ الْحَكَمُ بْنُ سِنَانٍ، عَنْ مَالِكِ بْنِ دِينَارٍ، قَالَ: "مَكْتُوبٌ فِي التَّوْرَةِ: كَمَا تَدِينُ تُدَانُ، وَكَمَا تَزْرَعُ تَحْصُدُ"

164. Malik ibn Dinar said, "It is written in the Torah: You will be dealt with as you deal with others, and you will reap what you sow."

أَخْبَرَنَا أَبُو الْحُسَيْنِ أَحْمَدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ الْحُسَيْنِ التَّوْرِيُّ، قَالَ: أَنَبَأَ أَبُو مُحَمَّدٍ عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْجَرَادِيُّ الْكَاتِبُ، قَالَ: أَنْشَدَنَا ابْنُ دُرَيْدٍ قَالَ: أَنْشَدَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ يَعْنِي ابْنَ أَخِي الْأَصْمَعِيِّ، عَنْ عَمِّهِ، قَالَ: أَنْشَدَنِي رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْبَصْرَةِ:

فَمَا لَكَ يَوْمَ الْحَشْرِ شَيْءٌ سِوَى الَّذِي ... تَزَوَّدْتَهُ قَبْلَ الْمَمَاتِ إِلَى الْحَشْرِ
إِذَا أَنْتَ لَمْ تَزْرَعْ وَأَبْصَرْتَ حَاصِدًا ... نَدِمْتَ عَلَى التَّفْرِيطِ فِي زَمَنِ الْبَذْرِ

165. A man said in poetry:

On the Day of Gathering, you will have nothing except

What you gathered before death for the Gathering

If you did not plant, and tried to harvest

You will regret what you wasted during the time of planting

أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنِ الْفَضْلِ الْقَطَّانُ، قَالَ: أَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرِ بْنِ دَرَسْتُوَيْهِ، ثنا يَعْقُوبُ بْنُ سُفْيَانَ، قَالَ: وَرَعَمَ شَهَابُ بْنُ عَبَّادٍ "أَنَّهُ بَلَغَهُ أَنَّ سُفْيَانَ،" كَانَ يَتَمَثَّلُ بِأَبْيَاتِ الْأَعْشَى:

إِذَا أَنْتَ لَمْ تَرْحَلْ بِزَادٍ مِنَ التَّقَى ... وَلَا قَيْتَ بَعْدَ الْمَوْتِ مَنْ قَدْ تَزَوَّدَا

نَدِمْتَ عَلَى أَلَّا تَكُونَ كَمِثْلِهِ ... وَأَنْتَ لَمْ تُرْصِدْ بِمَا كَانَ أَرْصَدَا

166. Sufyan would often recite the poetry of A'asha:

If you do not travel with the provision of piety

And you find after death those that have that provision

You will regret not being like them

That you did not plant as they planted

أَخْبَرَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ عُمَرَ الْبَرْمَكِيُّ، قَالَ: أَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَلْفِ الدَّقَاقُ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ صَالِحِ بْنِ ذَرِيحِ الْعُكْبَرِيِّ، ثنا هَنَّاذُ بْنُ السَّرِيِّ، ثنا وَكِيعٌ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ رَجُلٍ، عَنِ الْحَسَنِ، أَنَّهُ "كَانَ يَتَمَثَّلُ هَذَا الْبَيْتِ إِذَا أَصْبَحَ وَإِذَا أَمْسَى:

يَسُرُّ الْفَتَى مَا كَانَ قَدَّمَ مِنْ تُقَى ... إِذَا عَرَفَ الدَّاءَ الَّذِي هُوَ قَاتِلُهُ"

167. Al-Hasan would often recite this verse of poetry in the morning and evening:

The man is happy with the precautions he takes

If he recognises the disease that will kill him

أَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْوَاحِدِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ جَعْفَرٍ، أَنَبَأَ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ، أَنَا أَحْمَدُ بْنُ سَعِيدِ الشُّوسِيِّ، ثنا عَبَّاسُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: قَالَ يَحْيَى بْنُ مَعِينٍ، هَذَا الْبَيْتُ:

وَإِذَا افْتَقَرْتَ إِلَى الذَّخَائِرِ لَمْ تَجِدْ ... دُخْرًا يَكُونُ كَصَالِحِ الْأَعْمَالِ

قَالَ يَحْيَى: هَذَا لِلْأَخْطَلِ

168. Yahya ibn Ma'in recited this verse of poetry of Al-Akhtal:

If you are in dire need of supplies, you will not find

A supply that equals righteous actions

بَابُ اغْتِنَامِ الشَّبِيحَةِ وَالصِّحَّةِ وَالْفَرَاغِ وَالْمُبَادَرَةِ إِلَى الْأَعْمَالِ قَبْلَ خُدُوثِ مَا يَقْطَعُ عَنْهَا

Chapter: Utilising Youth, Health, Free Time and the Ability to Hasten to Action Before these Are Cut Off

أَخْبَرَنَا أَبُو طَالِبٍ مَكِّيُّ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ عَبْدِ الرَّزَّاقِ الْحَرِيرِيُّ، قَالَ: ثنا أَبُو إِسْحَاقَ إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ يَحْيَى الْمُرِّي، قَالَ: أَنَبَأَ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الثَّقَفِيُّ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ بَكَّارٍ، ثنا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ، وَابْنُ الْمُبَارَكِ، وَالْدَّرَاوَرْدِيُّ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرٍ، كُلُّهُمْ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعِيدٍ بْنِ أَبِي هِنْدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "الْفَرَاغُ وَالصِّحَّةُ نِعْمَتَانِ مَعْبُودٌ فِيهِمَا كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ"

169. Ibn Abbas narrated that Allah's Messenger (ﷺ) said, "Free time and health are two blessings that most people are negligent of."

أَخْبَرَنَا أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ عُمَرَ الْمُفْرِي ثنا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الشَّافِعِيُّ، قَالَ: ثنا مُعَاذُ بْنُ الْمُثَنَّى، ثنا مُسَدَّدٌ، ثنا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دَاوُدَ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ بُرْقَانَ، عَنْ زِيَادِ بْنِ الْجَرَّاحِ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مَيْمُونٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لِرَجُلٍ وَهُوَ يَعْطُهُ: "اغْتِنِمْ خَمْسًا قَبْلَ خَمْسٍ: شَبَابَكَ قَبْلَ هَرَمِكَ، وَصِحَّتَكَ قَبْلَ سَقَمِكَ، وَغِنَاكَ قَبْلَ فَقْرِكَ، وَفَرَاغَكَ قَبْلَ شُغْلِكَ، وَحَيَاتَكَ قَبْلَ مَوْتِكَ".

170. Amr ibn Maymun narrated that Allah's Messenger (ﷺ) said to a man he was admonishing, "Take advantage of five before five: your youth before old age, your health

before sickness, your wealth before poverty, your free time before busyness and your life for death."

أَخْبَرَنَا أَبُو مُحَمَّدٍ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ بَشَّارٍ السَّابُورِيُّ بِالْبَصْرَةِ، ثنا أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ الْعَسْكَرِيُّ، ثنا جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْقَلَانِسِيُّ، **قَالَ**: ثنا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ، ثنا شُعْبَةُ، ثنا سَعِيدُ الْجُرَيْرِيُّ، **قَالَ غُنَيْمُ بْنُ قَيْسٍ: "كُنَّا نَتَوَاعَظُ فِي أَوَّلِ الْإِسْلَامِ: "ابْنَ آدَمَ اعْمَلْ فِي فَرَاغِكَ لِشُغْلِكَ، وَفِي شَبَابِكَ لِهَرَمِكَ، وَفِي صِحَّتِكَ لِمَرَضِكَ، وَفِي دُنْيَاكَ لِآخِرَتِكَ، وَفِي حَيَاتِكَ لِمَوْتِكَ"**

171. Gunaym ibn Qays said, "We used to be reminded at the beginning of Islam: O child of Adam, use your free time before you become busy, your youth before your old age, your health before your sickness, your world before your Hereafter and your life before your death."

حَدَّثْتُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَخِي مَيْمِيٍّ، **قَالَ**: أَبَا جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ نُصَيْرٍ، ثنا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ مَسْرُوقٍ الطُّوسِيُّ، **قَالَ**: قَرَأْتُ عَلَى مُحَمَّدِ بْنِ الْحَسَنِ، **مِنْ قَوْلِهِ:**

بَادِرْ شَبَابَكَ أَنْ يَهْرَمَا ... وَصِحَّةَ جِسْمِكَ أَنْ يَسْقَمَا

وَأَيَّامَ عَيْشِكَ قَبْلَ الْمَمَاتِ ... فَمَا دَهْرٌ مَنْ عَاشَ أَنْ يَسْلَمَا

وَوَقْتُ فَرَاغِكَ بَادِرْ بِهِ ... لِيَالِي شُغْلِكَ فِي بَعْضِ مَا

وَقَدِّمْ فَكُلُّ أَمْرٍ قَادِمٌ ... عَلَى بَعْضِ مَا كَانَ قَدْ قَدَّمَ

172. Mahmud ibn al-Hasan said in poetry:

Hasten to your youth before old age

The health of your body before sickness

The days of your life before death

For the time of the living is not guaranteed

Your free time, hasten to use it

For your nights will become busy

And put forth, for every person will put forth
That which they will put forth

أَخْبَرَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ عُمَرَ الْبَرْمَكِيُّ، قَالَ أَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ خَلْفٍ، قَالَ: نَا ابْنُ ذَرِيحٍ، ثنا هَنَّادُ بْنُ السَّرِيِّ، ثنا وَكِيعٌ، عَنِ الْأَعْمَشِ، قَالَ: سَمِعْتُهُمْ يَذْكُرُونَ، عَنْ شُرَيْحٍ، "أَنَّهُ رَأَى جِيرَانًا لَهُ يَجُولُونَ فَقَالَ: مَا لَكُمْ؟ فَقَالُوا: فَرَعْنَا الْيَوْمَ، فَقَالَ شُرَيْحٌ: وَهَذَا أَمْرُ الْفَارِغِ؟"

173. Shurayh said that he saw a neighbour of his wandering about. He asked them, "What are you doing?" They replied, "We're free for the rest of the day." He said, "Is this what the free person has been told to do?!"

أَخْبَرَنَا أَبُو الْحَسَنِ أَحْمَدُ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ التَّمِيمِيُّ، قَالَ: أَنَبَأَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الدَّهْيِيُّ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ هَارُونَ الْخَضْرَمِيُّ، ثنا أَبُو بَكْرٍ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ أَنَسٍ، ثنا عَبْدُ الْوَهَّابِ بْنُ نَافِعٍ، ثنا الْفَضْلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ قُرَّةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "أَشَدُّ النَّاسِ حِسَابًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ الْمَكْفِيُّ الْفَارِغُ".

174. Anas ibn Malik narrated that Allah's Messenger (ﷺ) said, "The severest of accounting on the Day of Judgement will be for the able one with free time."

أَخْبَرَنَا أَبُو الْقَاسِمِ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْحَرَبِيُّ، ثنا أَبُو بَكْرٍ أَحْمَدُ بْنُ سَلْمَانَ النَّجَّادُ، ثنا جَعْفَرُ الصَّائِغُ، ثنا عَفَّانُ، ثنا عَوْذُ بْنُ مَعْمَرٍ، عَنِ الْجَلْدِ بْنِ أَيُّوبَ، عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ قُرَّةَ، قَالَ: "أَكْثَرُ النَّاسِ حِسَابًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ الصَّحِيحُ الْفَارِغُ".

175. Mu'awiyah ibn Qurrah said, "Those with the longest accounting on the Day of Judgement will be the able ones with free time."

أَخْبَرَنَا الْحَسَنُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ، قَالَ: أَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَحْمَدَ الدَّقَّاقُ، ثنا هَيْذَامُ بْنُ قُتَيْبَةَ الْمَرْوَزِيُّ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ كُلَيْبٍ، ثنا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عِيَّاشٍ، ثنا مُطْعَمُ بْنُ الْمِقْدَامِ الصَّنَعَائِيُّ، وَعَيْرُهُ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ وَاسِعٍ الْأَزْدِيِّ،

قَالَ: كَتَبَ أَبُو الدَّرْدَاءِ، إِلَى سَلْمَانَ: "مِنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ إِلَى سَلْمَانَ: يَا أَحِي اعْتَنِمْ صِحَّتَكَ وَفَرَاغَكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَنْزِلَ بِكَ مِنَ الْبَلَاءِ مَا لَا يَسْتَطِيعُ أَحَدٌ مِنَ النَّاسِ رَدُّهُ عَنْكَ".

176. Abu Darda' wrote to Salman saying, "From Abu Darda' to Salman. O my brother, take advantage of your health and free time, before there comes upon you a calamity that none can save you from."

أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ عُمَرَ بْنِ بُرْهَانَ الْغَزَّالِ، ثنا أَبُو الْحُسَيْنِ عَبْدُ الْبَاقِي بْنُ قَانِعِ بْنِ مَرْزُوقِ الْقَاضِي إِمْلَاءً، ثنا بِشْرُ بْنُ مُوسَى، ثنا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ صَالِحٍ، قَالَ: ثنا يَحْيَى بْنُ حُمَيْدٍ، قَالَ: "كَتَبَ الْأَوْزَاعِيُّ، إِلَى أَخِي لَهُ: "أَمَّا بَعْدُ، فَقَدْ أُحِيطَ بِكَ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ، وَهُوَ ذَا يُسَارِرُكَ فِي كُلِّ يَوْمٍ، فَاحْذَرِ اللَّهَ وَالْقِيَامَ بَيْنَ يَدَيْهِ".

177. Al-Awza'i wrote to his brother saying, "To proceed: You are surrounded from every direction. It is constantly whispering to you every day. So beware of Allah and the standing before Him."

أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ رَزْقٍ، قَالَ: أَنَا جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ نُصَيْرِ الْخُلْدِيِّ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْحَضْرَمِيُّ، ثنا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ حُبَيْقٍ، ثنا إِسْحَاقُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ مُسْلِمٍ، قَالَ: "كُنْتُ مَعَ سُفْيَانَ الثَّوْرِيِّ، فِي مَسْجِدِ الْحَرَامِ فَقَالَ " يَا عَطَاءُ، نَحْنُ جُلُوسٌ وَالنَّهَارُ يَعْمَلُ عَمَلَهُ، قَالَ: قُلْتُ: أَنَا فِي خَيْرٍ إِنْ شَاءَ اللَّهُ، قَالَ: أَجَلٌ، وَلَكِنَّهَا مُبَادَرَةٌ، قَالَ: ثُمَّ قَالَ لِي: يَا عَطَاءُ إِنَّ الْمُؤْمِنَ فِي الْمَوْقِفِ لَيَرَى بَعَيْنِهِ مَا أَعَدَّ اللَّهُ لَهُ فِي الْجَنَّةِ وَهُوَ يَتَمَنَّى أَنَّهُ لَمْ يُخْلَقْ مِنْ هَوْلٍ مَا هُوَ فِيهِ".

178. Ata' ibn Muslim said, "I was with Sufyan al-Thawri in Masjid Al-Haram. He said to me, 'O Ata', We are sitting but the daytime is doing its thing.' I replied, 'I am in goodness, Allah willing.' He said, 'True but it is about hastening.' He then said, 'O Ata', The believer on the plain of standing will see with his own eyes what Allah has prepared for the people of Paradise, but will wish not to have been created due to the terrors he will be facing."

أَخْبَرَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْحُسَيْنُ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ الْقَاسِمِ الْمَخْزُومِيُّ، قَالَ: أَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرِو الرَّرَّازِ، نَا حَنْبَلُ بْنُ إِسْحَاقَ بْنِ عَمِّ أَحْمَدَ بْنِ حَنْبَلٍ، ثنا أَبُو الْوَلِيدِ حَلَفُ بْنُ الْوَلِيدِ، قَالَ: حَدَّثَنِي ابْنُ عَمِّ، لِأَبِي بَكْرٍ النَّهْشَلِيِّ، قَالَ: " دَخَلَ ابْنُ السَّمَّاكِ عَلَى أَبِي بَكْرٍ النَّهْشَلِيِّ، وَهُوَ فِي السُّوقِ، وَهُوَ يُومِئُ بِرَأْسِهِ، يُصَلِّي فَقَالَ: سُبْحَانَ اللَّهِ عَلَى هَذَا الْحَالِ، فَقَالَ: يَا ابْنَ السَّمَّاكِ أَبَادِرْ طَيِّ الصَّحِيفَةِ " "

179. The nephew of Abu Bakr al-Nahshali said, "Ibn al-Sammak came upon Abu Bakr al-Nahshali whilst he was in the market, lowering his head and praying. He said, 'Glory be to Allah for this state.' He replied, 'O Ibn al-Sammak, I seek to precede the rolling up of my scrolls.'"

أَخْبَرَنَا أَبُو الْقَاسِمِ عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ النَّجَّارُ قَالَ: أَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ الْفَضْلِ الْكَيَّالُ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ الْهَيْثَمِ الْمُقْرِي، قَالَ: قَالَ أَبُو سَعِيدٍ الْجَصَّاصُ: ثنا ابْنُ عَبْدِ الْمُؤْمِنِ بِمِصْرَ، ثنا عَبْدَانُ بْنُ عُثْمَانَ، قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ الْمُبَارَكِ، يَقُولُ:

اَعْتَنِمِ رَكَعَيْنِ زُلْفَى إِلَى اللَّهِ ... إِذَا كُنْتَ رِيحًا مُسْتَرِيحًا

وَإِذَا مَا هَمَمْتَ بِالنُّطْقِ فِي الْبَا ... طَلِ فَاجْعَلْ مَكَانَهُ تَسْبِيحًا

180. Ibn al-Mubarak said in poetry:

Take advantage of the two rak'ahs, seeking nearness to Allah

When you are relaxed and free

When you wish to speak with falsehood

Replace it with glorification

أَنْشَدَنِي أَبُو سَعِيدٍ مَسْعُودُ بْنُ نَاصِرٍ السَّجْزِيُّ، قَالَ: أَنْشَدَنَا أَبُو أَحْمَدَ مَنْصُورُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَزْدِيُّ بِهَرَاةَ لِنَفْسِهِ:

لَا تَحْتَقِرْ سَاعَةً مُسَاعَدَةً ... تَمُدُّ فِيهَا يَدًا إِلَى طَاعَةٍ

فَالْحَيُّ لِلْمَوْتِ وَالْمَيُّ حُدُغٌ ... وَالْأَمْرُ مِنْ سَاعَةٍ إِلَى سَاعَةٍ

181. Abu Ahmad al-Azdi said in poetry:

Do not belittle an hour of help

In which you can extend a hand of obedience

The living will die and dreams are deceptive

The affair is from one hour to the next

أَحْبَرَنَا أَبُو الْحُسَيْنِ عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْمُعَدِّلُ، قَالَ: أَنْبَأَ الْحُسَيْنُ بْنُ صَفْوَانَ، ثنا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ أَبِي الدُّنْيَا، قَالَ: أَنْشَدَنِي أَبُو عَبْدِ اللَّهِ أَحْمَدُ بْنُ أَيُّوبَ:
اعْتَنِمَ فِي الْفَرَاغِ فَضْلَ رُكُوعٍ ... فَعَسَى أَنْ يَكُونَ مَوْتُكَ بَعْتَهُ
كَمْ صَحِيحٍ رَأَيْتُ مِنْ غَيْرِ سُقْمٍ ... ذَهَبَتْ نَفْسُهُ الصَّحِيحَةُ فَلْتَهُ"

182. Ahmad ibn Ayyub said in poetry:

Take advantage of a ruku' in free time

Perhaps your death will be sudden

How many healthy have you seen without illness

Their healthy souls left suddenly

أَنْشَدَنِي أَبُو الْوَلِيدِ سُلَيْمَانُ بْنُ خَلْفِ بْنِ سَعْدٍ الْأَنْدَلُسِيُّ لِنَفْسِهِ:
إِذَا كُنْتُ أَعْلَمُ عِلْمًا يَقِينًا ... بِأَنَّ جَمِيعَ حَيَاتِي كَسَاعَهُ
فَلِمَ لَا أَكُونُ ضَمِينًا عَلَيْهَا ... وَأَجْعَلُهَا فِي صَلَاحٍ وَطَاعَةٍ

183. Abul-Waleed Al-Andalusi said in poetry:

If I know for certainty

That my whole life is like an hour

Why am I then not protective over it

And use it in righteousness and obedience

حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ أَحْمَدَ الرَّزَّازُ، قَالَ: سَمِعْتُ جَعْفَرَ الْخَلْدِيَّ، يَقُولُ: سَمِعْتُ الْجُنَيْدَ، يَقُولُ: سَمِعْتُ السَّرِيَّ السَّقَطِيَّ، يَقُولُ:

كُلُّ يَوْمٍ قَدْ مَضَى لَا تَجِدُهُ ... فَإِذَا كُنْتُ بِهِ فَأَمْتَجِدُ

184. Al-Sariyy al-Saqati said in poetry:

Every day that passes, you will never find again

So when you are in it, honour it

قَرَأْتُ فِي نُسَخَةِ الْكِتَابِ الَّذِي ذَكَرَ لَنَا أَبُو سَعِيدٍ مُحَمَّدُ بْنُ مُوسَى الصَّيْرِيُّ، أَنَّهُ سَمِعَهُ مِنْ أَبِي الْعَبَّاسِ مُحَمَّدِ بْنِ يَعْقُوبَ الْأَصَمِّ وَذَهَبَ أَصْلُهُ بِهِ، ثُمَّ أَخْبَرَنِي الْعَتِيقِيُّ قِرَاءَةً، قَالَ: أَنَا عُثْمَانُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْمُحَرَّمِيُّ قَالَ: أَخْبَرَنِي الْأَصَمُّ، أَنَّ الْعَبَّاسَ بْنَ مُحَمَّدٍ الدُّورِيَّ حَدَّثَهُمْ: ثنا عَلِيُّ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ شَقِيقٍ، قَالَ: أَنبَأَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ سَالِمٍ، وَلَيْسَ بِالْقِدَاحِ قَالَ: "نَزَلَ رُوحُ بْنُ زُنْبَاعٍ مَنْزِلًا بَيْنَ مَكَّةَ وَالْمَدِينَةِ فِي يَوْمٍ صَائِفٍ، وَقَرَّبَ غَدَاءَهُ، فَاخْطَطَ رَاعٍ مِنْ جَبَلٍ فَقَالَ: يَا رَاعِي هَلُمَّ إِلَى الْغَدَاءِ، قَالَ: إِنِّي صَائِفٌ، قَالَ رُوحٌ أَوْ تَصُومُ فِي هَذَا الْحَرِّ الشَّدِيدِ؟ قَالَ: فَقَالَ الرَّاعِي: أَفَأَدَعُ أَيَّامِي تَذْهَبُ بَاطِلًا؟ فَأَنْشَأَ رُوحٌ يَقُولُ:

لَقَدْ ضَبَنْتَ بِأَيَّامِكَ يَا رَاعٍ ... إِذْ جَادَ بِهَا رُوحُ بْنُ زُنْبَاعٍ

185. Sa'id ibn Salim said, "Ruh ibn Zinba' stopped at a place in between Makkah and Madinah on a summers day, and took out his lunch. A shepherd came upon him, so he said to him, 'O shepherd, come and join me.' The shepherd replied, 'I am fasting.' Ruh said, 'Do you fast on this hot summers day?' He replied, 'Should I let these days go to waste?' Ruh then said in poetry:

You have safeguarded your days, O shepherd

When Ruh ibn Zinba' wasted them

أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ، قَالَ: أَنَا أَبُو جَعْفَرٍ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الْهَاشِمِيُّ، ثنا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الْقُرَشِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنِي بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ، قَالَ: (دَعَا قَوْمٌ رَجُلًا إِلَى طَعَامٍ فِي يَوْمٍ قَائِظٍ شَدِيدٍ حَرُّهُ، فَقَالَ: إِنِّي صَائِمٌ، فَقَالُوا: أَفِي مِثْلِ هَذَا الْيَوْمِ؟ قَالَ: أَفَأَغْنِي أَيَّامِي إِذْنٌ؟)"

186. Some of the scholars said, "A man called another to share food with him on an extremely hot day. The man replied, 'I am fasting.' The other said, 'Do you fast on a day like this?' He replied, 'Should I let these days go to waste?'"

أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ الْمُعَدِّلُ، قَالَ: أَنْبَأَ الْحُسَيْنُ بْنُ صَفْوَانَ، ثنا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي الدُّنْيَا، قَالَ: حَدَّثَنِي بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ قَالَ: "دَعَا قَوْمٌ رَجُلًا إِلَى طَعَامٍ، فَقَالَ: إِنِّي صَائِمٌ، فَقَالُوا: أَفَطِرَ الْيَوْمِ وَصُمْ غَدًا، قَالَ وَمَنْ لِي بِغَدٍ؟"

187. Some of the scholars said, "A man called another to share food with him. The man replied, 'I am fasting.' The other said, 'Break your fast today and fast tomorrow?' He replied, 'Who will guarantee me tomorrow?'"

أَخْبَرَنَا أَبُو الْفَتْحِ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ أَبِي الْفَوَارِسِ الْحَافِظُ، ثنا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُغِيرَةِ، ثنا أَحْمَدُ بْنُ سَعِيدٍ الدِّمَشْقِيُّ، قَالَ: قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُعْتَزِّ: "تَنَاوَلُ الْفُرْصَةَ الْمُمْكِنَةَ، وَلَا تَنْتَظِرْ غَدًا فَمَنْ لِعَدٍ مِنْ حَادِثٍ بِكَفِيلٍ".

188. Abdullah ibn al-Mu'tazz said, "Use your available opportunities. Do not wait for tomorrow for no one has a guarantor for tomorrow."

أَخْبَرَنَا أَبُو الْقَاسِمِ الْأَزْهَرِيُّ، قَالَ: أَنْبَأَ سَهْلُ بْنُ أَحْمَدَ الدِّيبَاغِيُّ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ الْأَشْعَثِ الْكُوفِيُّ، بِمِصْرَ، ثنا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ مُوسَى بْنِ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، عَلِيِّ بْنِ حُسَيْنٍ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ عَلِيًّا، كَانَ يَقُولُ: "اعْمَلْ لِكُلِّ يَوْمٍ بِمَا فِيهِ تَرَشُدُ".

189. Ali said, "Do what you are able to every day."

أَخْبَرَنَا الْحَسَنُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ، قَالَ: أَنْبَأَ مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ مَالِكٍ الْإِسْكَافِيُّ، ثنا أَبُو الْأَحْوَصِ مُحَمَّدُ بْنُ الْهَيْثَمِ الْقَاضِي، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ حُسَيْنٍ عَنْ هِشَامٍ، قَالَ: كَانَتْ حَفْصَةُ بِنْتُ سِيرِينَ، تَقُولُ: "يَا مَعْشَرَ الشَّبَابِ: اْعْمَلُوا فَإِنَّمَا الْعَمَلُ فِي الشَّبَابِ".

190. Hafsah bint Sirin said, "O young men, perform actions for youth is for actions."

أَخْبَرَنِي عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْمُفْرِي الْحَذَّاءُ، قَالَ: أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ إِسْمَاعِيلَ الْبَرْزَازِ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ هَارُونَ الْفَقِيه، قَالَ: حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْجُنَيْدِ، قَالَ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ، ثنا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ حَفْصِ الْقُرَشِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: "كَتَبَ رَجُلٌ مِنَ الْحُكَمَاءِ إِلَى أَخٍ لَهُ شَابٌ: "أَمَّا بَعْدُ، فَإِنِّي رَأَيْتُ أَكْثَرَ مَنْ يَمُوتُ الشَّبَابُ، وَآيَهُ ذَلِكَ أَنَّ الشُّيُوخَ قَلِيلٌ".

191. Muhammad ibn Hafs al-Qurashi said, "A wise man wrote to a young brother of his, 'To proceed: I have seen that most young people die. The evidence for this is that the elderly are few.'"

وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ: ثنا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يُونُسَ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا بَكْرٍ بْنَ عِيَّاشٍ، يَذْكُرُ عَنْ أَجْلَحَ، قَالَ: قَالَ الضَّحَّاكُ بْنُ مُزَاهِمٍ: "اْعْمَلْ قَبْلَ أَنْ لَا تَسْطِيعَ أَنْ تَعْمَلَ، فَأَنَا أَبْغِي أَنْ أَعْمَلَ الْيَوْمَ فَلَا أَسْتَطِيعُ".

192. Al-Dahhak ibn Muzahim said, "Perform actions before you cannot. I wish to perform actions today but cannot."

أَخْبَرَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْحُسَيْنُ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ الْجَوَالِيقِيُّ، ثنا جَعْفَرُ الْخُلْدِيُّ، ثنا أَحْمَدُ يَعْنِي ابْنَ مُحَمَّدٍ بْنِ مَسْرُوقٍ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ أَشْكَابِ الصَّقَّارِ، قَالَ: حَدَّثَنِي رَجُلٌ، مِنْ أَهْلِهِ يَعْنِي أَهْلَ دَاوُدَ الطَّائِي، قَالَ: "فُلْتُ لَهُ: يَا أَبَا سُلَيْمَانَ، قَدْ عَرَفْتَ الرَّحِمَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ، فَأَوْصِنِي، قَالَ: فَدَمَعَتْ عَيْنَاهُ ثُمَّ قَالَ: يَا أَخِي إِنَّمَا اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ مَرَاحِلُ يَنْزِلُهَا النَّاسُ مَرَحَلَةً مَرَحَلَةً حَتَّى يَنْتَهِيَ ذَلِكَ إِلَى آخِرِ سَفَرِهِمْ، فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ تُقَدِّمَ فِي كُلِّ يَوْمٍ مَرَحَلَةً زَادًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهَا فَافْعَلْ فَإِنَّ انْقِطَاعَ

السَّفَرِ عَنْ قَرِيبٍ مَا هُوَ، وَالْأَمْرُ أَعْجَلُ مِنْ ذَلِكَ، فَتَرَوُذُ لِسَفَرِكَ . وَاقْضِ مَا أَنْتَ قَاضٍ مِنْ أَمْرِكَ،
فَكَأَنَّكَ بِالْأَمْرِ قَدْ بَعَثَكَ، وَمَا أَعْلَمُ أَحَدًا أَشَدَّ تَضْيِيعًا مِنِّي لِذَلِكَ، ثُمَّ قَامَ وَتَرَكَنِي"

193. A man from the family of Dawud al-Ta'i said, "I said to him, 'O Abu Sulayman. You know the blood relations between us, so advise me.' He said that he began to cry and said, 'O my brother, the day and night are stages that you come upon one by one, until you reach the end of your journey. If every day, you can put forth something at each stage before the end, then do so, for the journey will soon end and the affair is quicker than you anticipate, so prepare for your journey. Do as you will do as it seems your affair will be sudden. I don't know of anyone who falls short in this more than I.' He then stood and left me."

أَخْبَرَنَا الْحَسَنُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ، قَالَ: أَنَبَأَ عُثْمَانُ بْنُ أَحْمَدَ الدَّقَاقُ، ثنا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سُوَيْدٍ، قَالَ:
أَنْشَدَنِي عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ أَحْمَدَ:

أَنْتَ فِي غَفْلَةِ الْأَمَلِ ... لَسْتَ تَدْرِي مَتَى الْأَجَلُ

لَا تُعَزِّنَكَ صِحَّةٌ ... فَهِيَ مِنْ أَوْجَعِ الْعِلَلِ

كُلُّ نَفْسٍ لِيَوْمِهَا ... صُبْحَةٌ تَقْطَعُ الْأَمَلَ

فَاعْمَلِ الْخَيْرَ وَاجْتَهِدْ ... قَبْلَ أَنْ تُنَمَّعَ الْعَمَلُ"

194. Umar ibn Muhammad ibn Ahmad said in poetry:

You are in the heedless state of dreaming

You do not when your end is

Do not be deceived by your health

For it is the the most potent of illnesses

Every soul has its fixed day

A morning that will cut off all dreams

So do good and work hard

Before you are preventing from actions

أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ رَزْقٍ، قَالَ: أَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَحْمَدَ الدَّقَّاقُ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ الْبَرَاءِ، قَالَ: أَنَشِدَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْأَشْعَرِيُّ الْمَدِينِيُّ، لِمَحْمُودٍ:

مَضَى أَمْسُكَ الْمَاضِي شَهِيدًا مُعَدَّلًا ... وَأَصْبَحْتَ فِي يَوْمٍ عَلَيْكَ شَهِيدٌ

فَإِنْ كُنْتَ بِالْأَمْسِ اقْتَرَفْتَ إِسَاءَةً ... فَتَرَّ بِإِحْسَانٍ وَأَنْتَ حَمِيدٌ

وَلَا تُرْجِ فَعَلَ الْخَيْرِ يَوْمًا إِلَى غَدٍ ... لَعَلَّ غَدًا يَأْتِي وَأَنْتَ فَقِيدٌ

فَيَوْمُكَ إِنْ أَعْتَبْتَهُ عَادَ نَفْعُهُ ... عَلَيْكَ وَمَاضِي الْأَمْسِ لَيْسَ يَعُودُ

195. Mahmud said in poetry:

Your yesterday has gone as a just witness

Today is another day which is also a witness

So if yesterday you did some wrong

Then do more good and you will be praised

Do not delay the good of today to tomorrow

Perhaps tomorrow will come and you will be lost

Today if you reprimand it, will benefit you

But that which has passed you will never return

وَأَخْبَرَنَا ابْنُ رَزْقٍ، قَالَ: أَنْبَأَ عُثْمَانُ بْنُ أَحْمَدَ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ الْبَرَاءِ، ثنا دَاوُدُ بْنُ رُشَيْدٍ، ثنا الْوَلِيدُ بْنُ صَالِحٍ، عَنْ رَجُلٍ، رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فِي النَّوْمِ فَقَالَ لِي: "مَنْ اسْتَوَى يَوْمَاهُ فَهُوَ مَغْبُونٌ، وَمَنْ كَانَ غَدُهُ شَرَّ يَوْمَيْهِ فَهُوَ مَلْعُونٌ وَمَنْ لَمْ يَعْرِفِ النُّقْصَانَ مِنْ نَفْسِهِ فَهُوَ إِلَى نُقْصَانٍ، وَمَنْ كَانَ إِلَى نُقْصَانٍ فَالْمَوْتُ خَيْرٌ لَهُ."

196. A man said that he saw the Prophet (ﷺ) in a dream and said to me, "Whosoever has two days that are the same has been deceived, and whoever's tomorrow is the worst of his two days is accursed. Whoever cannot recognise his own deficiencies, will continue to be deficient, and whoever continues to be deficient, then death is better for him."

بَابُ دَمِّ التَّسْوِيفِ

Chapter: The Dislike of Procrastination

أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْمُعَدِّلُ، أَنَّبَأَ الْحُسَيْنُ بْنُ صَفْوَانَ الْبَرْذَعِيُّ، ثنا عَبْدُ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي الدُّنْيَا، حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ، ثنا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ سُلَيْمَانَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مَالِكٍ، عَنْ أَبِي الْجَوْزَاءِ، " (وَكَانَ أَمْرُهُ فُرْطًا) قَالَ: (تَسْوِيفًا).

197. Abul-Jawza' said in the commentary of the verse, "those whose ways are in total loss", he said, 'procrastination.'

وَقَالَ ابْنُ أَبِي الدُّنْيَا ثنا سَعْدُ بْنُ زُنْبُورٍ الْهَمْدَانِيُّ، أَنَّبَأَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، قَالَ: قِيلَ لِرَجُلٍ مِنْ عَبْدِ الْقَيْسِ: "أَوْصِ"، قَالَ: (احْذَرُوا سَوْفَ).

198. A man from Abdul-Qays was asked for advice, he replied, "Beware of procrastination."

أَخْبَرَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ عُمَرَ الْبَرْمَكِيُّ، أَنَّبَأَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ خَلْفٍ الدَّقَّاقُ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ صَالِحٍ بْنِ ذَرِيحٍ، ثنا هَنَادُ بْنُ السَّرِيِّ، ثنا ابْنُ مُبَارَكٍ، عَنْ عَبْدِ الْوَارِثِ، عَنْ رَجُلٍ، عَنِ الْحَسَنِ، قَالَ: "إِيَّاكَ وَالتَّسْوِيفَ فَإِنَّكَ بِيَوْمِكَ وَلَسْتَ بِعَدِكَ، فَإِنْ يَكُنْ غَدٌ لَكَ فَكُنْ فِي غَدٍ كَمَا كُنْتَ فِي الْيَوْمِ، وَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَكَ غَدٌ لَمْ تَنْدَمْ عَلَى مَا فَرَطْتَ فِي الْيَوْمِ".

199. Al-Hasan said, "Beware of procrastination, for you are judged by today and not tomorrow. Then, if you reach tomorrow, be in tomorrow as you were today, and if you don't reach it, you will not regret wasting today."

أَخْبَرَنَا الْحَسَنُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ، أَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِسْمَاعِيلَ الْهَاشِمِيُّ، ثنا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عُبَيْدٍ، حَدَّثَنِي إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، ثنا صَالِحُ الْمُرِّي، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَبِي الْجَلْدِ، قَالَ: " (قَرَأْتُ فِي بَعْضِ الْكُتُبِ): "إِنَّ "سَوْفَ" جُنْدٌ مِنْ جُنْدِ إِبْلِيسَ".

200. Abul-Jald said, "I read in some books that procrastination is from the soldiers of Iblis."

أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ رَزْقٍ وَعَلِيُّ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ عُمَرَ الْمُفْرِي، قَالَا: أَنَا جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْخُلْدِيُّ، ثنا إِبْرَاهِيمُ بْنُ نَصْرِ الْمَنْصُورِيِّ، حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنِي يُونُسُ بْنُ أَصْبَاطٍ، قَالَ: "كُتِبَ إِلَيَّ مُحَمَّدُ بْنُ سَمُرَةَ السَّائِجُ، بِهَذِهِ الرِّسَالَةِ: "أَيُّ أَخِي، إِيَّاكَ وَتَأْمِيرَ التَّسْوِيفِ عَلَى نَفْسِكَ وَإِمْكَانِهِ مِنْ قَلْبِكَ؛ فَإِنَّهُ مَحِلُّ الْكَلَالِ، وَمَوْئِلُ التَّلَفِ، وَبِهِ تُقْطَعُ الْأَمَالُ، وَفِيهِ تَنْقَطِعُ الْأَجَالُ، فَإِنَّكَ إِنْ فَعَلْتَ ذَلِكَ أَدَلَّتْهُ مِنْ عَزْمِكَ وَهَوَاكَ عَلَيْهِ فِعْلاً وَاسْتَرْجَعَا مِنْ بَدَنِكَ مِنَ السَّامَةِ مَا قَدْ وَلَّى عَنْكَ، فَعِنْدَ مُرَاجَعَتِهِ إِيَّاكَ لَا تَنْتَفِعُ نَفْسُكَ مِنْ بَدَنِكَ بِنَافِعَةٍ، وَبَادِرْ يَا أَخِي فَإِنَّكَ مُبَادِرٌ بِكَ، وَأَسْرِعْ فَإِنَّكَ مُسْرِعٌ بِكَ، وَجِدَّ فَإِنَّ الْأَمْرَ جِدٌّ، وَتَيْقِظْ مِنْ رَقَدَتِكَ، وَانْتَبِهْ مِنْ غَفْلَتِكَ، وَتَذَكَّرْ مَا أَسْلَفْتَ وَقَصَّرْتَ وَفَرَّطْتَ، وَجَنِّتَ وَعَمِلْتَ، فَإِنَّهُ مُثَبَّتٌ مُحْصَى، فَكَأَنَّكَ بِالْأَمْرِ قَدْ بَعَثْتَ، فَاعْتَبَطْتَ بِمَا قَدَّمْتَ، أَوْ نَدِمْتَ عَلَى مَا فَرَّطْتَ".

201. Yusuf ibn Asbat said, "Muhammad ibn Sumrah wrote this letter to me:

O my brother, beware of letting procrastination rule you and control your heart, for it is causes fatigue and waste, it cuts off dreams and through it time ends. If you do this, you will allow it to overcome your resolve and needs, and it will bring back to your body the lethargy that had left it. When this happens, you will not benefit from your body. O my brother, hasten for you are being hastened to, race for you are being raced against. Be serious for the affair is serious. Wake up from your slumber and snap out of your heedlessness. Remember what you did in the past and fell short in, your sins and what you did, for it is all recorded and accounted for. Your affair will be sudden, so you are either pleased with what you put forth or regret what has passed you by."

آخر الكتاب والحمد لله وحده، وصلواته على محمد وآله وسلم.